

وليد فاضل

أدونيس

- ملحمة تراجيدية في ثلاثة أجزاء -

من منشورات اتحاد الكتاب العرب

دمشق - 2001

الإهداء

إلى الروح السوريّة المبدعة
فجر الحضارة الإنسانية



الجزء الأول

ولادة أدونيس

شخصيات المسرحية

إيل	: سيّد الآلهة، رئيس مجمع الآلهة السوريين في ذرا حرمون.
هرمس	: رسول سيد الآلهة، إله المعرفة، والإلهام، والسرّ، والخفاء، والإشراق.
عناة	: إلهة القوّة والحرب والحكمة.
بعل	: إله المطر والصواعق والعواصف.
أرشيكيغال	: إلهة العالم السفلي.
عشتار	: إلهة الحبّ والخصب.
بيرم	: فلاح من جبيل
قائد الجند	: قائد الجند في جبيل
ميتاس	: ملك جبيل
سميرنا	: الأميرة سميرنا ابنة الملك ميتاس، وأمّ أدونيس.

الكاهن	: رئيس الكهنة في معبد بعل في جبيل آلهة، جوقة 1، جوقة 2، رئيس الجوقة أعضاء مجلس المدينة في جبيل مواطنون، جنود
الزمان	: فجر الحضارة، عام 3500 قبل الميلاد
المكان	ذرا جبل حرمون مدينة جبيل الغابات المحيطة بجبيل



المشهد الأول

((عرش إيل، حقول إيل في ذرا جبل حرمون،
حيث مجمع الآلهة السوريين)).

الجوقة 1

: العارف الأبدي

مولانا وسيدنا إيل

القاطن عند فم الأنهار

عند مروج إيل

الماسك بلوح الأقدار

المتمم لكلمة الأسرار

مولانا وسيدنا إيل

أعطى ثم أخذ

فما أبقى للعقل

من منفذ
به غناء الأفكار
ومن وقعه تضطرب الأمصار
أبو الآلهة
أبو البشر
في جبله المغطى بالثلوج
أبد الزمان
يحيا وعشيرته الإلهية
"يأكلون طعام القرابين
ويشربون خمر التقدّمات
أبونا يرعانا
فننام باطمئنان
أبونا يرشدنا
فلا نضلّ في الظلام
مولانا وسيدنا إيل
عليه التحيّة والسلام
تقدّس اسمه
ذو البريق واللمعان
والمطرز بالعقيق والريحان والمرجان

رداؤه الظلمة
لحافه الفراغ
ويده القدرة
وايتسامته نبع الوداد
محبته أنقى من ثلج حرمون
ودموعه أغزر من نبع لبنان
: تقدّس اسم الباقي أبد الدهور
أبو الآلهة
مجير اليتامى والمساكين
والسامع دعاء المظلومين
مظلة العدل
وسيف القضاء
باب الضعفاء
وعضد المحرومين
إنّه أساس الحكم
لأنّه أساس العدل
الملوك الجبابرة
ينحنون سجّداً لدى عتباته
يده تبطش بكل جبار

الجوقة 2

يأكل طعام الأرملة
ويسرق لبن المسكين
يده تسحق كل ظالم
يقتحم بيت الآمن
ويسرق زوجة الرجل الصالح
إنّهُ أساس العدل
وأساس الحكم
مولانا وسيدنا إيل
أبو السنين
أبناءؤه السبعون
آلهة سبعون
أوتدة النجوم
وسلطان الكواكب

إيل : "أرى مركبة قادمة فوق الغيوم، ينبوع ماء
يسير أمام المركبة، ونسراً من نار يحلّق
فوقها".

هرمس : نار وسط ماء؟

إيل : من تراها تكون يا صغيري هرمس؟

هرمس : سيّد الآلهة وتساءل؟

إيل	: أسأل عمّا أعرف فلا عجب.
هرمس	: بل هو روح العجب.
إيل	: وما تراه صغيرتنا عناة؟
عناة	: أرى ريحاً سوداء، ودماء حمراء، تتبعث من تتورّ السفينة.
إيل	: لا ربح ولا ماء، فأين السفينة؟
عناة	: ربح قادمة من الشرق، ودماء تغطّي سفح لبنان، أمّا السفينة، فستبحر بعيداً نحو الغرب، محمّلة بنبوءة لم يرفع ستارها بعد
هرمس	: مولانا سيد الآلهة يغطّي النبوءة بردائه.
إيل	: ((يضحك)) إنها مجرد عربة، تجرّها أحصنة من برق، وفوقها تجلس، آه، من تراه ذاك الندي، المضمّخ، برائحة المسك، والعنبر، وخدر الآس؟
هرمس	: سيّد الآلهة ولا تعلم؟
إيل	: أعلم، ولكن أتساءل.
هرمس	: هل سيّد الآلهة يخفي مكيدة ما، فيمكر بنا نحن أبناؤه؟.
إيل	: إنني سيّد الآلهة، فأنا أمكر بما هو صنع

يديّ، أليس كذلك يا صغيري هرمس؟
: أجل يا سيدي، لكن نخاف أن تمسك
صولجانك آلهة غريبة، فننسى نحن، وتبقى
تلك الآلهة.

هرمس

: لم أكبر في العمر بما فيه الكفاية، حين
أشيخ، سأعطي الصولجان لمن أرى أنه
سيد الآلهة.

إيل

: أعطني الصولجان يا أبت، فأنا أكثر
الآلهة معرفة، ودهاء، ومكرًا.

هرمس

: بل أنا أشدهم بطشاً، وبأساً، وشرفاً،
وصدقاً.

عناة

: وماذا عن بعل، وعزينا موت، والغالي
على قلبنا كوثر، ونهر وأخاسيس، وبقية
أخوتكم السبعين، كلاً، صولجان سيد
الآلهة لا يمكن أن يكون لأحد منكم، لئلا
يقع الخلاف بينكم، فتتهاوى الممالك، ويعمّ
الفساد قصور الملوك، والانحراف بيوت
الشرفاء، صولجان الملك سأعطيهِ لمن
يكون بصمتي، ويحمل إشاراتي.

إيل

: من هو؟

عناة

: اسمه لا يزال يرقد في رحم الغيب.

إيل

هرمس	: وإيل وحده يملك أسرار الغيب؟
إيل	: لقد وصلت المركبة إلى حقولنا، فلنرحب بالآلهة الغرباء، القادمين من أرض بابل العزيزة، ((بيتعد))
عناة	: أبونا يعلم كل شيء، لكنّه يحجب معرفته عنّا.
هرمس	: لأنّهُ يكيّد لنا كيّداً متيناً.
عناة	: وأنت ربّ السرّ والخفاء، والمعرفة، ألا ترى ما في صدر أبينا؟
هرمس	: لا أستطيع، فمعرفته مرصودة، وأبوابه مغلّقة، ولا يملك كلمة سرّها إلّا هو.
عناة	: إن أفسد أبونا علينا أمرنا فلنفسد عليه أمره.
هرمس	: ما تعنين؟
عناة	: أولئك الغرباء القادمون بتلك العربية هم أعداؤنا، قبل أن يطيّؤوا أرضنا.
هرمس	: أجل هم أعداؤنا، فأبونا لم يحضرهم إلّا ليسلّم أحدهم صولجان ملكه، أو لعلّه يدبّر أمراً يجعلنا خارج اللعبة.
عناة	: لنتحدّ يا أخي، أنا وأنت.

هرمس	: سنقسّم صفوف الآلهة.
عناة	: إذن؟
هرمس	: لنطو هذا الأمر في نفوسنا، حتّى نتبين فحواه.
عناة	: أمر رهيب خطّطه سيّد الرهبة، والخوف، والروع.
هرمس	: كل خفي يظهر، وكل مكيدة تطفو على السطح، وكل مكر تتحلّ عقده، إنّ الزمان، مجليّ الأمور، ومبدي الخفاء، على صفحة مرآته الجليلة.
عناة	: وأبونا هو أبو الزمان، فلنرقب عينيه لنرى في صفحاتهما خيوط نواياه.
هرمس	: آه، لم يحدث هذا من قبل، سيد الآلهة يهبط من عرشه، لاستقبال زائرتين غريبتين؟
عناة	: آه أين أنت يا بعل؟
بعل	: أنا هنا يا أختي.
عناة	: آه كيف حضرت؟
بعل	: بسرعة الخاطر، من جبل صافون أتيت، تركّت ذروة جبل صافون وأتيت حين

دعوتني، أهنأك بلاء حدث؟	
: إنّه أبونا.	عناة
: هل عاد إلى نزاوته؟	بعل
: عاد إلى ما لا ندري ما هو.	عناة
: إنّه بلاء شديد إذن.	بعل
((يدخل إيل ومعه عشتار، وأرشيكيغال، يجلس على عرشه))	
: تفضلاً بالجلوس، أيتها الحوريتان.	إيل
: الحوريتان؟	أرشيكيغال
: حورية التراب وحورية الماء.	إيل
: سيد الآلهة يعلم من نحن؟	أرشيكيغال
: إنني سيد الآلهة.	إيل
: أنا وأختي عشتار، قدمنا من نيبور، المدينة المقدسة، حيث مسكن الآلهة المقدس، لكي.	أرشيكيغال
: ((مقاطعاً)) لا نسأل عن السبب، قبل إيفاء حق الضيافة، كما يسري على البشر يسري علينا، ولو خرقنا العادات النبيلة هنا في السماء، لعمّت الفوضى هناك على الأرض، لذلك نقدّم لكم طعام الآلهة، خبز	إيل

حنطة، ونبیذاً، ولحم عجل سمين، فاقبلوا
طعام مَأْدَبَتَنَا، المتواضع.

: إني يا سيدي، أعني يا مولاي، أشعر
بالبرد وليس بالجوع.

عشتار

: أنت في حضرة إيل، الثور المقدس،
وتشعرين بالبرد؟

إيل

: هكذا عَبَّرَ عن واقع الأمر.

عشتار

: لا بدَّ أَنَّهُ خلل قد حدث معك.

إيل

: نظراتك يا سيدي.

عشتار

: نظراتي؟

إيل

: جعلتني أشعر بالبرد.

عشتار

: سندفئك يا صغيرتي، فلا تهتمي، إِنَّهُ
أمرٌ علينا هين.

إيل

: إذن، أسمح لي سيد الآلهة بالاقتراب
منه؟

عشتار

: بكل سرور ((تقترب منه عشتار)) أرى
بعض عبادنا الصالحين، يقدّمون لنا عجولاً
سمينة هذا الصباح، ومعهم جرارٌ من
الخمير، بعل ((مخاطباً بعل)) أحضر
العجول المحمّرة، وجرار الخمر.

إيل

بعل : سأتي بها لسيد الآلهة، سأشويها على
نار صاعقتي، وأحمّرها على لهب برقي،
وستكون جاهزة في الحال، هذه هي المأدبة
يا سيدي.

إيل : تفضّلا إلى المأدبة.
عشتار : بدون زوجتك عشيرة، أمّ الآلهة
المحترمين.

إيل : عشيرة الآن في عمق الأقيانوس العظيم،
حيث عرشها في عمق المحيط، تحيط بها
الدلافين وأسماك غريبة.

عشتار : هل ستطول غيبتها؟
إيل : بما يكفي لأن نصنع الإعصار
والعاصفة، وأن نلد الزوبعة.

عشتار : لهذا أتينا يا مولاي، دعوتنا فلبينا النداء،
اسمك آنو في نيبور، ومردوخ في بابل،
وهنا اسمك إيل، وأنت يا مولاي أنت، سواء
ارتديت رداء آنو، أم رداء مردوخ، أم رداء
إيل.



المشهد الثاني

((قاعة الملك، في قصر الملك ميتاس في
جبيل قائد الجند، بيرم فلاح بسيط، بتياب
متواضعة))

بيرم : لكن يا سيدي، ما أفعل في حضرة مولانا
الملك؟ هل أنا في حلم؟

قائد الجند : بل أنت في يقظة.

بيرم : لكن يا سيدي لم أتيت بي إلى هذا
المكان؟

قائد الجند : إنها أوامر الملك، احضروا عبدنا الصالح
بيرم إلى قاعة الملك.

بيرم : هو بذاته أصدر أمره السامي؟

قائد الجند : شفتاه نطقنا بالأمر.

بيرم : إنني سعيد، بل أنا محظوظ، أن تلفظ شفتنا الملك اسمي، هل قال عبدنا الصالح بيرم، أم العبد الصالح بيرم؟

قائد الجندي : بل قال عبدنا الصالح بيرم.

بيرم : آه، اسمي يسري على لسان ابن الآلهة، إنني إنسان ذو حظ عظيم.

((يدخل الملك ميثاس، ملك جبيل، ابنته الأميرة سميرنا، كبير الكهنة، الفلاح يسجد على الأرض حين يرى الملك، قائد الجند ينحني بخشوع تام))

الملك : ارفع رأسك أيها الفلاح الصالح، فنحن سعداء باستقبالك في قصرنا المتواضع.

البيرم : مولاي، هل أنا في حلم أم في يقظة؟

الملك : بل في يقظة تامة.

بيرم : لكن ماذا يفعل فلاح بسيط في قصر ابن الآلهة العظيم؟

الكاهن : ما يفعله البشر الفانون في هيكل الآلة.

بيرم : العبادة؟

الكاهن : أجل، هل قدّمت قرابينك؟

بيرم : أقدم القرابين بانتظام، باكورة الحقل،

وباكورة الخمر، وباكورة الفتيات من
بناتي،. أقدمها للإله بعل، نذراً له على
هداياه السخية، وأمطاره المباركة.

الكاهن

: إنه حقّ بعل، فأنت تزرع في أرضه،
تسكن في بيته، وتسقى من أمطاره، وتطعم
من خيرات صواعقه، وبرقه ورعه، إنه حقّ
بعل الطبيعي، فلا تمنن الآلهة بواجب
عليك.

: لم أعلن خطأ يا سيدي.

بيرم

: بل أشم رائحة الكفر من شفاه كلماتك،
كأنك تبطن كفرًا خفيًا.

الكاهن

: كفرًا خفيًا؟

بيرم

: كأنك تريد أن تمنّ على الآلهة بقرابينك،
وهي قطرة من بحر ما تعطيك، أتتسى
عطاءها وتذكر قربانك؟

الكاهن

: لقد أخطأت يا سيدي.

بيرم

: ولكل خطأ كفارة.

الكاهن

: وأنا مستعدّ للتكفير عن خطئي.

بيرم

: سيقطع لسانك، لأنّه جدّف بحقّ إلها
بعل، وستقدم أبقارك، ومواشيك زيتاً

الكاهن

لسراجه.	
: سيقطع لساني، وأقدّم أبقاري ومواشي زيتاً لسراجه.	بيرم
: إنك عبد صالح، صدق قلبك مع الآلهة يدلّ على نقاء نيّتك.	الملك
: المجد للملك ابن الآلهة.	بيرم
: سنصفح عنك لصدق قلبك.	الملك
: الشكر لك يا مولاي، يا بن الآلهة العظيم ((يسجد للملك))	بيرم
: قرار مولانا الملك، ابن الآلهة العظيم، شريعة لا ترد، وقانون لا يتغير، لقد صفح عنك الهيكل، وبعل قد رضي.	الكاهن
: لكن يا عزيزنا بيرم، لدينا طلب صغير.	الملك
: جسدي يا مولاي قربان مقدّس لكم.	بيرم
: لا حاجة لنا بجسدك، فلدينا لحم كثير، ومن أصناف شتى.	الملك
: إذن بناتي الست جوار في قصرك.	بيرم
: الجواري في قصرنا كثر، ونعاني من مشكلة إطعامهن.	الملك
: ماذا تريد يا مولاي؟	بيرم

الملك	: مطلب حقير .
بيرم	: ما هو؟
الملك	: أرضك .
بيرم	: أرضي؟
الملك	: ثم بيتك .
بيرم	: بيتي؟
الملك	: ثم تأخذ بناتك ومواشيك وزوجتك، وترحل .
بيرم	: وماذا أفعل ببناتي، وزوجتي ومواشي بدون أرض تكون لي؟ منزل أسكن فيه؟
الملك	: تسكن في أرض جديدة وتبني بيتاً جديداً .
بيرم	: أين؟
الملك	: بعيداً عن جبيل مسيرة يومين، باتجاه مشرق الشمس .
بيرم	: أهو نفي؟
الملك	: لا، فأنت عبد صالح، تؤدي كامل واجباتك للآلهة، ولمولائك الملك .
بيرم	: إذن لماذا أتخلى لكم عن أرضي ومسكني يا مولاي؟
الملك	: لأنّ كوخكم الحقير عقبة .

بيرم

: عقة؟

الملك

: أمام قصرنا، الجديد، لقد اخترنا موقعه
الجديد، ومن حسن حظك، إنه شمل
أرضك، وأرض عشرة فلاحين بجوارك،
الفلاحون العشرة قدّموا أرضهم، وبيوتهم
لمجد الملك، ولم يبق سوى بيتك أتضنّ به
على مولاك الملك؟

بيرم

: إنه بيتي يا مولاي.

الكاهن

: وهي رغبة الملك، ورغبة الملك هي
مشيئة الآلهة، وأنت تتحدّى رغبة الآلهة
وإرادتها".

بيرم

: إنه ظلم.

الكاهن

: بل إنه كفر، أن تتعت قرار الآلهة
بالظلم، وكافر مثلك، وجب عليه السحق،
والمحق. ((يشير إلى الجنود ليقبضوا عليه))
آبق مثلك، يجب أن يقتل.

بيرم

: وأنا أرفع دعوي لسيد الآلهة إيل،
سيدي، ويا سيد الآلهة، إيل، هذه دعوى
عبدك الصالح بيرم، لقد ظلمني الملوك
والكهنة، فكن يا مولاي الحكم بيني وبين
ظلالك على الأرض.

الكاهن : خذوه فاسحقوه، وفي أتون النار زجّوه،
(يخرج الجنود ببيرم))

الملك : الشكر لك يا كبير كهنتنا المقدّس، سأقدم
لك في الغد ذبيحة لمولانا بعل، شاكراً
مولانا على هذا العطاء..

الكاهن : الملك أولى من غيره بتنفيذ قانون الآلهة،
وإقرار مشيئتهم.

الملك : أهنّاك أمر؟

الكاهن : ابنتك الأميرة سميرنا.

الملك : ما بها.

الكاهن : البارحة بلغت عامها العشرين..

الملك : بلى.

الكاهن : من الواجب أن ترسلها إلى الهيكل،
لتكون في خدمة إلهها بعل، ولمدة عامٍ
كاملٍ، تهب جسدها لإلهها بعل السامي،
فتكون بغياً مقدّسة، في هيكله المقدّس،
تقدّم جسدها للغريب، لتقدّم المال اللازم
للمعبد، كي تفوح منه رائحة البخور وضوء
القناديل، فيشمّ بعل رائحة البخور، فيجود
على جبيل بالمطر والخير الوفير، هكذا
الشرعية تقول.

الملك

: إنني حافظ لشرائع الآلهة العظام، ابنتي
ستذهب إلى الهيكل، وستنذر جسدها للإله
بعل، ستذهب جسدها لكل طالب له.. لقاء
مبلغ محدد، ستضع الذهب بين يديّ الإله،
بعل، لتشتروا له البخور والقناديل.

الكاهن

: ذهبٌ قليلٌ تقدّمه سميننا خلال عام،
سيعطي خيراً كثيراً، لبيت الملك، ذهبٌ
لبناء مجد إلّها بعل، فوق ذروة جبل
صافون، قصرٌ أبوابه مرصّعة بالذهب،
وكذلك حجارته.

الملك

: مجد الإله هو مجد الملك.

الكاهن

: بورك مولانا الملك، النقيّ النقيّ، ابنتكم
ستعود إليكم في نهاية العام، وقد منحها
الإله بعل السعادة، والمغفرة والطهارة،
خدمة الآلهة طهارة، وخير أنواع الطهارة
تقديم الجسد لمجد الآلهة.

الملك

: لتأخذ الآلهة جسد سميننا، ولتعبت به
كيف تشاء، وستعود إليّ طاهرة النفس
والروح، هكذا قررت الآلهة، لا بدّ من بذل
الجسد للحصول على نقاء الروح، بوركنت يا
بنتي، بوركنت أيتها المقدّسة، تعملين في

هيكّل الإله بعل، ليستشق الإله رائحة
البخور، صباح مساء، فيرتاح، ويشعر
بالانسجام فيرسل مطره مدراراً على جبيل
وقراها، وعلى فينيقيا وذرّاه، فيتّوج ذراها
بالتلّوج، ويملأ ينابيعها بالمياه، فترضى
الآلهة وتنام باطمئنان.

الجوقة 1 : أتمام الآلهة باطمئنان

وهناك جائع ضائع
أو مظلوم متشرد
وهل يكون الجوع طعام الآلهة
والظلم شرابهم

الجوقة 2 : إيل سيّد الآلهة

ماسك الشريعة والقانون
حامل الميزان
والسيف والقلم
عدله لا يرشى بذهب
سيفه لا يحابي أحداً
وحكمه لا يكتب زيفاً

الجوقة 1 : إيل سيد الآلهة
إذا قضى، قضى بالحق

وإذا وزن، وزن بالعدل
وفي ميزان إيل
كل عبيده سواء
يقاضي الناس إذا أسأؤوا للآلهة
ويقاضي الآلهة إذا ظلموا الناس
لكن، لا ينام على جرأة ظالم
ولا يغفو عن أنين مظلوم
بالعدل سمت ذرا حرمون
حتى أظلت شرائعها سقف العالم
: ليس لذهب يرنو سيد الآلهة

الجوقة 2

ولا لقعقة سلاح
بل لأنة مظلوم
ودعوى فقير بائس
أرملة
أو منبوذ
أولئك ضيوف مآدبته
ومقر نظرتة
: لكن سيد الآلهة في أمر خطير
لا ندري ما يدور خلف الأبواب
أبواب أبي الآلهة مقفلة دون الكائنات

رئيس الجوقة

يستوي في ذلك الآلهة والتراب
←←

المشهد الثالث

((قصر الإله إيل في إحدى ذرا حرمون،
القصر منفرد عما حوله، كأن الغرفة التي
يجلسون فيها تحيط بها ستارة من فولاذ لين،
الرؤية فيها ضبابية، صوت نافورة ماء، سرير
فخم، شجرة تفاح قرب السرير، طيور غريبة
الشكل))

: أين نحن يا سيد الآلهة؟

عشتار

: في قصري، وهذه غرفتي الخاصة.

إيل

: غرفتك الخاصة؟

عشتار

: حيث أجلس منفرداً، مع نفسي، أفكر في
شؤون العالم، كيف يمكن ضبطه،
وتوجيهه، وتطويره.

إيل

عشتار : إنَّكَ تشغل فكرك كثيراً يا مولاي، وأنت تحتاج لبعض الراحة.

إيل : الرَّاحة؟

عشتار : والمتعة، المتعة أقصر طريق إلى الراحة.

إيل : لم أحضرك هنا للمتعة بل للعمل.

عشتار : والمتعة هي غاية العمل، وطريقه القويم.

إيل : آه ربما.

عشتار : لكلٍ يا مولاي طريقه الخاصة في الوصول لما ينبغي، أنت تفكر، تريد، تخلق، أما أنا، فأجمل، أثير، أأَجِّج، إنني نار الموقد، وفي نار موقدي تُطَبِّخُ الحياة، وتُطَبِّخُ الأبطال.

إيل : أعلم من أنت يا عشتار، ولهذا دعوتك.

عشتار : وأنا سعيدة لهذه الدعوة أن أكون في حضرة سيد الآلهة، أُسَرِّي عن نفسي، وامتنح قوته الذي ذاع صيتها في مملكة الجحيم وفي عتبات السماء العليا.

إيل : قوتنا لا شك في صدقها وثورك المقدس سيكون كريماً معك. ويهبك بعض قوته،

لكن هناك قضية.

: حين أكون جائعاً يا مولاي لا أعرف التفكير والتدبير، تتحل منى عرى الموهبة، وأصبح نائهة ضائعة، كُنْ ثورى المقدس لليلة واحدة، أكنْ أمتك أبد الدهر.

عشتار

: وأختك التي تنظر إلينا بمكر وخبث ودهاء؟

إيل

: إننا دائماً معاً أنا وهي، أنا أهب الحياة للكائنات وهي تهب الموت لما تنتجه الحياة، فنحن توأمان وبنا تدور عجلة الوجود.

عشتار

: لكن اللياقة تقتضي.

إيل

: لا لياقة، ولا قواعد نحن تتم إحداها الأخرى، جسدي وجسدها جسداً واحداً.

عشتار

: آه، مهمة عسيرة، الأختان معاً.

إيل

: أجل يا مولاي الأختان معاً، وهكذا أَرْضِي أنا وترضى هي، فيعم التوازن جسد الوجود.

عشتار

: لكن.

إيل

: كُنْ ثورنا المقدس لليلة واحدة، أنا وأختي

عشتار

أرشيغال، فترتوي جذورنا، فأهب الحياة
الداقة، وهي تحصد الحصاد الوفير، فتعم
الثروة والرفاه إهراءات القمح، ومساكن
القبور، هيا يا مولاي، كُنْ نورنا المقدس
وليكن ليلك طويلاً فجدنا مستثارً بنظراتك
الإلهية، لَقِّحْ يا مولاي بقرتين ناعميتين،
مشتاقتين لمائك المقدس.

: ليلة من وقتي زمن طويل، سأمنحكما
لحظة واحدة، نظرة تكفي.

: العبرة بالنتيجة وليس بالمقدمات.

: نتائج مضمونة واسالي الأشياء.

: لا نشك في ذلك يا مولاي، ولهذا أتينا
مُخَلِّقَيْنِ موطننا.

: قليل من الظلمة ضروري لبزوغ النور
(ظلام)

: سيد الآلهة

سيد الخصب

يلقي بذار الحياة

فتسري في الحجارة والشجر

وفي الماء والمطر

إيل

عشتار

إيل

عشتار

إيل

الجوقة 1

إنه روح الحياة

إنه شهوة الحياة

: سيد الآلهة

سيد الموت

سيد الدمار

والهلاك

يهدم ما يبني

ويبني ما يهدم

وهكذا تدور العجلة

وتدور الأشياء

الجوقة 2

: بوركت شهوة سيد الآلهة

فهي مقدسة كهذا العالم

بوركت شهوة الحياة

فهي مقدسة كهذه الحجارة

بوركت شهوة الموت

فهي مقدسة كهذا التراب

: فتيل يشتعل

وفتيل ينطفئ

حجر ينقدح

الجوقة 1

الجوقة 2

وحجر يتلاشى
والكل في دورة الخلق
ودورة الفناء
فلا تَبْكِ للتراب
ولا تفرح للوردة
فالتراب يلد الورد
والورد يلد التراب
فلم الحزن
ونهر الحياة لا يتوقف
ولم البكاء
وما كان في النهر يعود إلى الحقول
وما كان في الحقول يعود إلى النهر
في تعاقب مستمر
كتعاقب الليل والنهار
وتعاقب الشمس والقمر
: ثورنا المقدس
إله الخصب
أخصب البقرة المقدسة
فهذا أوارها

الجوقة

واستكانت بين ذراعيه
فراشة عذراء
والموت لوى عنانه
وانساب في الحقول
مهرةً بيضاء
هذا هو فعل الثور المقدس
يحول البقرة إلى فراشة
والمهر إلى وردة
إنها لغة التحول
وسرُّ التحول
آيةٌ من آياته
ومفتاحٌ من مفاتيحه
فقدسوا ظهوره
واختفاه في الأشياء
إنه إيل سيد الآلهة
مسكنه في ذرا حرمون
يطلُّ زهرة برية
على أرض سورية المباركة.
(يدخل إيل وخلفه عشتار وأرشيكيغال إنهما

في منتهى السعادة)).	
: أين نحن يا مولاي؟	عشتار
: في غرفتي الخاصة.	إيل
: على الأرض أم بين النجوم؟	عشتار
: بل نحن في ذروة جبل حرمون، مكاني المفضل، وحرمي المقدس.	إيل
: كم مضى يا مولاي من الزمن، مذ ذهبنا برحلتنا؟	عشتار
: رحلتنا؟	إيل
: إلى الداخل.	عشتار
: لعلها طرفة عين، أو أقل، نظرة عابرة.	إيل
: أحس كأنه الأبد...	عشتار
: نظرة سيد الآلهة هي الأبد.	إيل
: اسمح لي يا سيدي بقطف هذه التفاحة.	عشتار
: اقطفي.	إيل
: وبقضمها.	عشتار
: اقضمي.	إيل
: الآن ابدأ حديثك	عشتار
: وعزيتنا أرشكيغال؟	إيل

أرشيكيغال : إنني أتأمل بهاءك يا مولاي وأتساءل
كيف سأحوّله إلى نسيان.

عشتار : ما ألدّ طعم هذا التفاح!!

إيل : عشتار كوني معي.

عشتار : كلي لك يا سيدي تفضل بالحديث.

إيل : أشعر أنّ رياح الشيخوخة والنسيان بدأت
تهب ولعلها ستطويني بعد مئة أو ألف من
السنين، ستحيا الأرض وأندثر أنا، ستشرق
الشمس وأنسى أنا.

عشتار : وسنطوى معك.

إيل : لا، أنت يا عشتار مزروعة في دماغ
الإنسان وفي دمه، وفي عظامه، سيذكرك
وهو يلفظ أنفاسه الأخيرة.

أرشيكيغال : وأنا؟

إيل : أنت مستقر كل جسد، وهيكل كل ميت،
أمّا أنا فهيكلي هو الخيال، وموطني هو
الوهم ومن يُشَدُّ هيكله على الوهم يسלוه
الخيال.

عشتار : ثم؟

إيل : هناك أبنائي السبعون وكلهم متهيئون

للانقضاض عليّ والاستيلاء على عرشي،
ومسك صولجان أمري، ولأنني قويّ إلى
الآن، فأنا أملك القوة على زجرهم، لكن
قوتي تخونني، والزمن يطاردني، ولا ملجأ
لي سوى مغائر النسيان.

: ألا يوجد عندك رمان؟

: مدّي يدك إلى الشجرة تعطيك رماناً.

: لكنه تفاح!!

: والتفاح يصير رماناً.

: حقاً إنه رمان ((تقطف وتبدأ تأكل حبات
الرمان)) أتمّ يا مولاي.

: وعلى الأرض، الملوك يظلمون البشر،
والآلهة يغضّون النظر، بيرم العبد الصالح
سُحِقَ جسده، وهرس رأسه تحت نظر
الملك، وسمع الإله بعل، أبنائي الآلهة
صاروا طغاة كالملوك، يأكلون مال اليتيم،
ويحتجزون إرث الأرملة، هياكل الآلهة
صارت بيوت سرقة واغتصاب، الكهنة
رؤساء لصوص، والملوك هم الخزنة،
عَفْتُ الملوك وأبنائي، هل أجري لعنتي
على الملوك والآلهة أم أنزوي بعيداً في

عشتار

إيل

عشتار

إيل

عشتار

إيل

فيافي الكون الموحشة، أم أمكر بالملوك
وأبنائي؟

عشتار

: ((تنتبه لمغزى حديثه)) تمكر بالملوك
وأبنائك؟ كيف؟

إيل

: أغرسُ سري الإلهي، وأمر صولجان
قوتي إلى واحد من الفانين.

عشتار

: ((تنتفض غاضبة)) إلى واحد من البشر؟
إيل لا تقع في هذا الخطأ يا مولاي، ذات
مرة أحببت واحداً من الفانين، تموز،
فأذاقني مُرَّ الهوان، من غروره وكبريائه،
وحماقته، أنصحك يا مولاي، لا تضع
سرك الإلهي في واحد من أبناء التراب،
عندئذ يتمرّد عليك، بل يغدو أشدَّ شراً من
أبنائك عليك.

إيل

: سأعطي قوتي لواحدٍ من أبناء التراب،
سأبرز بصيغته هو، صيغة الإنسان.

أرشيغال

: وهذا يسهل الأمر، بقبضة واحدة أقبض
روحك، فأضُمُّ سيد الآلهة إلى عالم
ظلماتي الأبدية.

إيل

: ما قرارك يا عشتار؟

عشتار

: لقد أفسدت لذتي يا سيدي، لعلك

ستزجني ثانية في طريق الدموع والألم،
والجري خلف بني الإنسان، أستجديهم
المتعة والنظرة والهمسة واللمسة، وهم
كطواويس الغاب ما إن يشعروا أنَّ إحدى
الآلهات تجري خلفهم، حتى يتمنعوا،
ويعرضوا، ويظهروا التقى والصلاح، لم
أجد جنساً أشدَّ مكرّاً وخبثاً من جنس
الذكور من الرجال، لأكنُ بقرتك المقدسة،
ولتلقحها يا مولاي ليل نهار.

: ومصير الإنسان؟

إيل

: قلبي عليك أيها الإله الطيب.

عشتار

: التراب سيكون هيكل سري، وسألدُ آلهةً
من تراب، تراباً يحجب النور، تهوي قشرة
التراب فيبزغ رشيم النور.

إيل

: وكيف ستلقي بذرتك إلى رحم التراب؟

عشتار

: ابحثي عن عذراء.

إيل

: عذراء!!

عشتار

: أغرسُ في جسدها بذرتي المباركة، هبها
الطاقة والقوة، كي تتلقى فيوضي ولا
تنهار.

إيل

: أتريدها ابنة ملك؟

عشتار

إيل

: كأنك تقرئين ما في ذهني، سيد الآلهة
يجب أن يلقي بذاره في حقل ملكي شريف
مثله.

عشتار

"من مكاني أرى هناك احتفالاً لضم ابنة
ملك جبيل إلى مومسات المعبد.
: أرى كذلك أنا.

إيل

عشتار

: إنه الاختيار، جسد لم يعرف لغة الشهوة
وأسرارها، ستكون أولى كلماته التي يتعلم
نطقها، وتهجئتها فيما بعد هي كلمة ثور،
ستغدو الأميرة سميرنا عاشقة للثور، الثور
الإلهي المقدس إيل سيد الآلهة.

إيل

عشتار

: وليبق الأمر طي الكتمان.
: أوجد أحد غيرنا في هذه الغرفة؟
: هذه الغرفة محاطة برصد لا يمكن
اختراقه، حتى أبنائي الآلهة لا يستطيعون
تجاوز رصد هذا المكان.

إيل

عشتار

إيل

: إذن سيبقى الأمر طي الكتمان.
: سأحيط بذرتي بكل رعاية وحماية،
وأمان، سأسري في جنس الإنسان، باسم
آخر جديد، ضوءاً خفياً، متقدماً في مصباح
جسد الإنسان.

عشتار

: آلهة من فخار، أ يصلح الطين لأن يكونَ
رداءً للآلهة، والجرارُ الترابية قاعاً لخمرتها،
ألن يحدث هذا المسّ والاضطراب في
خابية الفخار، فنتصدع من لمس البرق
لحوافها، أيُّ مكرٍ نحتة سيد الآلهة، أيكون
الطينُ حجاباً له، وجسداً للإنسان هيكله،
وحرمة المقدس، إنه رداءٌ عجاب..!



المشهد الرابع

((هيكل الإله بعل في جبيل، البخور يتصاعد،
تمثال الإله بعل وسط الهيكل، أمام التمثال
هناك المذبح، يرتدي رئيس الكهنة، والكهنة
أردية صفراء اللون أمّا سميننا فهي ترتدي ثوباً
أبيض اللون، شفافاً يظهر ملامح جسدها،
الكهنة يدورون حاملين مجامر البخور حول
سميرنا مرتلين تراتيل شجية على وقع الصنج
والطبل والمزمار، سميننا جاثية أمام تمثال
بعل على ركبتيها أمامها يجلس كبير الكهنة
ملقناً إياها وسط ترتيل الكهنة.. يدخل هرمس
إنه لا يُرى من الحضور))

: صرح سيد الآلهة لا يمكن اختراقه ولا
يمكن معرفة المؤامرة التي تحاك فيه، لكن

هرمس

صرح بعل يمكن الولوج فيه ومعرفة
الفضائح التي ستتلى هنا، سيد الآلهة
يحوك مؤامرتة في ذرا جبل حرمون، لكن
تنفيذها يتم هنا على الأرض، وربما في
قاع الأرض (يتنحى جانباً مراقباً المشهد).

: ردي ورائي يا بنتي.

: إنني أردد.

: وهبتُ جسدي لمولاي بعل

: وهبتُ جسدي لمولاي بعل

: سيد الصاعقة والبرق

: سيد الصاعقة والبرق

: وسيد العاصفة والريح

: وسيد العاصفة والريح

: وسيد المطر والثلج

: وسيد المطر والثلج

: سيد الينابيع

: سيد الينابيع

: ابن إيل العظيم

: ابن إيل العظيم

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

الكاهن

سميرنا

: جسدي ملكه، يتصرف به كيف يشاء	الكاهن
: جسدي ملكه، يتصرف به كيف يشاء	سميرنا
: وأنا أهب جسدي لمولاي الكاهن الأكبر	الكاهن
: وأنا أهب جسدي لمولاي الكاهن الأكبر	سميرنا
: الحامل لإشارات بعل وصفاته	الكاهن
: الحامل لإشارات بعل وصفاته	سميرنا
: المخوّل بالحديث عنه وإظهار إرادته	الكاهن
: المخوّل بالحديث عنه وإظهار إرادته	سميرنا
: طاعته طاعة بعل	الكاهن
: طاعته طاعة بعل	سميرنا
: ومعصيته معصية بعل	الكاهن
: ومعصيته معصية بعل	سميرنا
: له أسلم إرادتي وجسدي	الكاهن
: له أسلم إرادتي وجسدي	سميرنا
: أعاهد بعل العظيم	الكاهن
: أعاهد بعل العظيم	سميرنا
: إلهي وسيدي	الكاهن
: إلهي وسيدي	سميرنا
: أن أهب جسدي كل غريب وقريب	الكاهن

سميرنا	: أنْ أهَبْ جسدي كل غريب وقريب
الكاهن	: يشتهي جسدي بإيماءة أو إشارة
سميرنا	: يشتهي جسدي بإيماءة أو إشارة
الكاهن	: لقاء مبلغ محدد
سميرنا	: لقاء مبلغ محدد
الكاهن	: يحدده لي الكاهن المقدس
سميرنا	: يحدده لي الكاهن المقدس
الكاهن	: وأنْ أضعَ المبلغ في صندوق الهيكل
سميرنا	: وأنْ أضعَ المبلغ في صندوق الهيكل
الكاهن	: لييني بعل قصره فوق جبل صافون
سميرنا	: لييني بعل قصره فوق جبل صافون
الكاهن	: قصر من ذهب وفضة
سميرنا	: قصر من ذهب وفضة
الكاهن	: وياقوت وزمرد
سميرنا	: وياقوت وزمرد
الكاهن	: يليق بمقامه السامي
سميرنا	: يليق بمقامه السامي
الكاهن	: لساني وعيني ويدي شاهد على ما أقول
سميرنا	: لساني وعيني ويدي شاهد على ما أقول

الكاهن : وكل من سمع هذا الكلام هو شاهد
سميرنا : وكل من سمع هذا الكلام هو شاهد
الكاهن : أيتها الأميرة أخدمين إلهك بعل كما ورد
سميرنا : إنني أخدم
الكاهن : أيتها الكاهنات خُذْنَ الأميرة إلى الغرفة
المباركة، رُشُّوا جسدها العاري بالمسك،
وعطِّرنه برحيق الورد، ليكون الكاهن
المقدس أول من يبارك جسدها المقدس،
سأتلو صلاتي، طالباً من إلهي بعل الإذن
ببدء طقوس مباركة الجسد.
"الكاهنات يخرجن بالأميرة سميرنا، يخرج
هرمس من خلف أحد الأعمدة".
هرمس : متى يكفُّ أبناء البشر عن سخافاتهم، بل
متى تفتح أعينهم ويدركوا أبعاد اللعبة التي
زجُّوا بها، مكر إيل يمنعهم عن الإبصار، آه
ما الذي أراه "تدخل عشتار وخلفها إيل، الكهنة
لا يلاحظون وجودهما، فهما يعبران دون أن
يراهما أحد"، عشتار قد حضرت، آه،
وسيد الآلهة خلفها، أبصار البشر لا تراهما،
لكنني أراهما، ما الذي يجري،
عشتار تتجه نحو الغرفة المباركة، حيث

الأميرة سميرنا، وخلفها إيل سيد الآلهة،
عشتار تدخل الغرفة المباركة وخلفها إيل، أية
مؤامرة يدبرها سيد الآلهة وعشتار، في الظلمة
تسري المؤامرة، لكن عيني هرمس تريان ما
يسري في الظلام، لألتحف في ردائي
ولأحتجب في حجابي، ولأدخل الغرفة
المباركة ولن يراني أحد، حجابي يحجبني
عن أنظار عشتار وسيد الآلهة، سأكون
شاهد الحقيقة، الحقيقة المتخفية تحت رماد
الكتمان "يدخل هرمس الغرفة دون أن
يلحظه أحد"

الجوقة

: هرمس شاهد

ونحن شاهدون

على ما يجري في الداخل

ولو دعينا للشهادة

لشهدنا

أنَّ الإلهة عشتار

أثارت جسد العذراء سميرنا

إثارة طوفانية

وأغوته إغواء جهنمياً

فانطلق السيل
وانقطع اللجام
فغدت الأميرة سميرنا
مهرة برية
فعرفت نار الثور
وماء الثور استقر في تربتها
فأنبتت سنبله قمح
برقاً مقدساً وصاعقة
زوبعة وعاصفة
وكان بدء الطوفان
: لو دعينا للشهادة لشهدنا
أن عشتار حلت العرى والزرر
وفككت الإزار والربط
فانحلت قوى الأميرة
وأسلمت نفسها للثور المقدس
بشبق لم تشهده
قاعات الملك المقدس
ولا هياكل الآلهة المبجلة
ثوراً يجمع أميرة
فغدت الأميرة

الجوفية

أغنية برية
وصارت الفتاة
عاشقةً للثور
ولمنحى الثيران
ثور إلهي
ثور حيواني
إنها ضحية الثيران
لن ترضى بعد اليوم بواحد من أبناء البشر
بل بثور مقدس
يقرع أبواب رغبتها
ويضبط مراكز طاقتها
فتنفجر باللهب
إنها فتاة مباركة
لأنّ الثور الإلهي المقدس
قد باركها
وألقي ماءه في تربتها
فأنبت الماء سنبله
برقاً وصاعقة
زوبعة وعاصفة

وكان نهاية الطوفان



المشهد الخامس

" قاعة الملك في قصر الملك ميتاس، أعضاء مجلس المدينة، مواطنون، رئيس الجند، رئيس الكهنة إلى جانب الملك، تجلس الأميرة سميرنا وقد انتفخ بطنها، من الواضح أنها حامل، الجلسة تبدو عاصفة " .

- عضو 1** : إنها وصمة عار ، لطّخت أسوار مدينتنا، أميرتنا وابنة ملكنا تعشق ثوراً؟!!
- عضو 2** : بل ثيراناً، ثيراناً جامحة، ما أن ترى نظراتها حتى تجثو تلك الثيران أمامها صاغرة ككلب ذليل.
- عضو 3** : إنه السحر، وبه تحولت ثيراننا البرية إلى

- قطط منزلية.
- عضو 4 : ثيران جبيل البرية، المشهورة بفحولتها، تتحول إلى حملان وديعة مخصية، عازفة عن اللقاح والإنجاب، إنها مصيبة حلت بحقولنا وبأبقارنا.
- عضو 5 : ترى البقرة تركض خلف الثور، والثور حزين، نظرات الأسى تلوح من عينه، إنه عازفٌ عن الدنيا، معرضٌ عنها.
- عضو 6 : حتى ثيران جبيل أصيبت بالزهد، إنها كارثة.
- عضو 1 : يقيناً أنَّ السبب هو الأميرة، وما تحمله في بطنها من جنين سفاح، جنين سفاح مع ثور بري جامح.
- عضو 2 : ما عقاب المرأة التي تقترن بحيوان؟
- الكاهن : تقتل.
- عضو 3 : وما عقاب المرأة التي تلتحف برجل
- الكاهن : يباركها الرب بعل، إن قدّمت جسدها في المرة الأولى هبةً، لكن يعاقبها إن لم تأخذ ثمن المتعة في المرة الثانية.
- عضو 4 : هذا هو قانوننا السوي والطبيعي، الأنثى

للذكر، والمرأة للرجل، لكن من قال أو شرّع
أن المرأة للحيوان، أية سلالة ملعونة
ممسوخة ستتجنبها المرأة لو حملت من
ثور، أو خنزير عابر، لعنة الآلهة
ستطاردنا لأننا ننتهك حرمة الجسد،
وننتهك قانونها الطبيعي المقدس، حيث
نظمت الآلهة الأشياء وفقاً له، الشذوذ
والانحراف عن الطبيعة السوية أشدّ
اللعنات التي تنزلها الآلهة بالمدن العاقبة
والعاصية.

عضو5

: لذلك لنرفع المعصية عن مدينتنا ولنرجم
الأميرة المنحرفة، المغرمة بالثيران البرية.

الكاهن

: قبل رجم الأميرة لنسمع دفاعها، فقد لا
تكون منحرفة، وقد يكون أمراً غريباً يسمو
على عقولنا قد تمّ معها.

عضو6

: أيّ دفاع وجنينها دليل جريمتها؟!

الكاهن

: أعتزّ أن في هذه القضية أمرٌ غريب،
حين دخلتُ الغرفة المباركة لأبارك الأميرة،
حسب ناموس شريعتنا، شريعة الإله بعل،
والإله إيل سيد الآلهة، هتفت بي الأميرة
وهي سعيدة، ولكنك أتيت يا سيدي منذ

قليل، وباركت جسدي، وأقسم أنني لم
ألمسها، فمن هو ذاك الشخص الذي بدا
لها بصورتي.

: لعلّه لص ما؟

عضو 3

الكاهن

: لصّ في هيكل الإله بعل، وفي الغرفة
السرية التي لا يعرف دروبها، سوى عدد
محدود من الكهنة.

عضو 1

: أيها الكاهن المقدس، لا تحاول إرضاء
لملكنا الموقر، الهروب من الحقيقة، أميرتنا
شاذة، ودليل شذوذها بطنها المنتفخ من
ثور.

الكاهن

: لم لا يكون الحمل قد تمّ من رجل عرفها
من قبل، وليس من ثور بري كما تدّعون.

عضو 1

: إن كان من رجل فمن هو، وأين هو، لم
لا يظهر ليعلن أبوّته للطفل القابع في
بطنها (صمت) رأيته، إن كانت قد خرجت
من الهيكل، وتبعته الثور البري، وهامت
به حباً، والثيران البرية بادلته الحب، فهي
حتماً قد أسلمت نفسها للثيران، وابنها ابن
ثور، لذلك تستحق القتل.

(يبرز هرمس من خلال الجموع، ويقف في

وسط القاعة، مجابهاً للجمهور).

: وأنا ابن ثور، فلم لا أستحق القتل؟

هرمس

: من أنت أيها الغريب؟

الملك

: هرمس، ابن الثور الإلهي المقدس، ابن
إيل سيد الآلهة أجمعين.

هرمس

: الآلهة يمتازون بعلامة، فما هي
علامتك؟

الملك

: علامتي هي أن أخبركم بالحقيقة.

هرمس

: أية حقيقة؟

الملك

: ما تمّ في الغرفة المباركة.

هرمس

: وماذا تمّ؟

الملك

: إيل سيد الآلهة حضر بذاته، (مهمة بين
الجمهور) حضر ومعه عشتار (مهمة
أخرى) عشتار نفخت في جسد الأميرة،
وجعلته مهياً لاستقبال أنسام سيد الآلهة،
سيد الآلهة عبر من العتبة التاسعة إلى
العتبة الثانية، فكانت مسة الآلهة المباركة،
وكان رسوخ بذرة الحياة، في الرحم
المبارك، الرحم الطاهر.

هرمس

: آه، مجنون يرد إلى هذه القاعة، وشهادة

عضو2

- المجانين لا تقبل بل ترد.
- الكاهن**
عضو 6 : لعل هذا الغريب صادق.
- : آية الصدق البرهان، فما هو برهانك، أن
إيل سيد الآلهة، والقاطن بعيداً عن جبيل،
وفي ذرا حرمون، قد أتى وحلّ في جسد
الأميرة، ثم لماذا يحلّ سيد الآلهة في
جسدها؟ أين مولدتنا عشيرة أم الآلهة
وسيدتهم؟ هل سأم سيدنا جنس الآلهة
فاختار جنس الإنسان؟
- هرمس**
عضو 5 : إنَّها مكيدة الإله إيل.
- : العدالة لا تحكم وفق المكائد، بل وفق
القرائن، ما هي قرائنك الملموسة؟
- هرمس**
عضو 3 : لا قرينة عندي.
- : إذن شهادتك تُردّ، لأنك لست عضواً في
مجلس المدينة، ولست من أبناء جبيل،
شهادتك مرفوضة حتى لو كنت من جنس
الآلهة.
- عضو 2** : الآلهة يشهدون في مجلس الآلهة الموقر
وفق قضاياهم، أما في مدينتنا فنحن نقبل
شهادة مواطنينا وفق قضايانا.
- عضو 4** : القضية واضحة، إما أن تروّض تلك

الفاجرة جميع ثيران جبيل، بل ربما ثيران
أمور وفينيقيا، وإما أن نقتلها في الحال
ونرفع لعنة الآلهة وغضبها عن مدينتنا،
ولأن أميرتنا مزقت رداء الطبيعة السوي،
واختارت طريق الشذوذ والانحراف، فجزاؤها
القتل رجماً بالحجارة، لأن النار لا تليق
بها، بل بالشرفاء من الرجال والنساء، أيها
السادة من كان يرى، طرد الأميرة خارج
الأسوار، وقتلها رجماً بالحجارة، فليرفع يده
"الجميع يرفعون أيديهم".

عضو 3

: اطرّدوا المنحرفة الملعونة خارج الأسوار،
وابدؤوا حفلة تطهيرها من الرجس، قبل أن
ينتشر الرجس في حقولكم وأبقاركم، بل
ربما نسائكم أيضاً.

هرمس

: أيها الناس، اسمعوا، الجنين الذي في
بطن هذه المرأة، يخص إيل سيد الآلهة
وهل تعلمون ماذا سيحدث لو قتلت ابن
سيد الآلهة؟

عضو 2

: إن كان الجنين حقاً هو ابن إله، فليحم
ذاك الإله ابنه، وليمنع عنه القتل، هيا
أيتها الجموع المباركة، طهّري جبيل من

الرجس، والإثم والانحراف "تتدافع الجموع
نحو الأميرة، يحاول هرمس عبثاً أن
يمنعهم من الوصول إليها لكن الجموع
تتخطاه، يشدُّون الأميرة من شعرها،
يخرجون بها، يتبعهم هرمس، الملك وحيداً
مع الكاهن"

الملك

: هل ابنتي قرينةٌ لثور بري، أفي أحشائها
رجس وخطيئة؟!!

الكاهن

: في أحشاء ابنتك خبرٌ عجيب، وكلامٌ
أعجب، فلننتظر حضور اليقين.

الجوقة 1

: الأميرة الطاهرة

تُطارَد كخاطئة

مقذوفةً بالحجر

وأغصان الشجر

تطاردها الجموع

خارج المدينة

المدينة التي ولدتها

أنكرتها

ابنة الدلال صارت

ابنة اللعنة

جوقة 2

وابنة الحرير صارت
ابنة الشوك والحجارة
: أبعدوها خارج الأسوار
بعيداً عن الأبواب
شدوا عليها بالحجارة
والغضب واللعنات
سدوا عليها المنافذ
حاصروها من الجهات
خلاصها حفرة القبر
وزبانية العذاب
هذا جزاء من أسلمت نفسها لثيران البرية
وفضّلتها على رجال المدينة
لم يبق رجل إلا احتقر ذاته
حين فضّلت الأميرة
قطيع الثيران الهائج
على قطيع الرجال المهذب
: اصبري يابنة الملك ميتاس
فالإله إيل لن ينساك
من أودع مسكه الشريف في روحك

رئيس الجوقة

لن ينساك
إنه إيل سيد الآلهة
سيد الموت والحياة
سيد القدرة والمعجزة
إيل لن ينسى الفتاة المباركة
التي اختار تربتها
بذاراً لنسله الشريف
ومائه الشريف
تربة خيرة
تلدُ آلهة طيبين

الجوقة 1

: يا للروع، يا للهول
أيَّة سحابة قادمة
أهي سحابة الغضب
أم سحابة الخلاص
السحابة تلفُ الأميرة
ترفعها من مرقدِها
الأميرة تعلو وتطير
والجموع تتبعثر وتجنو
الأميرة، تحلق وتستقر على صخرة

يا للروع
أيا سيد الآلهة
كم عجيبة أفعالك
الفتاة النقية
أميرتنا سميرنا
تتحول إلى شجرة
مسئها أنوار إيل
فحوئنها إلى شجرة
شجرة مؤر كريمة
الشعب يسجد للشجرة
الشعب يسجد لابنة إيل
بل لزوجة إيل
لكن ما مصير الجنين
أصار لحاء في الشجرة
أم بقي حياً بأنفاس سيد الآلهة
(يدخل كاهن مسرعاً، يسجد أمام الملك)
: مولاي الملك، سيدي رئيس الكهنة،
مولاتنا سميرنا المطهرة صارت شجرة.
: شجرة؟!
الكاهن
الملك

الكاهن

: شجرة مر .

الكاهن الأكبر

: إنها لمسة الآلهة، لمسة الإله إيل، أيُّها الملك المحترم، الجنين الذي في بطن ابنتك، هو ابنُ سيد الآلهة إيل، رحم مبارك، لم يعرف إنساناً من قبل، سيلدُ ابناً لإيل.

الملك

: لكن يقول أنَّها صارت شجرة.

الكاهن الأكبر

: شجرة ستلد ابناً لسيد الآلهة، ابن الإله، أبوه إيل، وأمه شجرة.

الملك

: إنني لا أفهم.

الكاهن الأكبر

: حين تتكلم الآلهة، تخرس الألسن، وتتلاشى الأفهام، افرح يا مولاي، فابنتكم اختيرت زوجةً لسيد الآلهة أجمعين، هيّا يا مولاي ولنسجدْ مع الجموع أمام الشجرة، ولنرقبْ ولادة الجنين (يخرج الملك مع كبير الكهنة، وبقية الكهنة).

رئيس الجوقة

: شهراً كاملاً

وأبناءُ جبيل ساجدون أمام الشجرة

يرتقبون المولود الإلهي

من رحم الشجرة

ولدى الآلهة
كلُّ الطبيعة رحمٌ
لولادة ما تشاء
من مخلوقاتٍ وأشياء
ولدى الآلهة
كلُّ الطبيعة قبرٌ
لطيِّ ما تلده
من مخلوقاتٍ وأشياء
بيد تمسك الآلهة البذار
وباليد الأخرى المنجل البتَّار



المشهد السادس

(سكان جبيل أمام الشجرة، القائمة على صخرة
منفردة، شجرة مر)

الجوقة 1 : جموع المواطنين احتشدت

لدى الشجرة

انفتخ رحم الشجرة

وبان خيال الجنين

قنديلاً من نور

شمساً من بهاء

وجمرة نارٍ متقدة

جموع صالحة

تتظر بتقى وورع

إلى ابن الإله
ينمو في رحم الشجرة
جموع مشككة
قالت إنها خدعة
وسحر الهواء
وجنيات الغاب

الجوقة 2

: الغاب يصنع قيثارته
والبحر يشد أوتاره
والبلابل تجلو حنجرتها
والريح هيأت رقناتها
والجدول نايه
ابن سيد الآلهة آت
فلترنم الأشجار فرحاً
وليحتفل الجمال بعيد الجمال
والزهور بربيع الزهور
وليهنأ الإنسان
فالإله يبرزغ
من حنايا جلده
وكهف سره

- 1 مواطن : انظروا، لحاء الشجرة يتفتح.
- 2 مواطن : بل يتشقق.
- 3 مواطن : رأس الوليد يطلُّ من رحم الشجرة.
- 4 مواطن : يا للآلهة المقدسة، إنَّها معجزة، لقد وضَعَت الشجرة وليداً.
- 5 مواطن : ما أبهى جمال هذا الطفل، إنه يتلألأ بالنور، رغم احتجاب الشمس خلف الغيوم.
- 6 مواطن : جلده برونزي، نحاسي، كأنه سيف برونز.
- 7 مواطن : ونظراته حادة كأنه صقر، بل ملك الصقور.
- 8 مواطن : إنه يضحك.
- 9 مواطن : كل الأطفال حين يأتون، يكون، إلا طفلنا، فهو يبتسم.
- 10 مواطن : إنه أغنية الحياة.
- 1 مواطن : أيها الناس، لنأخذُ مولودنا إلى هيكَل الإله بعل في جبيل، لتباركه هناك الآلهة، وكاهن الإله المقدس.
- 2 مواطن : هيا أيها الناس، ولتفرخ جبيل، فقد

أكرمتها الآلهة، بإله من أميرتنا سميرنا،
وهذا لم يحدث لمدينة في فينيقيا، أو أمور،
أو كنعان من قبل.

مواطن 3

: مباركة أرض سوريا، أرض الآلهة، ففي
معابدها تأوي الآلهة المباركة، مُخَلِّفَةً أرض
العالمين موحشة قفراء.

مواطن 4

: لنذهب أيها الناس بابن سيد الآلهة إنَّه
عيدنا، وإنه إلها الجديد (يحملون أدونيس
يندفعون به بفرح وأهازيج باتجاه هيكل بعل).

الجوقة 1

: ذهب الناس بسيدهم

وتركوا الشجرة وحيدةً

تبكي وحيدها

الجوقة 2

: ما أقسى الناس

كأنه ليس للسيد

أب أو أم

فسرقوا الإله من حضن أمه

وذهبوا به فرحين

ودموع الشجرة

تهطل مدراراً

رئيس الجوقة

: هرمس الحكيم

صديقُ النائحات

والضائعات

والفاقدات

الابن والصديق

يُسْرِي عن حزن الأم

وغمّ الزوجة

وشرود العاشقة

(يُدخل هرمس)

: رُدّ لي ابني أيها الإله الكريم.

: آه، الأميرة سميرنا.

: خادمتك، وأمتك إلى أبد الدهور، لكن رُدّ

لي ابني، ثدياي يهفوان لإرضاعه لبني.

: ابنك ابن الآلهة، فلبنهم ومعرفتهم

سيرضع.

: لكن جسدي قد ولده.

: ولده بالصورة، أما بالمعنى فلم يله

جسد.

: أَلغازكم تسمو عن مداركنا نحن البشر،

أعني نحن الأشجار، حررني سيدي من

أسر الشجر، ورُدّ لي إنسانيتي، ولأحضن

الشجرة

هرمس

الشجرة

هرمس

الشجرة

هرمس

الشجرة

ابني، عندئذ أؤمن أنَّ قضاء الآلهة عادل.
: العدالة، سيد الآلهة هو سيد العدالة،
فأسأليه.

هرمس

: إنَّه بعيدٌ هناك في ذرا حرمون، ولعلَّ
صوتي لا يصل إليه أو قد يضل طريقه
وهو صاعد إلى ذراه، أو يتجمد من الجليد،
لكن أنت قريبٌ مني، وأنت خزانة الآلهة،
والمطلع على أسرارهم ومكرهم وسرّ قوتهم،
ومنها تملك الشيء الكثير، فأرجوك يا
سيدي، حررني من أسر هذه الشجرة.

الشجرة

: وتجري خلف ابنك، وتقولين هذا ابني،
وليس ابن إيل.

هرمس

: بل أجري خلفه، أرضعه من صدري،
أقبله وأقول هذا ابن إيل.

الشجرة

: إذن سأحولك في صورة أخرى، غير
صورة الأميرة سميرنا، لكي لا يتعرف
عليك أهل جبيل، أو إيل فيغضب، مشيئة
إيل أن تكوني شجرة، صامته.

هرمس

: في أيّ صورةٍ حولني يا مولاي.

الشجرة

: سأحولك إلى صورة (ول) راقصة المعبد،
سأتي بها إلى هذه الشجرة، وأنت تذهبين

هرمس

الشجرة

إلى هناك، بعد أن ترتدي صورتها.
: سأكون راقصة المعبد، ولن سيكون
اسمي، وصورتها سأرتدي.

هرمس

: وسأعلمك الرقص، والعزف على القيثارة،
وفنون الغناء، والحب، والنجوى والمسامرة،
والتسرية، والمداعبة، سأكشف لك آية
السيطرة على القلب والجسد، والشعور،
وأسرار الحيوان القابع داخلك، وداخل كل
إنسان كيف تلتهمينه، ويلتهمك. على أن
تكوني أمةً لي، جسداً وروحاً.

الشجرة

هرمس

: أمةً سأكون لك، جسداً وروحاً.
: بالقوة التي أملكها، غادري هذه الشجرة،
وكوني بصيغة /ول/ راقصة المعبد، وأنت
أيتها الراقصة التي يتلوى جسدها عارياً
الآن أمام رئيس الكهنة، تعالي في الحال
وكوني شجرة مرّ عوض الأميرة سميرنا،
آه، تمّ الأمر بسهولة فمن يملك سلطان
كلمة سيد الآلهة، يمكن أن يحوّل الأشياء
كما يشاء.

(يخرج هرمس)

: أيُّ مكرٍ يفكر به هرمس العتيد

الجوقة 1

أية مكيدة يحيكها هرمس المجيد
إنه أقوى الآلهة مكرًا
لأنه يمسك بطلسم السر
وصولجان الأمر
حجابه الخفاء
وردأؤه العماء

الجوقة 2 : هرمس رسول الآلهة إلى الناس

ورسول الآلهة إلى الآلهة
يعلم الناس الحكمة والمعرفة
والسر والطلسم
ويهب صولجان القوة
من يشاء

رئيس الجوقة : هرمس خالد لا يموت

متحوّل لا يزول
يتوه النور في ظلمة خفائه
ويضيع البصير في طرقات مكره
لكنه حكيم رشيد
يعلم ما يريد

■ ■ ■

الجزء الثاني

موت أدونيس

شخصيات المسرحية حسب الظهور

عشيرة	: أم الآلهة:
بعل	: إله المطر والصواعق
أخاسيس	: إله الصناعة
عناة	: إلهة القوة والحرب والحكمة
موت	: إله الموت
أرشيكيغال	: إلهة العالم السفلي
هرمس	: إله المعرفة، والإلهام، والسر، والخفاء، والإشراق
سميرنا	: الأميرة سميرنا، ابنة الملك ميتاس، وأم أدونيس
الكاهن	: رئيس الكهنة في معبد بعل في جبيل
أدونيس	: إله الحب والروح، وباعث الرغبة، والتوازن

في الأشياء، أمه سميرنا وأبوه إيل سيد الآلهة.

: إلهة الحب والخصب

: إله الشمس، وإله النور، وإله العقل، وباعث
الحياة الطبيعية

: ملك جبيل

آلهة، جوقة 1، جوقة 2، رئيس الجوقة

مواطنون عاديون، أشراف وسادة، كهنة، جنود

: عام 3500 قبل الميلاد

: ذرا جبل حرمون، نبع أفقا على تخوم جبيل

مدينة جبيل

عشتار

سوريا

ميتاس

الزمان

المكان

المشهد الأول

(مجمع الآلهة في ذرا حرمون)

الجوقة 1

: آلهة برية تسكن في برٍّ سحيق
لا درب يفضي إليها ولا طريق
متوحشة جافية للبشر
سورها الغضب
وأبوابها اللعنة
من ذا الذي يجراً على طرق الباب
وجموع الآلهة الشرسة ترقد خلف الباب
باب المدينة
مدينة الآلهة

المسورة بالوحشة والانفراد
من ذرا حرمون تطل على البشر
المتكفلين بطعام الآلهة
وشرايهم
وتسليتهم ومتعتهم
خبز الشعير للناس
وخبز القمح للآلهة
لحم الغنم العجوز للناس
ولحم العجل المسمن للآلهة
والآلهة غير عابئة بما يجري في أسفل
فالناس أسفل
والآلهة أعلى
لكن حدث ما غير أصول اللعبة
ضباب كثيف حل في الحقول والعقول
والآلهة كما البشر تساءلوا
ما المقصود بهذا السؤال
وما المعنى من تلك الأحجية
أن تلد الشجرة ابناً لسيد الآلهة
الإله مولود الشجرة

صار حديث الناس
وحديث الآلهة
ورويداً رويداً قلّ طعام الآلهة
وقلّ خمرهم وشرابهم
فقد انسافت قلوب الناس
مع مَنْ أمه جذع شجرة
وأبوه سيد الآلهة
ففسوا الآلهة القاطنين
في ذرا حرمون
فحدث الارتباك

الجوقة 2

: ونما أدونيس كلمح البصر
صار يافعاً في أشهر بل في أيام
فالآلهة ينمون ليس كما ينمو البشر
ويموتون ليس كما يموت البشر
بقوة خاطر تنمو الآلهة
وبالنسيان يموتون
برجاء الناس يشربون
وباليأس يخدمون
محبة الناس

تتشئ جسدھم المقدس
وكلما اضطرمت محبة الناس
شبوا بسرعة اشتعال النار
ومتى انطفأت نار الحب
غطيت الآلهة برماد النسيان
شوق الناس عمارة جسدھم
واهمالھم خراب العمارة
طوفان المحبة اجتاح ابن الشجرة
فصنع جسداً... إلهياً في ثوان
كيف يصبح الطفل رجلاً في ثوان
في السؤال كان الجواب

الجوقة 24

: أشقر الشعر حبيبنا
كسنا بل القمح جدائله
أبيض الجسد حبيبنا
كتلج حرمون قلبه
أغيد الخصر حبيبنا
كأرز لبنان جذعه
النسور تأوي إليه
وتغزل أحلامها في أعشاشه

مستقرّ كنهر العاصي
وكنبع أفقا

صافية عيناه
يدُهُ سورّ
وأنامله قلم
ونظراته رحيقُ عسل
في شفاه الناس

رئيس الجوقة : للآلهة رأيّ آخر
ما هو حسنٌ على الأرض
قد يكون سيئاً في السماء

عشيرة : هل هناك متخلف عن اجتماع الآلهة؟
بعل : هرمس.
عشيرة : أين هو؟
بعل : فتشت كل الحقول، وهياكل الآلهة فلم
نجدّه.

عشيرة : ثم؟
بعل : هناك الإله سوريا، لكنه لا يستطيع أن
ينزل من قبة السماء، ويأتي اجتماعنا، فلو

وطأت قدماه مجمع الأرباب، لا احترقت
الأرض من شدة نور بهائه، لذلك هو بعيد
وإن كانت أنواره محيطة بنا، فهو يسمع
ويرى من خلال أنواره، التي تمسنا
وتشملنا.

عشيرة

: لنبدأ اجتماعنا، تلك العاهرة يجب أن
نخرجها من مسكن أبيكم، أي مسكن
زوجي، أترضون لكم أن تمتهن كرامتها
من مومس لا تجيد سوى فن الإثارة، أين
نار الحكمة، والمعرفة الخلاقة؟

أخاسيس

: المعذرة يا أمي، لعلّ تمتعك بالحكمة،
والمعرفة الخلاقة، هي التي جعلت والدنا
يلهث خلف تلك المراهقة، المتدفقة بالشهوة
والرغبات.

عشيرة

: إنّه غرام الآلهة وأنا أدري به، ليس
للآلهة الذكور من أمان.

بعل

: سيدتي أنت أمانا، وإيل أبونا، فليعم
الوفاق بينكما، لكنّ طعامنا قلّ، ونبينا
نضب، ورائحة البخور في هياكلنا تلاشت،
والبشر احتقرتنا، والكهنة أعرضت عنا، لقد
ذهب أدونيس بقلب الناس، وهذه هي

عناة

القضية، إن لم نبذل موجة أدونيس ابتلعنا،
ولنترك أبانا وعشتار، يعاشرها أنى شاء.

: مالك يا بعل تتسلح بالجبن سيفاً،
والحماقة ترساً، وعوض نزع الأفعى من
حضرنا أبينا، ترعاها؟ أهناك جريمة أقسى
من إنكار الزوج زوجته، من أنبتت له
سبعين إلهاً، أينساها من أجل مراهقة
حسنة، متوثبة النهدين، ملتهبة الموقد،
دموية النظرات، ما دخل موقدها امرؤ إلا
صار رماداً أو شبه رماد، كم من ذكور
عاشروا تلك الفاسقة، المتفاخرة بمفاتن
جسدها، السكرى من اضطرام موقدها،
والمتعالية على الناس بقدرتها على الإيقاد،
فلنحرق من جعلت أبانا هُزءاً بين الآلهة
والبشر، فإن دافع أبونا عنها قطعنا يده،
وبترنا لحيته البيضاء.

موت

: لنحزم أمرنا جميعاً لقتل أبينا، نحن أبناؤه
الأعزاء، سنولم وليمةً، وندس السم فيها،
وبسيوفنا وكلاباتنا، ومناخسنا وصواعقنا،
سنفتت جسد والدنا، ونلتهم جسده مع طعام
الوليمة، فتكون ليلة خالدة، ليلة التهام سيد
الآلهة من قبل أبناؤه، القتل أقصر طرق

الفضيلة، بل هو الفضيلة ذاتها، وقد ارتدت
أنقى حُلَّها.

عشيرة

: قلبي جريحٌ، وكرامتي مسحوقة، ونفسي
مثلومة، لكنْ إنْ كان أبوكم قد طعن
كرامتي مع عشتار، فأنتم قد طعنتم قلبي
بحديثكم المشين، والمخزي عن أبيكم،
وأهيبكم منحة الحياة، قدسوا أباكم وإنْ خان
أمَّكم مع آلهة غريبة، إنه سيد الآلهة،
ويحق له أن يفعل ما يشاء، ولعل حكمته
أقوى من نار غضبنا، وحذار أن يشهر
أحدكم سيفه بوجه أبيه، أو أخيه، عندئذ
تهلكون جميعاً، القاتل والمقتول، سأعود
إلى مملكتي في قاع المحيط، مكلومة من
الحزن والأسى.

(تغادر عشيرة مجمع الآلهة، يتفرق الآلهة
خائبين، يبقى موت، لحظة، تدخل أرشيكيغال)

: أكان عندكم اجتماع؟

أرشيكيغال

: انتهى بالفشل.

موت

: مؤتمر يسوده قلب الأم، سيفشل في إثارة
الحرب والضعينة.

أرشيكيغال

: ما تدعين أيتها الجميلة؟

موت

أرشيكيغال

موت

: أنت أولُ إله يراني جميلة.

: بل أنت أجمل الآلهة في نظري، وأقربها
إلى قلبي.

أرشيكيغال

: إنني أرشيكيغال، إلهة الموتى، وإلهة
العالم السفلي، الكائن تحت التراب، طريقٌ
يسير إلى الأمام، ولا يعرف الرجوع إلى
خلف، ما نزل مملكتي أحد، واستطاع
الخروج من تحت.

موت

أرشيكيغال

موت

: تحت؟

: تحت التراب، عالم الهاوية.

: الهاوية؟

أرشيكيغال

: التي تهوي إليها النفوس هَوَّيًّا، وتَمُورُ
الأجسادُ مَوْرًا، فَتُطْحَنُ طَحْنًا، وتعجن
عجنًا، فتندسُّ الأجسادُ في التراب دَسًّا،
وتتدغم النفوس في نهر الجحيم دَغْمًا،
فأتمجدُ بحريقِ الهاوية، وتستعِرُ شهوتي
للأجساد الحية، الأجسادُ طعامي، تقدحُ
شهوتي، فيصفو مزاجي، فأشربُ الكأسَ
صِرْفًا.

موت

أرشيكيغال

: نحن أصدقاء.

: أصدقاء؟.

موت : أجل.
أرشيكيغال : ألا تخاف مني؟
موت : بل أحبك، وأتعلق بهواك.
أرشيكيغال : لكن قد تشور شهوتي، فأسحبك إلى هاويتي، لتلقَّح جحيمي.
موت : لا تستطيعين.
أرشيكيغال : لم؟
موت : لأنني إله.
أرشيكيغال : حتَّى الآلهة أسحبها إلى هاويتي سحباً، كما البشر والحيوانات.
 بل كما النجوم والكواكب، والزمان.
موت : لكنني الإله موت، فأنا مَنْ أُشبع شهوتك بقبض نفوس تلك الكائنات المغرورة، المختالة كالطواويس تحت ضوء الشمس، أنا الذي يدمر هيكل أجسادهم، ويفتتُ تماسك رباطهم، أنا مَنْ يسحق الابتسامة على شفاههم، ويورثُ الدمعَ لأزواجهم وأطفالهم أنا مَنْ يسحق الطفل الرضيع على صدر أمه، فأشعر بالنشوة وهو يحشرج، ينظر إليّ بخوف وجزع، بينما أمه

متشبهة بالفراغ تسأله النجدة، خُلِقْتُ لأزرع
الأسى والجنون والدمع، وحيثما سرتُ،
وحيثما سارتُ غيومِي، هطلتُ بالخراب
والدمار، والخوف والوحشة، أزهارُ حديقتي
تزهُرُ حين تحلّ الحروب، ولا شيء ينجو
من قبضتي، لا شجرٌ ولا إنسان، لا نجمٌ
أو زمان، ألسْتُ صديقاً يليقُ بحبك يا
مليكتي؟

أرشيكيغال

: وأين أعرّ على حبيبٍ مثلك، سنقترنُ أنا
وأنت، اقتران المعصية باللعنة، والجريمة
بالغضب، أبواب عالمي السفلي بانتظارك.
: اسمحي لي، فثمة نفوسٌ سعيدةٌ، سَأفْسِدُ
سعادتها، وأطحنُ وميضَ الأمل في
عينها. ((يخرج، يظهر هرمس))

موت

: مَنْ؟

أرشيكيغال

: هرمس.

هرمس

: هرمس الحكيم؟

أرشيكيغال

: تنتزهين هنا في حقول إيل كأنك تنتظرين
كائنًا ما؟

هرمس

: أنتظر عشتار أختي.

أرشيكيغال

: إن كنت تودين رؤية أختك، فيجب أن

هرمس

تتزلي إلى الأرض.	
: الأرض؟ وسيد الآلهة؟	أرشيكيغال
: لقد تسلل خفية من عيون الآلهة، هو وعشتار، حيث قاما بفعلهما المريع.	هرمس
: فعلهما المريع؟	أرشيكيغال
: لقد استنبتا طفلاً.	هرمس
: استنبتا طفلاً.	أرشيكيغال
: من جذع شجرة.	هرمس
: عمّ تتحدث يا هرمس؟	أرشيكيغال
: عن ابن الشجرة.	هرمس
: أتراك أسرفت في الشراب؟	أرشيكيغال
: أفعال الآلهة أشدّ سكرًا من الشراب.	هرمس
: أتعني.	أرشيكيغال
: سيّد الآلهة إيل، استنبتت الشجرة طفلاً، إنه ابنه.	هرمس
: ابنه ابن الشجرة؟	أرشيكيغال
: بل ابن التراب، لكن بصيغة الشجرة.	هرمس
: ألغازك تشوشني، أين عشتار؟	أرشيكيغال
: تسعى خلف طفل الشجرة.	هرمس

أرشكيغال : ومتى كانت عشتار تسعى خلف الأطفال الرضع؟

هرمس : الطفل الرضيع صار إلهاً خارق الجمال والقوة والفتنة، فسارت خلفه فراشات الحقول، وحملان القطعان، حتى الجداول سارت عكس اتجاهها، والزوجات تركن أحضان أزواجهنّ، أمّا العذراوات فالمشكلة عندهنّ.

أرشكيغال : عمّ تتحدث يا هرمس، يا سيدي هرمس، أيها الإله المبجل.

هرمس : أتحدث عن أدونيس.

أرشكيغال : اسمه أدونيس؟

هرمس : هكذا سمّاه أبوه إيل.

أرشكيغال : أهو قوي إلى هذا المدى؟

هرمس : قوة لم تشهد قبّة السماء، ولا بساط الأرض مثلها من قبل.

أرشكيغال : أدونيس عشيق عشتار؟

هرمس : هكذا تريد عشتار.

أرشكيغال : إذن سيكون لي نصيب به.

هرمس : بل عشتار ستخفيه لنفسها.

أرشيكيغال

: إنها الحرب إذن.

هرمس

: تدبّرني أمرك، قبل أن تهرب عشتار بمن
فَتَنَ الآلهة والكواكب على حدّ سواء.

أرشيكيغال

: سأتدبّر أمري، عشتار لم ترَ مخالف
أختها أرشيكيغال بعد، وفي حرب الرجل لا
توجد أنصاف حلول، إمّا كله، أو لا شيء
(تغادر)

هرمس

: وهكذا تبدأ اللعبة، ونحن أحجار شطرنج
على رقعة اللعبة، لعبة فيها لاعبٌ وحيدٌ
رابح هو سيد الآلهة، وفيها لاعبٌ وحيدٌ
خاسرٌ هو سيد الآلهة أيضاً



المشهد الثاني

(معبد بعل في مدينة جبيل)

الجوقة 1

: الكرمة تهدي خمرتها

لابن الشجرة

والكنار يرزم آياته

لعاصر الكرمة

الشمس تكوّرت

حين رأت هذا الجمال

والحديد لان

حين لامسته يداه

والبحر أحنى رأسه

والبرق قدّم سيفه

الجوقة 2

وهذا الزلزال

: استكانت العناصر بكفه

يرميها في كوره

ويطرقها على سندانه

ويكوئنها كيف يشاء

روؤ الریح

ودجّن العاصفة

وأهمد البحر الماكر

حباه هرمس الحكمة

والإله سوريا الضياء

سيد الآلهة أعطاه

صولجان الأمر

وقوة القهر

وكتاب الأسماء

(سميرنا ترقص على إيقاع دف، وناي رئيس

الكهنة يؤدي صلاته أمام تمثال بعل، البخور

يتصاعد من المكان).

الكاهن

: بعل، أيها الإله المقدس، إنه أوان دخولك

الهيكل، وتفقد أحوال رعيتك، معبدك يا

سيدي مهجور، ومذبحك ناصع البياض،

انحاز شعبك يا مولاي إلى إله غريب،
ولدت الخبيثة، أو مكيدة الآلهة، خزائننا
ملاى بالحبوب، وأقبيتنا بالخمرة، لكنّ
الناس في اضطراب، فتقبّل يا مولاي هذه
الخمرة، وهذا الجسد الجميل، فلينغرس
سيف برقك في عمقه، ولتتخنه بالجراح،
فإنه عبّلك، جسدٌ فتىٍ لإلهٍ فتى، سأخرجُ
من الهيكل، كي لا ترى عينيّ حب الآلهة
المقدس.

(يخرج رئيس الكهنة، تتقدم سميرنا من المذبح،
وترقد فوقه مستسلمة بنشوة رائحة البخور لا
تزال تسري في المكان، والأنغام تصدح في
المعبد، صوت خطوات، يدخل أدونيس)

: إلهي بعل، هبني طعم ثمرتك.

: أية ثمرة؟

: ثمرة التفاح.

: لكن لا تفاح على الأشجار.

: أرغب بتفاح آخر.

: ما تدعين أيتها الأخت الفاضلة؟

(تنهض سميرنا، تستيقظ من نشوتها كمن
لسعته أفعى)

سميرنا

أدونيس

سميرنا

أدونيس

سميرنا

أدونيس

سميرنا	: مَنْ أَنْتَ؟
أدونيس	: مَنْ تَظَنِّينَ؟
سميرنا	: أَنْتَ لَسْتَ إِلَهِي بَعْلٌ، فَلَا سِيفَ مَعَكَ، وَلَا تَرَسَ، وَلَا سَوْطَ، تَهْذُبُ بِهِ جَسَدِي.
أدونيس	: أَنَا أَعْزَلُ كَمَا تَرِينَ، أَنْفِرْ مِنْ كُلِّ تِلْكَ الْأَسْلِحَةِ.
سميرنا	: لَكِنَّكَ إِلَهٌ.
أدونيس	: إِلَهٌ؟
سميرنا	: مَنْ أَيْنَ دَخَلْتَ؟ بَابُ الْهِكَلِ مَغْلَقٌ، وَلَا مَنْفَذَ آخَرَ.
أدونيس	: إِنْ لَمْ يَفْتَحِ الْبَابَ عَبْرْنَا مِنَ الْجِدْرَانِ.
سميرنا	: أَنْتَ إِلَهٌ إِذْنُ.
أدونيس	: أَجَلٌ.
سميرنا	: وَمَا تَدْعَى؟
أدونيس	: أَدُونِيسُ.
سميرنا	: حَبِيبِي وَصَغِيرِي الضَّائِعَ.
أدونيس	: حَبِيبُكَ، مَنْ أَنْتَ أَيَّتُهَا الْفَتَاةُ؟ أَعْنِي أَيَّتُهَا الْمَرْأَةُ.
سميرنا	: إِنِّي وَلِ رَاقِصَةُ الْمَعْبَدِ.

أدونيس

: راقصة المعبد؟

سميرنا

: أخدم إلهي وسيدي بعل، وأدخل السرور
على قلب سيدي رئيس الكهنة، إنني منذورة
للإله بعل، ولسيدي رئيس الكهنة.

أدونيس

: وأين هو ذاك اللص؟

سميرنا

: لا تجدّف يا مولاي.

أدونيس

: الآلهة لا تجدّف، بل تلقي بالحقائق،
شعب جبيل في جوع وضنك، ومخازن
الهيكمل ملاءى بالغلال، أيها الباب تبعثُر،
(ينفتح باب الهيكل فجأة، تتدفق جماهير غفيرة
من الباب) هيّا أيتها الجموع مخازن الهيكل
أمامكم، لا تبقوا على حبة قمح واحدة، أو
برميل نبيذ واحد، إنّه خبزكم يُردُّ إليكم،
طعام الآلهة فرحكم، ومسرّتكم، وليس اللحم
والعرق، والخبز والنبيذ، (الجماهير في هياج
وصياح يندفعون باتجاه المخازن، يخرجون
حاملين أكياس القمح، وجرار الخمر، هاتفين،
هازجين) ليعان رئيس الكهنة من الجوع
الذي أهلك نصف أطفالكم.

سميرنا

: إنني فخورة بك يا بني، أعني يا إلهي،
بل يا حبيبي.

أدونيس

: ما أمرك أيتها المرأة، نظراتك تقول لي
أشياء وأشياء.

سميرنا

: ماذا تقول؟

ظلمةٌ تغشى عينيّ، كأنها تحول بيني وبين
معرفة مَنْ... أنت، لعلّه حجاب إيل يلقي
عليّ، لكي لا أعرف ما السر.

سميرنا

: أيُّ سرّ؟

أدونيس

: مَنْ أنت؟

سميرنا

: ماذا يقول قلبك؟

أدونيس

: قلبي هو الآخر في حالة تشويشٍ
واضطراب.

سميرنا

: إنني يا سيدي راقصة المعبد، أهبُ
جسدي للآله بعل، أو من يرسلهم من قبله
من أناس مباركين، أو حيوانات مقدسة، أو
طيوف هائمة، أبعث اللذة والدفء في
جسد الجميع.

أدونيس

: أنت لست كذلك، قلبي يقول ذلك،
تتخذين اللذة ستاراً يحجب حقيقتك، آه، لو
يرفع أبي عن عينيّ حجابيه، فأرى مَنْ
أنت، لعلّ هرمس أخي ينجدني بطلسماته،
فأفكّ سترك.

سميرنا : حين كل العيون تنساك، ستبقى عيناى يا
حبيبي ذاكرتك وذكراك، وحين كل الدموع
تُطوى عن ثراك، ستجدُ دمعي تريقاً يسقي
تربتك، وحين كل الشفاه تنسى اسمك،
ستبقى شفتاي ترتل اسمك، حبيبي،
وصغيري، أدونيس.

أدونيس : إذن سنلتقي.
سميرنا : حتماً.

أدونيس : وأنا سعيد لذلك، أيمكن أن أناديك أمي؟
سميرنا : أمي.

أدونيس : أجل.
سميرنا : لكن أمك شجرة المَرّ.

أدونيس : أشعر أنه قد حدثت مكيدة ما، أشعر أن
الشجرة ليست أمي، إنها كثيرة الاهتزاز،
كأنها راقصة.

سميرنا : لعلها أنا؟
أدونيس : كنت أتمنى لو أنك أمي.

سميرنا : وأنا أتمنى لو أنك ابني (تبكي)
أدونيس : تبكين.

سميرنا : لأنني في حضرة إله.

أدونيس

: لا عليك يا امرأة، سأبقى لك كيس قمح،
فالشعب في جيبيل أتى على قمح الكهنة
(يشير بيده لأحد المواطنين، فيرجع كيس
القمح إلى المستودع)
سنلتقي إذن، عديني بذلك.
: أعدك.

سميرنا

أدونيس

سميرنا

: ولن تخلفي وعدك؟
: وهل ينكر الدمع مجراه، أو تنسى العين
دمعها (يغادر أدونيس، تتخرط سميرنا في
بكاء حاد، الجماهير تغادر المكان حاملة
الأرزاق، يدخل رئيس الكهنة شبه مجنون من
الغضب والحقد).

الكاهن

: أولئك الأوغاد لن ينجوا من العقاب،
الإله بعل وقد أهين في هيكله.



المشهد الثاني

(الزمان: الأيام الأخيرة من شهر آب المكان
قرب نبع أفقا، في تخوم جبيل البعيدة)

الجوقة 1

: خرجت عشتار تتصيد
فراشة، أو نحلة، أو ثوراً
صاعقة، أو ريحاً، أو ماء
لكن شهوتها تبغي
خابية العسل
فتنتشي
وتحطم الخابية
إنها محطمة الجرار

الجوقة 2

: إنَّها عشتار

ملتهمة الحطب
سعيد مَنْ أدخل حطبه
في موقدها
وشقي مَنْ صار
ناراً في موقدها
رماداً تصيرُ النار
وهباءً يصير الحطب
لكنْ هكذا قدّرت
الآلهةُ الأشياء
لكي تولد النار
فلا بدّ من الاحتراق
متعنتا النَّار
وجسدنا الحطب

عشتار

: الثيران تسعى خلف أناثها، والريح خلف
السحاب، وأنا وحيدة، أطلب حبيبي فلا
أجده، سيّد الآلهة غطّاه بردائه، فحجبه عن
العيون والأبصار، لكنْ هرّمس الحكيم
أعطاني هذه الكأس وقال: ضعي الكأس
تحت شجرة البلوط، فيأوي إليك أدونيس،

كما تأوي الطيور لوكناتها، إنه ابن
الشجرة، والكأس ابن الكرمة، فهما ابنا عم،
بل، أخوان، هذه شجرة البلوط، وهذه كأس
الخمير، فلننتظر قدوم الطريدة (يدخل
أدونيس، لا يلاحظ وجودها بعد) سيدي
والهي، وحببي ونجوي، سأبتدي له بثوبي
اللازوردي، فهو يهوى الفيروز من الألوان،
سأبعد فتحة الصدر إلى ما دون السرة،
فيبدو له خطفاً جمال ثديي، فيقع في بركة
الحليب، عسلي طازج رغم أن كل الألسن
ذاقته، وعسلي بكر رغم أن كل الشفاه
مستته، هذا الإله الساحر، طعام جميل
لوجبة ملكية فاخرة، ألتهمه صباحاً مع
تغريد الكنار، حين تسرح الريح جدائلها
(تبدو عشتار بثوبها الفيروزي لأدونيس)

: آه، مَنْ أنت أيتها الشمس؟

: إنني القمر يا حبيبي.

: القمر؟! :

: ألا ترى أنني أرتدي ثوب القمر، رغبةً
فيروزية، تُسقى من حان الجنون والغياب.

: أنتِ إلهة؟

أدونيس

عشتار

أدونيس

عشتار

أدونيس

عشتار	: أنا أنت يا حبيبي.
أدونيس	: أنا أنت؟
عشتار	: إنني ظُّلك.
أدونيس	: ما هذا اليوم المليء بالأحاجي؟
عشتار	: لستُ أحجية بل لغزاً، ولحلّ اللغز لا بدّ من فكّ الخيال، فاشرب يا حبيبي هذه الخمرة، إنها النغم الساري من تويجات الزهور، المكلفة لجبين الهضاب والبراري، مع كل ربيع تعزف لحنها السماوي.
أدونيس	: مَنْ أنت؟
عشتار	: أنا القمر، وتراني الشمس، فلكي تعرف مَنْ أنا، اشرب.
أدونيس	: أشرب ماذا؟
عشتار	: خمرة باخص، عصرت من كروم الآلهة، في ذرا حرمون.
أدونيس	: أخي باخص؟
عشتار	: أخوك باخص.
أدونيس	: (يأخذ الكأس، يشربها دفعة واحدة) لقد فرغت الكأس.
عشتار	: كأس باخص لا يفرغ.

أدونيس : (ينظر إلى الكأس) آه، ملئت ثانية؟
عشتار : إنه كأس الآلهة، خمرته مترعة، أنهاره
دفاقة، وبحاره هذارة، ورياحه مكارّة.
أدونيس : ((يفرغ الكأس ثانية)) أعندك المزيد من
هذا البلسم؟
عشتار : بحارّ وبحار، روحك عطشى ولدينا
مزيد.
أدونيس : ((يشرب إنه الآن منتش)) آه، كم أنت
جميلة يا إلهتي، ((يشرب منتشياً)).
عشتار : إلهتك؟
أدونيس : إلهتي الجميلة.
عشتار : خُذْ كأساً أخرى، فقد تراني نارك
وجحيمك.
أدونيس : ((يشرب)) اخلي رداءك.
عشتار : سأخلع ردائي الفيروزي، لأرتدي ثوبي
الأرجواني، سترى جسدي كما هو رغم
ارتدائي الأرجوان.
أدونيس : آه، ما هذا؟
عشتار : هذا أنا.

أدونيس : كل تلك الزوابع والأعاصير والبروق هي أنت؟

عشتار : وثمة مهاوٍ من أودية الجحيم لم ترها بعد، جحيمٌ لن تراه، لأنك يجب أن تلج فيه.

أدونيس : كيف؟
عشتار : أعطني يدك، لتتذوق طعمه، فنتسى برودة حقول إيل، وسكونها.

أدونيس : "آه، أين أنا؟"
عشتار : في غابة جحيمي، بين أغصان الشجر النارية.

أدونيس : إنني أموت وأتحول.
عشتار : مُتٌ بي، لتحيا في.
أدونيس : إنني أموت بك، لأحيا فيك.

عشتار : أنت الآن أنة جسدي الخفية، أطلقها في بهيم الليل حيث الكل نيام، أنت الآن تنبض في موقدي كنقار الخشب.

أدونيس : أشعرُ أنني لست أنا، جسدي يتركب في جسدك.

عشتار : أنت تتركب فيَّ وأنا أتركب بك، سمائي

تطابق سماءك، وأرضي تلج أرضك،
وجحيمي يحتاج جحيمك، وأنهار عسلي
تتدلق في جرارك.

: ما ألدّ هذا العسل.

أدونيس

: مجنيّ من أزهار الجحيم، ومخبأ في
كهوف الرغبة، منذ آلاف السنين.

عشتار

: ماذا أفعل؟

أدونيس

: لا تفعل شيئاً، اسكن بيّ، واطمئنّ،
واهداً، وتلاشى موجةً على شاطئ حبي.

عشتار

: يجب أن أغادرك.

أدونيس

: لا تستطيع، فقد تعشقت بيّ، وتركبت،
وتداخلت، محال فصل لبني عن لبنك،
ومائي عن مائك، امتزج الماءان، فهمدت
الشمس، وأضاء القمر.

عشتار

: أية مصيدة ألقيتُ بها؟. لطالما حذرني
أبي إيل منك، أيّ مكر حاق بيّ؟

أدونيس

: إنّه مكر هرمس يا حبيبي.

عشتار

: وماذا يبغي هرمس؟

أدونيس

: لا أدري ما هي غايات هرمس، لكن
أدرك أنني أموت وأحيا من لذتك آلاف

عشتار

المرات، يا حبيبي، قوّة الإله ثور انتقلت
إليك، قوّة سيّد الآلهة إيل صارت فيك، لذّة
تحطم أعتى الجبال، فكيف بجسد أنثى
ضعيف مثلي، آه، أشعر أنني عاجزة عن
احتواء فيض قوتك الطاغية، فلا بدّ أن
أفلتك، وإلاّ أنت محطّمي، ومفتتي ذراتٍ،
وذرات.

(يظهر أدونيس)

: آه، هذا يذكرني بغرام الكلاب، أيتها
المرأة، لقد صفحت لك شهوتك، لكن حذارٍ
أن تقتربي ثانية وإلاّ حوّلتك رماداً.

: أعلم أنك قادر على ذلك يا حبيبي، لكن
هذا يروق لي، وهو غاييتي العليا.

: أمّا أنا فلي غايات أخرى.

: غايات أخرى.

: ميزان العدل.

: ما به؟

: أتيتُ لأرفعَ كفتيّ العدل في سماء جبيل،
وعلى أسوار بيروت وصور وأوغاريت،
فوق ربا دمشق وماري، وفي حصون نينوى
وتلال عمون، وسهول أريحا.

أدونيس

عشتار

أدونيس

عشتار

أدونيس

عشتار

أدونيس

عشتار : مشوارك طويل والطريق إلى جسدي أقصر .

أدونيس : الطريق إلى جسدي هو الطريق إلى الموت، وأنا طريق الحياة أمرت أن أسلك، هكذا أبي سيد الآلهة قال، طريق الحياة تسلك، طريق الناس تقتقي، فحيث تزرع بذور الناس تنتش الحياة.

عشتار : أنتم الآلهة الطيبون، مغرمون بآلام الناس، معرضون عن آلام الآلهة مثلي.

أدونيس : عشتار أيتها الأم الولود، مقدس فعلك في إنتاش الأرض، وانتاش الناس.

عشتار : أدونيس أيتها الإله الجميل، أبغض الأسماء لي الأم الولود، وأحبها إلي سيّدة الرغبة والإثارة، نادني ربّة الأنوثة، موقظة الموتى من مرقدهم، تسير قطراتي في عظامهم النخرة، فيهبّون أيقاظاً، نادني عشتار واهبة الذكورة فحولتها، والأنوثة رقتها، أمزج النار بالماء في إناء واحد، فأساوي بينهما.

أدونيس : أيتها الآلهة المحترمة، حسبك ما وهبتك من متعة.

عشتار

: حسي يا حبيبي ما وهبتني من متعة،
متعتك ستبقى في ذاكرتي عاماً كاملاً
سأغيب بعيداً في كوكبي على سطح
الزهرة، وقد ألجأ إلى المريخ، ستبقى ذكراك
زيت مصباحي أرى به الأشياء، لكن حذار
لو أتيت في العام القادم إلى هذا المكان
في مثل هذا الزمان ولم أجذك.

أدونيس

: إن لم أكن هنا فستجدين زهرة الشقائق،
رسالة تدلّ عليّ، وإشارة تنمّ عنيّ.

عشتار

: بم تتحدث يا مولاي فلا شقائق في آب.؟
: قد يأتي موعدنا باكراً، وقد تكون حقول
الشقائق موعدنا.

أدونيس

عشتار

: أنت مولاي، أدونيس اسمك، وأزهار
الشقائق رمزك، فتقدس اسمك يا مولاي،
وموعدنا، يوم تدخل الشمس ثانية برج
السنبلة.



المشهد الرابع

(قاعة الملك في قصر الملك ميتاس في
جبيل، عامة الناس، كهنة، تجار جبيل، إنه
مجلس المدينة وهو في حالة انعقاد، لكن
يمتاز بحضور جمهور غفير، أدونيس بجانبه
هرمس يقفان في زاوية من القاعة، يراقبان ما
يجري))

الجوقة 1

: لامتشاق سيف العدالة

أتى ابن الآلهة

بصيغة البشر

ليكون سيف العدالة براقاً

نظيفاً من دم الأبرياء

أو رشوة الأغنياء

الجوقة 2

: ليرفع راية العدالة

أتى ابن الآلهة

بصيغة الإنسان

لتبقى راية العدالة مضيئة كسراج

يضيء عالم الآلهة

فلو أطفئ سراج العدالة

لعمّ الظلام

عالم الآلهة والإنسان

بالعدل تحيا الآلهة

وبالظلم يتوارون

هكذا قرر سيدنا ايل

أشدّ الخطايا ظلم الإنسان

أكل مال الأرملة والمساكين

والبغي على الفقير واليتيم

رئيس الجوقة : سيّد الآلهة بعث ابنه أدونيس

ليصحح الميزان في الأرض

فيستوي الميزان في السماء

سيد 1 : هذا لم يحدث من قبل في جبيل، "الفقراء

يثبون على أملاك الأغنياء، والمشردون

يطؤون عتبات الهيكل المقدس، ويجامعون
البغايا المقدسات، دون دفع الأتاوات،
والناس، الناس يقتحمون حرم الهيكل،
ويقتاتون بطعام الآلهة من قمح ونبيد،
ولحم مقدّد، ويتركون الآلهة جوعى،
عطشى، ذابلة من انقطاع الأرزاق، فهل
من عجب أن تنأى الآلهة عن ديارنا، إن
لم نعتذر من الآلهة بتقديم القرابين البشرية،
وفاخر الطعام، فمصير جبيل إلى دمار.

سيد 2

: ومن المحرض؟ إنه أدونيس، مَنْ يدّعي
أنّه من نسل الآلهة، وما هو إلاّ أفاك
مغامر، قذفته الريح أو أمواج البحر.

مواطن 1

: اخرس أيّها السمين، ذو اللحم المتين،
أدونيس هو ابن سيد الآلهة، ولم نعرف
الشعب إلاّ حين رأيناه، وحتى لو لم يكن ابن
سيد الآلهة، فهو سيدنا، وقائدنا وأميرنا.

((صباحات الاستحسان من المواطنين))

ميتاس

: يمنع الشغب في حضرة الملك، أتمّ أيّها
السيد الشريف.

سيد 1

: بل زميلي سيتم.

سيد 2

: أرى أيّها الملك العزيز، أن نطرد أدونيس

خارج الأسوار.	
: إِنَّهُ يَدَّعِي أَنَّهُ إِلَه.	ميتاس
: وما أية ذلك؟	سيد2
: هكذا يقول.	ميتاس
: ولو ادعيت أنني ابن الإله سوريا فهل تصدقونني؟ ((الجميع يضحكون))	سيد2
: إنك سيناس المرابي، والكل يعرفك.	مواطن2
: إذن ليثبت لنا أدونيس، أنه ابن سيد الآلهة إيل، ولنفترض أنه ابن سيد الآلهة، فهل أبوه سيد الآلهة، وسيدنا، أمره بهذه الأفعال المريبة؟ والباعثة على الفوضى، والفساد في المجتمع، أليست الآلهة هي دعامة النظام في المجتمع فكيف ترسل من يفسد هيبة النظام وتماسكه؟ والنظام هو العدالة، فلا عدالة بدون نظام، فكيف يدَّعي أدونيس أنه قد أتى لنصرة العدالة؟ وبمعوله يهدم أسس النظام في المجتمع، وهذا ما يمس هيبة الملك، فأية عدالة ستشاد، لو أسلمت شؤون العدالة ليد الغوغاء؟ ((الجميع في صخب شديد، بين مؤيد ومعارض))	سيد2

ميتاس

: ما رأي رئيس الكهنة؟

رئيس الكهنة

: أدونيس قد سطا على معبد بعل، وسرق طعام بعل، لو كان أدونيس ابن سيد الآلهة، فهذا يعني أن بعل هو شقيق أدونيس، ما حكم الأخ الذي يسرق خبز أخيه، ويسلمه للجوع، أليس الطرد خارج أسوار المدينة؟

ميتاس

: ما رأي قائد الجند؟

قائد الجند

: بيروت تجهز جيوشها لغزو جبيل، وصور تجهز جيوشها لغزو صيدا وأوغاريت تجهز جيوشها لغزو بيروت، ونحن لاهون، يجب أن نجهز جيوشنا لحرب الجميع، لسنا أقلّ بأساً منهم، إنّ أدونيس يعيقنا عن الحرب، لأننا لا نجد رجالاً يحلمون بالحرب، والبطولة، والمجد، وسفك الدم، بل رجالاً يحلمون بالسلام والرفاهية، والحب، وشرب الخمر، لقد أفسد أدونيس شبابنا، فيجب أن نحكم عليه بالقتل.

ميتاس

: ما دفاع المتهم عن نفسه؟

((يتقدم أدونيس وسط القاعة))

أبن حججك، وأوضح سندك، وأوجز ردك،
لم أتيت إلى جبيل؟

أدونيس

: لقد أرسلني أبي، سيّد الآلهة، وأبو
البشر، لأحقق العدالة، وأبني المنارة،
((ضجة في القاعة)).

ميتاس

: فقرة، فقرة، قلت أرسلني أبي سيّد الآلهة
والبشر، أليس كذلك؟

أدونيس

: أجل.

ميتاس

: أثبت أنّه أبوك.

أدونيس

: الابن لا يدافع عن بنوته، بل الأب يدافع
عن أبوته.

((الجميع مذهولون من وقع الحجة))

ميتاس

: هذا صحيح، حجة دامغة، إذن، والمعذرة
من ذلك ليدافع سيّدنا وسيّد الآلهة إيل،
عن أبوته لك.

أدونيس

: إن كان إيل أبي حقاً، فهو سيدافع عن
أبوته لي، سيرسل من يثبت تلك الأبوة.

((يظهر هرمس وسط الحلبة))

ميتاس

: من أنت؟

هرمس

: ماذا تقول لك أنواري؟

ميثاس

: تقول أنك إله شريف.

هرمس

: وأنا إله شريف، أنا هرمس، رسول أبي
إيل إليكم، أرسلني سيّد الآلهة، لأنبئكم، أنّ
أدونيس هو ابنه ((ضجة في القاعة،
المؤيدون لأدونيس يهتفون فرحين)).

ميثاس

: الزموا الهدوء يشرّفنا أن نستقبل رسول
سيّد الآلهة، مولانا هرمس، لكن نحن الآن
في قاعة محكمة، ولسنا في قاعة ملك،
وأنا الآن القاضي ميثاس، فأنا أتصرف
وفق البنود المكتوبة في دستور المدينة،
ولكي تصحّ شهادة مولانا هرمس نحتاج
لشاهد آخر، هناك بشرٌ أو إله يؤيد
شهادتك، ويشهد بأنّ أدونيس هو ابن الإله
إيل، وإنّ شهد فما هو مستنده؟ أنتم الآلهة
لا تحتاجون لسند لسانكم الصدق، لكن
السند مطلوب منّا نحن البشر، ((لحظة
صمت لا يتكلم أحد)) إذن لا أحد يدعم
شهادتك، فأنا أقرر أنّ ((يشرق فجأة نور
باهر، تغشى منه عيون الجميع باستثناء
هرمس وأدونيس فيتراجعون مذعورين يختبئ
ميثاس خلف العرش وخلفه رئيس الكهنة)).

ميثاس

: من أنت؟

صوت : أنا الإله الشمس، أبي إيل سمانى
سوريا ليشرق اسمي في كل مكان.

ميتاس : ضياؤك يا مولاي كاد يهلكنا، فلتحجب
من ضيائك يا مولاي، فقد كدنا نفنى من
ظهور النور ((بتضاءل النور)).

صوت الإله سوريا : إنّه صوتي، وليس نوري، وصوتي من
نور أيضاً، إنني أعلن وأنا الرائي لكل
شيء يدب فوق سطح الأرض وتحتها،
أرى في النهار لأنني أنا النهار، وأرى
في الليل لأنني مرآة الليل، وجهي مرآة
الأشياء ولقد انعكس على مرآتي صورة
إيل، وهو يضع إرادته الشريفة في جسد
سميرنا ابنة الملك ميتاس، فحملت الأميرة
الطاهرة بفكرة إلهية مشرقة، أينعت جسداً
إنسانياً خلافاً هو أدونيس المائل أمامكم،
ولو شئتم، لأعدت لكم الصورة كما
رُسمت في مرآتي، لحظة أتى خيال سيد
الآلهة وبث في جسد سميرنا أحرفه
النورانية.

ميتاس : نريد الدليل الملموس.
صوت الإله سوريا : الدليل الملموس سأبثّه في مرآة

عقولكم، ليبقى راسخاً فيها، فلا تعود للتمرد
والتشكيك في فعل الآلهة ((الحظة)).

: آه، إنني أرى.

ميتاس

: إننا نرى، أدونيس إلهنا، أدونيس سيدنا
((يتوارى ضياء الإله سوريا)).

الجميع

: أعلن أن أدونيس ابن سيدنا إيل، طاعته
فرض، السجود له حق، وأنا أول الساجدين
((يسجد الملك ميتاس أمام أدونيس فيسجد
الجميع له)) العرش لك يا مولاي.

ميتاس

: وهل يعلو الغصن على الجذع، جسدي
من جسديك، فانهض يا سيدي فالملك لك
((ينهض ميتاس، يجلس على عرشه وينهض
الجميع)) الآن عرفت من هي أمي، سميرنا
أمي، وسيد الآلهة إيل أبي، أبي إيل
أرسلني لغاية محددة. أن أرفع ميزان العدل
فوق جبيل، وأرض فينيقيا وكنعان، عين
أخي سوريا هي الرقيبة، ويد هرمس هي
المرشدة وقوة إيل تسري في عقلي، أبي إيل
أرسلني لأبلغ رسالته لسكان فينيقيا وأمور،
وكنعان، أن تصهروا السيوف وتحولوها
لسكك حراثة وأن تمتشقوا المحبة سيفاً،

أدونيس

والإخاء ترساً، والعطاء رمحاً، أبي إيل
يقول ذلك ((الحرب تخالف مشيئتي . ازرع
لقاحاً في الحقول . اسكب السلام في كبد
الأرض . أرم السلاح))⁽¹⁾

ميتاس

: نرمي السلاح أو نشهر السلاح؟

أدونيس

: بل ترمون السلاح، وسلام يكون بين
فينقيا وأمور وكنعان، أبي إيل يقول ذلك.

ميتاس

: وإن رمينا السلاح، كيف نقى أنفسنا
غائلة القتل، وجيوش بيروت متجهة لقتالنا
وجيوش أوغاريت تقصد بيروت لدمارها،
وصور وثبت على صيدا، وصيدا انقضت
على صور، الكل أشهر سلاحه فلم نرمي
نحن سلاحنا؟

أدونيس

: جبيل وبيروت وأوغاريت وصيدا وصور
أرض فينيقيا، وماري، ونيوى، ودمشق
أرض أمور، وعمون وأريحا أرض كنعان،
والكل جسد واحد هو جسدي، والكل مشيئة
واحدة هي مشيئتي، أبي إيل يقول ذلك.

ميتاس

: إنها المجاعة، وأنه القحط، وقيود

(1) من ملحمة بعل، انظر الميثولوجيا السورية، تأليف الدكتور وديع بشور صفحة
297.

التجارة، ونحن ندور في دائرة ضيقة.	
: أبي إيل يقول، وسَّعوا دائرة الزمان والمكان.	أدونيس
: لا نفهم يا مولاي ما تقول.	ميتاس
: فينيقيا محاصرة بالجبال، وأمور وكنعان بالصحراء، لنوسع المكان، ليكون البحر حقلاً نرمي به بذورنا.	أدونيس
: أنزرع البحر، ماذا سنحصد إذن؟	مواطن
: سنزرع البحر سفناً، فنحصد الرفاه والرخاء لفينيقيا وأمور وكنعان.	أدونيس
: وماهي السفن أيها الإله المبجل؟	مواطن
: أجسادٌ من خشبٍ وكتان تمشي على سطح الماء.	أدونيس
: أجساد من خشب تمشي على سطح الماء، إلى أين تسير وكيف؟	مواطن2
: بالشرع تسير، ومن شاطئ بحر إلى آخر تعبر، حاملة بضائع وجالبة بضائع أخرى.	أدونيس
: هذا عظيم، بل فتح أمام التجارة أتمَّ أيها الإله الذي أنقذ شعبه.	سيد

أدونيس : أخي هرمس سيعلمكم صناعة السفن
ومسالك الريح ومواقع النجوم.

مواطن 3 : مواقع النجوم، لِمَ؟
أدونيس : بها ستهتدون بالليل وسيرسوم لكم خارطة
السما الفلكية.

مواطن 4 : وفي النهار.
أدونيس : سيهبطكم البوصلة، فبالمغناطيس إلى جهة
الشمال ستخرجون.

سيد 2 : هذا فوق ما نحلم، يحيا أدونيس.
الجميع : يحيا أدونيس.

أدونيس : أبي إيل يقول، جسداً واحداً تغدون،
وإرادةً واحدةً تتصهرون، أنتم سكان فينيقيا
وأمرور وكنعان، أرض الإله سوريا، وجسد
إيل الخفي، الإله هرمس منارة إلهامكم،
وسوريا بهاء إرادتكم، هذه مشيئتي إلى
نهاية الزمان، فلتدعُ أيها الملك ميتاس،
ملوك سوريا العشرة، ملوك المدن العشر،
ولتنبئهم بمشيئة أبي إيل، ولتعلن لهم
ظهور الإله لكم، وتجليه عليكم، وليكن هذا
اليوم يوم ظهوري لكم، عيداً لكم، تحتفلون
به بمتعة ومسرّة، إلى نهاية الزمان، وليكن

هذا اليوم عهد محبة ووفاء وإخاء، بين
المدن السورية العشر، أرض الإله سوريا،
ها أنا أراكم، وها أنتم ترونني، فلا تقولوا
إنها أضغاث أحلام بل قولوا الرب تجلّى
لنا، والرب تحدث إلينا، فلنحتفل بيوم
ظهور الرب، لتسلّ الخمور في الدروب،
ولتتسلّ النشوى الخوف من الصدور،
ولتتدمجوا جسداً واحداً تسري فيه روح
الإله، تبارك اتحاد إرادتكم واتحاد أجسادكم
قطرة ماء واحدة، فخير ما تقدمونه لسيّدكم،
هو جسّدكم، فالجسد مسكن العقل، وتربة
النفس، ونافذة الروح، ولكي يحلّ أبي إيل
في دياركم، ليخرج الظلم أولاً من منازلكم.
ومتاجركم، وأسواقكم ومعابدكم.

ميّاس

: وأنا الملك ميّاس، أعيد ما اغتصبت من
منازل وأراضٍ إلى أهلها، ومنذ هذه
اللحظة، أفارق بين الملك والقاضي،
فلينتخب الشعب قضاة، وليكن حكمهم
سارياً على الملوك، كما على الفقراء، فلا
يُميّز القاضي بين تاج الملك، وأسمال
الفقير البائس ((هتاف من الحضور بتحية
الملك)) وأنت أيها الإله الجميل، قصري

سريرُ لك، هَبْ سريري شرف النوم فيه.

: بل صدر أُمي سريري، سأبحث عن
سريري، كيف تعرف عيناى الوسن، وأُمي
وحيدة في الغابة، تؤنس وحشتها القوارض
والأفاعي، وغناء ابن آوى، المعذرة يا
سيدي، سأعود صباح الغد.

أدونيس

: قد لا يكون غد.

ميتاس

: يكون أمر سيد الآلهة قد سرى.

أدونيس

: أيها السيد الإله، إنه فرح في قلوبنا أن
نراك، ونخشى أن لا نراك بعد هذا اليوم،
فيكون عمرك يوماً واحداً، وتكون يا سيدي
شهاباً عبر سماء قلوبنا، وما زمنُ الشهاب
لزمن الكواكب، وما هو اليوم للزمن السرمد،
أيكفي يومٌ واحدٌ لكي نعرفك؟

ميتاس

: يومٌ واحد يكفي لظهور الإله، ولننقش
صورته في نفوسكم ولسريان اسمه لنهاية
الزمان، أنتم مباركون لأنكم رأيتموني، وهذه
الحجارة سعيدة لأنها أبصرتني، وجبيل
مدينة مقدسة لأنني حللت بها ذات يوم،
فلا تعجب أيها الملك، من قصة تبدأ مع
شروق الشمس، وتنتهي مع غيابها، عمر

أدونيس

الآلهة ليس باليوم والسنة، بل بالإشراق
والاحتجاب، زمن الآلهة الأبد وليس
التغير، وفي نهر الأبد، لا بدء ولا انتهاء،
مباركٌ مجدك يا أرض سوريا، فهو أبديٌّ،
كإشراقي عليك هذا اليوم، وهذه الليلة حتى
طلوع الفجر ((يخرج أدونيس)).

ميثاس

: لقد سمعتم أيها السادة، الربُّ أدونيس
أعلن جبيل مدينة مقدسة، إنها مدينته، إنه
يوم العيد، إنه يوم تجلي الإله، وظهور
الرب، وحديثه إلينا فابدئي يا جبيل أفراحك
أياماً أربعة، أريقوا الخمر على الأجساد،
وأطلقوا البغايا من المعابد، والعابدات من
المنازل فكل جبيل معبد

((حالة طرب ونشوة وفرح عامة، أمازيج،
صوت مزمار ودف دبكة على إيقاع المزمار
والدف)).

رئيس الكهنة

: إن لم يسارع الآلهة لإنقاذ معابدهم،
طغى سيل أدونيس على الربا، وعمّ
الهيكل الخراب، ولن ينجو سوى هرمس
المتدنر بالريح، وسوريا الزاهي بقرص
الشمس، سأدقُّ أبواب الآلهة بقوة، فقد

يستيقظوا ويتداركوا مدّ الموج الهائل، آه،
أُتكنّس جموع الآلهة وتغرق في طين
أدونيس، ولا يتبقى سوى أدونيس وهرمس
وسوريا، وإيل المتدنثر بهم، مكر الآلهة
يعجز الأبواب، آلهة صاعدة، وآلهة
هابطة، والشعب في طربٍ ورقصٍ على
الدف والمزمار.



المشهد الخامس

((مجمع الآلهة، ذرا حرمون، الوقت ليلاً،
الآلهة يرتدون جميعاً أقنعة الموت)).

عشيرة

: نجتمع في الظلمة، ونرتدي أقنعة الموت،
دعماً لحرية التعبير، فلا يخاف أحد أن
يكشف أوراقه، بمعرفة ملامح وجهه، أو
نبرات صوته، فعبروا بحرية تامة عما
يجيش في ضمائرکم، حيال الوضع الراهن،
العار الذي لطحنا به ذاك الدعي أنه إله،
آزره هرمس وسوريا فاستغلظ ذارعه وقوى
عضده، فاستوى على عرش الفقراء
والأغنياء، وحتى الملوك وما أظنها إلا أيام
قليلة ونرمى خارج هياكلنا ومعابدنا، كلاباً

مسعورة، يهرب من أذاها الناس، ويهدون
لها الهلاك، جنس الإنسان قَلَبَ ظهر
المجن، وأدار ظهره لنا، فإن لم نسرع
ونهدي الهلاك لأدونيس، ما أَرانا إِلَّا جثثاً
متناثرة فوق ذرا حرمون، تنهش أجسادنا
عقبان السماء، ويزيد من شهيتها، أنها
تلتهم أجساد آلهة، ولنشكر عبدنا كاهن
بعل في جبيل، فصرخته أيقظتنا، ولم يبق
سوى اتخاذ القرار، والقرار بأيديكم.

14ال : الموت لسارق خبز الآلهة.

24ال : الموت لسارق خمر الآلهة.

34ال : الموت لسارق لحوم الآلهة.

44ال : الموت لمن ألحق الذل والعار بمعابد
الآلهة.

54ال : لنقض عليه قبل أن يجتمع ملوك سورية
العشرة، وينصبونه إلهاً وحيداً عليهم،
يدعمه أخواه هرمس وسوريا، وخلفه يكمن
إيل أبونا، الذي تخلى عنا، لقاء الزواج من
شجرة.

64ال : بل من أجل ترابِ نتن، لزوج آسن.

74ال : إن لم نسرع ونهلك أدونيس في الحال،

نصبَ إلهاً على عرش سوريا.	الـ 8
: يميناه هرمس، ويسراه سوريا.	الـ 9
: ونطرد خارج المعابد والمذابح.	الـ 10
: فلا ترتيلةً تمجد اسمنا.	الـ 11
: ولا مزمار يعزف لنا.	الـ 12
: ولا بخور يحرق لدرء غضبنا.	الـ 13
: سننبذ وغضبنا خارج الأسوار، وهذا هو الدمار.	الـ 14
: إنها مكيدة سيد الآلهة إيل.	الـ 15
: إذن فلنبداً بقتل إيل.	الـ 16
: إيل أبونا.	الـ 17
: إيل قاتلنا، ومهلكنا، ومبّد اسمنا.	الـ 18
: إيل ماحي اسمنا، ومثبت اسم أدونيس وهرمس وسوريا.	الـ 19
: جزاء الأب القاتل لأبنائه، القتل.	الـ 20
: هكذا شرعة الآلهة تقول.	الـ 21
: إيل قتل أباه من قبل ليبقى اسمه، ونحن سنقتل أبانا إيل من بعد ليبقى اسمنا.	الـ 22
: المنجل الذي قطع به إيل أعضاء أبيه،	

- لا تزال محفوظة في خزانة الأسرار.
- اله 23** : فلنخرج المنجل من الخزانة، وفي ساعة غفلة، سنقطع أعضاء إيل عضواً إثر آخر.
- اله 24** : ونعجن لحمه والقمح ونطبخه.
- اله 25** : بل نشويه على نار هادئة، هكذا طعمه ألدّ وأجمل.
- اله 26** : إلهة شفوقة تليق بإله شفوق، قاتل لأبيه.
- هرمس** : لكن أين إيل ((صوت هرمس الذي تميزه عشيرة في الحال))
- عشيرة** : مَنْ أنت؟
- هرمس** : (يظهر هرمس كخيال) أنا هرمس.
- عشيرة** : الموت لك.
- هرمس** : أنا ابنك.
- عشيرة** : أنت من عصابة أدونيس.
- هرمس** : بل أنا ابنك.
- عشيرة** : حسن، أين إيل؟
- هرمس** : هذا ما أسأله
- عشيرة** : أليس في غرفته.

هرمس : اقتحموا الغرفة تجدوها خاوية.
عشيرة : آه.
هرمس : وافتحوا خزانة الأسرار تجدوها فارغة.
عشيرة : الويل لنا.
هرمس : لقد تأخرتم يا مولاتي.
عشيرة : أين ذهب إيل؟
هرمس : لا أدري.
عشيرة : لا تدري؟!
هرمس : لقد أختبأ في أدونيس.
عشيرة : إذن نقتل الاثنين معاً، وفي حفلة واحدة.
هرمس : الآلهة لا تقتل، ولا تموت، إلا إذا.
عشيرة : إلا إذا ماذا؟
هرمس : إلا إذا رضع لبن الفنانين، حليب
البشر، عندئذ تسري جرثومة الموت فيها.
عشيرة : وما تفكر به؟
هرمس : إن قررت يا مولاي قتل أدونيس، فأنا
أدلك على الطريق الصحيح، مازجي بين
فم أدونيس وثدي أمه، ليشرب من حليب
الفنانين، عندئذ يمكن لخنزير بري، أن
يقتله.

عشيرة	: خنزير بري!!
هرمس	: أرشكيغال تعد العدة لاقتناص أدونيس، والهيئة المفضلة لها ساعة القنص، هي هيئة الخنزير البري.
عشيرة	: سأغذي عاطفة الأمومة في سميرنا، حتى تصير سُعاراً، لقد أنقذتنا يا هرمس.
هرمس	: إنه واجبي حيال أخوتي في الضُرِّ والغُمة.
عشيرة	: الموت لأدونيس، مَنْ كان مع الموت فليرفع يده ((الجميع يرفعون أيديهم)) قرارٌ بالأغلبية المطلقة، بلِّغ أرشكيغال بقرارنا، وكذلك العزيز على قلبنا الإله موت، انفضُّوا أيها الآلهة، لقد حُلَّت القضية، وأنت يا هرمس، زُرني في مملكتي في قاع البحر، فلديَّ حديث طويل معك.
هرمس	: حديث المؤامرة يطول يا مولاتي.
عشيرة	: وخصوصاً مَنْ يجيّدُ حَبْكَ خيوطها (تغادر).
هرمس	: أتراها تشكُّ بأمري، لقد نَفَذْتُ ما طلبه مني سيد الآلهة، فأنا رسوله، لكنَّ قرار سيد الآلهة غريب، بل لغزٌ مريب، كيف

يسلم صغيره أدونيس لفم الخنزير البري،
تلوكة أرشكيغال كيف تشاء، وتسحبه
لجحيمها المستعر، بم يفكر سيد الآلهة،
مساربُ سيد الآلهة "باجتباء الإنسان
غريبة.



المشهد السادس

((غابة في جبل لبنان، قرب نبع أفقا، الأيام
الأخيرة من شهر آب))

أدونيس

: (جاثٍ أمام شجرة مر) أيتها الشجرة
المباركة، بل أيها الرحم الذي حملني، أنت
أمي لكن أيّ الأشجار هي أمي، وكلها
متشابهة بالوداعة والسكون، والصمت، لكن
إذا تشابهت الأشجار بالشكل، فلا بُدَّ أنها
تختلف بالمعنى، مَنْ كانت أمي، سترسل لي
رسالة من داخل قلبها النباتي، وتقول لي،
أنت ابني، فتعال، فلأنصت عسى أن أسمع
رسالة الأم من لحاء الشجرة ((يسير بين
الأشجار)) آه، لم أسمع، بل أشمُّ رائحة

البخور، تتبعثُ من هذه الشجرة، شجرة المرِّ
هـ_____ذـه لـابـ_____د أن
تكون أُمي ((يجثو أمام شجرة أخرى)) الدلالة
صحيحة، لكنَّ قلبي ساكنٌ صامت،
وأحرف القلب هي كلمات الأم، لا بدَّ أنَّ في
الأمر خديعة، فالبخور دلالة الهيكل، فأية
امرأة من الهيكل، تقطن داخل هذه الشجرة،
أهي كاهنة مقدسة، أم مومس مقدس، أم
راقصة المعبد، إنه مكرٌ إليه شديد.

الجوقة

: أغصان الشجر

انطقي بالعجب.

أغصان الشجر

اكتمي الخبر

فلو عرف ابن التراب

حقيقة الأمر

لشكَّ بالآلهة العظام

فتدبيرهم عصي على الإفهام

لا الريح أمك ولا التراب

لا الماء أبوك ولا الشجر

فلنساعذ الغريق

في بحر السؤال

الجوقة 2

: هيا يا سميرنا

هيا يا راقصة المعبد

استيقظي من نومك

بلا زينة أو عطور

فابنك الذي ولدت

ي ناجي أغصان الشجر

ابنك يفتح ذراعيه لك

فعانقيه

واسكبي في قلبه

"جواب السؤال

: لو سكبتُ لعدتُ كما كنت شجرة

سميرنا

وعندئذ سأفقدُ النظر لحبيبي

فأصاب بالعمى

والبله والجنون

وسجن الخشب

: أعطه الجواب

رئيس الجوقة

دون إعطاء الجواب

تكلمي بالرمز والإشارة

واستخدمي الدلالة والإيماءة

وذاك يكفي

لمن كان إلهاً

عنصره من سيد الآلهة

وجوهه من أبي السنين

: حبيبي سأرى

سميرنا

ولصدري سأضمه

وباقة ريانة سأعطيه

فطالما حنّ ثديي لإرضاعه

كي ينطلق لسانه

وينادي

أمي

: ما البخور أمي ولا الآس، مَنْ أسأل،

أدونيس

الريخ أم الهواء، الشمس أو القمر، سكون

الغاب أم صمت المغاور، أين القمر البازغ

الذي ولدني (تدخل سميرنا تضع لثاماً على

وجهها).

مَنْ أنت؟

: أنا راقصة المعبد.

سميرنا

- أدونيس** : لكن راقصة المعبد محجوزة في ثنايا
الخشب.
- سميرنا** : أبك هلوسة أيها الفتى الجميل ما
تدعى، ومن تكون؟
- أدونيس** : إنني أدونيس.
- سميرنا** : أدونيس، وماذا يعني هذا؟
- أدونيس** : عابر سبيل.
- سميرنا** : أفصح.
- أدونيس** : غريب عن عالم البشر، وعن مجال هذا
الكوكب.
- سميرنا** : لغة غريبة.
- أدونيس** : أبي سيد الآلهة، وأمي الأميرة سميرنا،
وكلاهما لا أعرف ولا أرى، ولهذا أنا
غريب الأفكار، مضطرب الخطا، ولكأنني
ذات يوم سأنسى من أنا.
- سميرنا** : "ما رأيك أيها الشاب بخير من ذلك؟
- أدونيس** : ماهو؟
- سميرنا** : أن ترضع من ثديي.
- أدونيس** : أرضع من ثديك؟
- سميرنا** : لبن الحياة.

أدونيس : لبن الحياة أم لبن الموت.
سميرنا : وهل تخاف الموت؟
أدونيس : إن كان من صدر الأم فلا.
سميرنا : وإن كان من صدر غانية مثلي، تهبُ
جسدها للإله بعل، ولكل من يطمأ عتبات
هيكله.
أدونيس : إن كنت أشم رائحة أُمي، نعم.
سميرنا : تعال وارضع حليب صدري.
أدونيس : وهل ترضعين حليب صدرك كل سائل؟
سميرنا : فقط لأحبتي.
أدونيس : وهل أنا من أحببتكِ؟
سميرنا : بل أنت سيدهم وأجملهم وأقربهم إلى
قلبي.
أدونيس : كيف وعمر لقائنا لحظات؟!
سميرنا : لحظات الحب هي الأبد.
أدونيس : كأني سمعت هذا الصوت من قبل، كأني
رأيت هذا الوجه من قبل، انزعي خمارك.
سميرنا : سأنزع خماري لأجلك يا صغيري (تنزع
خمارها).
أدونيس : أنت راقصة المعبد، لقد رأيتك من قبل.

سميرنا : أجل.

أدونيس : كيف عرفت مكاني؟

سميرنا : قلبي دلّني عليك.

أدونيس : أعطني صدرك سيدتي، فلأجلك يمكن أن أعاشر الموت.

سميرنا : لا، أخاف عليك الموت، أنتم الآلهة، لو شربتم حليبنا نحن البشر لصرتم مثلنا، تعرفون الموت والحياة، ثديي لن أعطيك، وحليب صدري لن تمسه، لن أهب حبيبي الموت لقاء نزوة عابرة.

أدونيس : أتخافين عليّ من الموت؟

سميرنا : أجل.

أدونيس : لم؟

سميرنا : أنت حبي الوحيد.

أدونيس : والحبوبة قد تهب حبيبها الموت بسبب الغيرة، لكن الأم لا تهديه سوى الحياة مهما عَقَّ بها وتَجَبَّر.

سميرنا : إنني.

أدونيس : أنت أُمِّي.

سميرنا : لا، بل أنا راقصة المعبد، يتناولُ جسدها

من يشاء من الرجال، لقاء مبلغ محدد،
يدفع لبناء مجد الرب، وإشادة قصره.

: سواءً أكنت راقصةً المعبد، أم أمي،
دعيني أتناول سرَّ الحياة من صدرك
النبيل، فمثل هذا الصدر أرجو أن يكون
صدر أمي.

أدونيس

: لا أستطيع أن أهبك الموت يا صغيري،
إنني أشفق عليك.

سميرنا

: أبي سيد الآلهة بعيد متوارٍ، في مكانٍ ما
من السماء أو الفراغ، صدرك أقرب،
فلأعرف بك ولأنتم إليكم، وليكن شرف
سلوك طريق الموت بيدك، أنت معرفتي
في عالم الموتى، ومن صدرك، سأتناول
سرَّ الحياة وهو ذاته سرُّ الموت.

أدونيس

: خذ يا حبيبي، تذوق حليب صدري، فقد
خُبئ لك من سنوات وسنوات ((يقرب
أدونيس رأسه من صدرها)) أنت سعيد؟

سميرنا

: أجل.

أدونيس

: وأنا حزينة.

سميرنا

: لم؟

أدونيس

: لأنك ستعرف الموت.

سميرنا

أدونيس

: معرفتك يا سيّدي هي الحياة، وجهلك
هو الموت، فغير الموت لن أخسر، وسوى
الحياة لن أكسب، ضمّيني لصدرك يا أمّاه،
ونادني يا بني، ولو على سبيل الخداع.

سميرنا

: يا بنيّ.

أدونيس

: أمّي.

((تضمه إلى صدرها بشوق)).

الجوقة 1

: غصنان متآلفان

ظلان ملتقّان

جسدان مندغمان

روحان متّحدان

هذا مسرى الأمّ في الجسد

هذا مسرى الابن في الجسد

هذا جسد أفرز جسداً

هذا جسد اتّحد بجسد

فباتت الآلهة حيرى

مأخوذة من هذا الجمال

أمّ تعانق ابنها

ابن يسري في فلك أمه

هذا اشتعال نور الآلهة
ونبض قلبها
يخفق في جسد الأرض
الجوقة 2 : أَلقت الآلهة سرّها في الأمّ
وأغلقت الصندوق
ورمت الصندوق في متاهة
فسرى الصندوق في مجرى النهر
والنهر ألقاه إلى الشاطئ
وبيع بتجارة
لكن
حيثما سرى الصندوق
احتوى سرّ الآلهة
فحيثما هطلت عينا أمّ من الفرح
فهناك مجمع الآلهة
وحيثما هطلت عينا أمّ من الحزن
فهناك هيكل الربّ
وحيثما ابتسمت أمّ من محبة
فأنت ترى ابتسامة الإله
قلب الأمّ جوهرة

كمنت فيها روح الآله
رئيس الجوقة : لكن للآلهة صورة أخرى
آلهة الرحمة
هي آلهة الانتقام
مجمع الآلهة
أقرّ القرار
وأعلم أرشيغال
بمضمون القرار
فارتدت الخنزير البري ثوباً
وهاجت شهوتها هيجاناً
تعال يا أدونيس
وهلمّ إلى جحيمي
فغابات جحيمي
مشتاقة أن ترى نورك
"أحبكُ خلايا جسدي رداءً لك
فتدثرُ بالرداء
جسدي يرتدي جسديك
فأشرقُ بالنشوة والضياء
وعندئذ

آلهة الجحيم تكتسي حلّة البهاء
وآلهة العذاب تنبض بالجمال
((غابة جبيل، حيث لا يزال أدونيس مع أمّه
سميرنا، سميرنا تبكي بهدوء
: أنت تبكين؟

أدونيس

: أجل يا بني، أعني يا حبيبي.
: مذ تذوقت حليبك، والوهن يدبّ فيّ، كأنّ
سيفاً من هواء، شطرنج نصفين لقد فقدت
سرّ الألوهة يا أمّاه.

سميرنا

أدونيس

: صرت إنساناً مثلاً، فدعني أناديك ابني.
: وسأناديك أمّي، أنت حزينه باكية، كأنّه
اجتماع الموت، وليس اجتماع الحياة.
: لا تذكر الموت ثانية، فأموت.

سميرنا

أدونيس

: أأشمين رائحة ما؟

سميرنا

أدونيس

: أية رائحة؟

سميرنا

: رائحة خنزير، ومعه رائحة الموت.

أدونيس

: جسدي درع لك.

سميرنا

: أأسمع ما أسمع؟

أدونيس

: وماذا تسمع؟

سميرنا

: صوت أقدام خنزير، وأقدام إله الموت.

أدونيس

سميرنا : سأخبتك في جسدي فأطعن أنا وتبقى أنت.

أدونيس : احتمي بهذه الشجرة، أقتل الخنزير وأعود، قد يكون مقتلي بيد البرق أو العاصفة لكن ليس " بخطم " خنزير بري، سأمزقه بضربة واحدة وأعود، قوة إيل لا تزال في ذراعي، وإيل لن يتركني ساعة الشدة، إنه الإله الوفي، الذي لا ينسى مخلوقاته فكيف بابنه الصغير؟.

سميرنا : خذ قلبي معك ليرى ما سيحدث.
أدونيس : هاتي قلبك يا أماه، فهو الشاهد على ما سيحدث (يخرج)

سميرنا : (صارخة) أدونيس
(يدخل الإله موت)

موت : إهدئي يا امرأة، إنه مجرد التهام للجسد، سيلتهم الخنزير جسد ابنك، ونغادر المكان، فاهدئي، ولا تعكري مزاج خنزيرنا العظيم، بالتهام جسد أدونيس.

سميرنا : ابني. ((صارخة)).
موت : قلت أخرجسي، والا نظرت إليك فصرت حطاماً.

سميرنا

: وهل أنا إلا بقايا حطام، مستأنسةً
بالجنون، متوحدة مع العذاب، ابني يمضغ
أمام عيني ((صوت خنزير بري يلتهم فريسة،
وبشكل وحشي)) آه، تعال إليّ أيها الجنون،
وخلصني من عقلي، كُن رحيماً بقلب أم
معذبة، وهبها نعمة النسيان.

موت

: لقد فقدت عقلها، لقد ماتت إذن، لن
ألوث يدي بهذه الجريمة، سأبقى نظيف
اليدين.

((تدخل أرشكيغال، إنها في كامل ثورتها
وقوتها الجنسية الهائلة، آثار دماء تلطّخ فمها
وصدرها العاري)).

أرشكيغال

: تعال ((بوحشية مطلقة مخاطبة الإله
موت))

موت

: لا ((يهرب منها)).

أرشكيغال

: أين ستهرب ((تخرج إثر الإله موت))

سميرنا

: أدونيس حبيبي، أين أنت، إنني هنا،
صدري بانتظارك، آه، أين ذهب صغيري،
لعله اختبأ في تويجات زهرة فلأفتش عنه
في تويجات الورد، فشبيه الورد هو
((تخرج سميرنا))

الجوقة 1 و- 2: نعلن الصمت بياناً

نعلن الصمت خطاباً

نعلن الصمت كلاماً

فإن كان الكلام يقود إلى الباطل

فالصمت يقود إلى الحقيقة

الحقيقة جوهرية

متألئة

في فراغ كرة الصمت

نهاية الجزء الثاني



الجزء الثالث

حياة أدونيس

شخصيات المسرحية حسب الظهور

- 1) عشتار : إلهة الحب والخصب.
- 2) رئيس الزبانية : رئيس زبانية الجحيم في مملكة العالم السفلي
- 3) أرشكيغال : إلهة العالم السفلي
- 4) هرمس : إله المعرفة والإلهام والسر والخفاء والإشراق
- 5) قضاة العالم السفلي
- 6) الملك ميتاس : ملك جبيل.
- 7) رئيس الجند : في جبيل.
- 8) الملكة : زوجة ميتاس.
- 9) الكاهن : الكاهن الأكبر في معبد بعل في جبيل.
- 10) رئيس مجلس المدينة : رئيس مجلس مدينة جبيل.

- 11) موت : إله الموت.
- 12) جوقة النساء .
- 13) جوقة الرجال.
- 14) سميرنا : ابنة ميتاس.
- 15) بعل : إله المطر والصواعق والعواصف.
- 16) عناة : إلهة القوة والحرب والحكمة.
- 17) عشيرة : أم الآلهة.
- 18) سوريا : إله الشمس والنور والعقل وباعث الحياة الطبيعية.
- 19) ملوك سوريا العشرة ملوك صور، صيدا، بيروت، أوغاريت دمشق، عمون، أريحا، جبيل، نينوى، ماري.
- آلهة، جوقة، جوقة، رئيس الجوقة، زبانية العالم السفلي، مواطنون، أشراف، جنود.
- زمان المسرحية : فجر الحضارة عام /3500/ قبل الميلاد.
- المكان : مملكة الجحيم . جبيل . قصر عشتار في كوكب الزهرة. هيكل أرشكيغال في كوكب المريخ . مدينة الآلهة في منطقة ما من الفراغ بعيداً عن نجم القطب وباتجاهه.

- مملكة الجحيم - المشهد الأول

عشتار

: أرشكيغال أيتها الساقطة، أيتها الأخت
الخاننة، أبرزي نهديك أو ساقيك، فرائحة
خيانتك قد غطت زحل والزهرة والمريخ،
أرشكيغال، افتحي بوابات جسدك لألج إلى
جحيمك، طائري لابد أن أنقذه من براثتك،
إنه لي، ووجبتك الشهية لن يكون، أطفئي
لهب موقدك بشبق ثور هائج، أو عاصفة
مدمرة، لكن حذار أن تلتهمي زهرتي
البرية.

((تفتح إحدى البوابات، رائحة شواء الأجساد
تأتي منها، يتقدم عدد من الزبانية وهي مسوخ
بشرية، رئيس الزبانية)).

رئيس الزبانية : نرحب بالكريمة، أخت الآلهة العادلة إلهة العالم السفلي، والمهيمنة على أحوال الجحيم القابع بعيداً في أعماق الأرض، بعيداً عن عيون الشمس، أو فضول القمر، في نهره تستقر الأجساد، وفي غرفه الفخمة والمجهزة بأحدث وسائل التعذيب تعالج النفوس الشريرة من خطئها، ننزع الخطيئة بكلاباتنا، لتغدو النفوس طاهرة، مهياً لدخول حقول إيل، نرحب بك، إذن في مصحتنا.

عشتار : قُذني إلى أختي، ولا تقص في الكلام.
رئيس الزبانية : من هنا يا مولاتي، ولطالما كنت معجباً بجسدك الجميل، وبقدرتك الخلاقة، على صرع الرجال، وكنت أتمنى لو جربت أسلحة الزبانية الفتاكة، عندئذ ربما كان لك بتقدير الموقف رأي آخر.

عشتار : قُذني أيها الثرثار إلى أختي في الحال، وفي طريق العودة، هيئ سلاحك للتجربة، وآمل ألا يكون ثثاراً كلسانك.

رئيس الزبانية : إنني أشد سيفي منذ سنوات، لمثل هذه اللحظة.

عشتار : سيفٌ من حديد ستحارب به عشتار؛
ستهزم من النظرة الأولى.

رئيس الزبانية : نقتي بسيفي شديدة، فلطالما هزمت به
الخاطئات من النساء.

عشتار : متى سنصل إلى غرفة العرش؟
رئيس الزبانية : إننا عند الباب، سأقف هنا، وتدخلي
بمفردك، لا يسمح لي بتجاوز هذا الحد،
والأأحرق (تدخل عشتار).

عشتار : كم يسر جنس الذكور بعرض عضلاته،
عضلات من هواء.

أرشكيغال : أه، أختي الحبيبة، ما الذي أيقظك في
هذا الوقت المبكر من العام، وعهدي أنك
لا تستيقظين قبل قدوم الربيع، وقصرك
بعيد، معزول عن أي همس أو دعاء، في
ذروة من جبال الزهرة، محاطاً بالجليد،
وضياء الشمس المتفتت ألواناً ساحرة.

عشتار : أين أدونيس؟

أرشكيغال : أي أدونيس يا حبيبتي؟

عشتار : تبدين جميلة على غير عادتك.

أرشكيغال : لأنني مستقرة أه (تضحك بغنج) إهدأ،

المعذرة، شيء ما يدغدغني.

: أين أودن، أين الرب الجميل، أين ابن
سيد الآلهة؟

عشتار

: فتشي مملكتي، فإن وجدته فهو لك.
: إنه لي.

أرشيغال

عشتار

: لكن تعلمين ماهو لك فهو لي أيضاً، إننا
أختان، ضفتا نهر واحد.

أرشيغال

: ماهو لي، فهو لي وحدي فقط.

عشتار

أرشيغال

: دائماً أنت أنانية، تستغلين جمالك
النوراني لتسلبي عقول الرجال، أما أنا،
المغذاة من نهر الجحيم، والمقتاتة من
لهيبه، وثمار أشجاره، فلامحي النارية
ترعب أشد الرجال مضاءً فلا يقترب من
موقدي أحد، إلا الموتى، لذلك مرة واحدة،
دعيني أستمع بجسد إنسان حي، أريد أن
أذوق طعم جسد الإنسان، وهو ينبض
بالحياة، للحياة طعم لا أعرفه، فقط أنا
التهم الموتى، ولا أجيد من فن الغزل، سوى
تعذيب الخطاة، وجحيمي لا تلج إليه إلا
كل نسمة سوداء نتنة.

: سأهيك أي جسد حي تشائين، لكن ليس

عشتار

أودن.

أرشكيغال : لم؟

عشتار : إنه لي.

أرشكيغال : لأنه عرف لغة جسدك، وأسراره الخفية،
يعزف على أوتار جسدك اللحن الذي
يشاء.

عشتار : ساقطة.

أرشكيغال : مثل هذا العاشق الخبير والمجرب
والعالم، هو ما يحتاجه جسدي وليس
قطيعاً من الحيوانات البهائية أو البشرية،
الجسد سرٌّ، وما أقلّ من يكتشف سر
الجسد، لكنّ أدونيس قد اكتشف وحلَّ
شيفرة الجسد، لذلك أشعر بالارتواء والراحة
والبرودة والسلام، صرْتُ أشفق على
الخطاة، فأعفيهم من العذاب، حتى ناري
صارت باردةً لينّةً، فيها رائحة السلام.

عشتار : أين أودن؟

أرشكيغال : لا أدري، آه، إهدأ، ليس هكذا، ليس
الآن.

عشتار

: ما هذا، رائحة احتراق!!

أرشيغال

: إنه جسدي مَنْ يحترق، ولهذا أشعر
بالانتعاش.

عشتار

: أين أدونيس؟

أرشيغال

: لا أدري، قلت إهدأ، وكفاك مداعبةً لي،
إننا في جلسة عمل، المعذرة أين كنا؟

عشتار

: هرمس الحكيم، أتاني في المنام طيفاً،
وقال عشتار انهضي، فأدونيس قد مات،
فصحوت من نومي فوجدت هرمس أمامي،
سحابةً من غمام أبيض، وحين أحضرت
عربتي البرقية لآتي بها إلى جبيل، قال
عندي ما هو أسرع، إنه التجسد بقوة
الخاطر، كنا في الزهرة، فصرنا في جبيل
في الحال، هرمس أيها الإله العليم، الذي
يرى ما لا نراه نحن الآلهة، لأنك أعطيت
طلسم السر، وطلسم الحرف والخفاء،
وطلسم المكونات والعلائق، أنت يا من
جسدك الخفاء، وظهورك العماء، وعرشك
تحت كل تحت، وخلف كل خلف، فلا
يوجد شيء لا تطلع عليه، أرشدني يا
مولاي، أنت الذي قدمت بي إلى بوابات

الجحيم، أين هو أدونيس، هيا يا إلهي
تجسد أمامي وكن شاهدي وشهودي.

((يتمثل هرمس))

هرمس

: أدونيس داخل جسد أرشكيغال، لقد خبأته
داخل جسدها، فصار يسري في الدم
والعصب، في الوجود والعدم، في البرودة
والنار.

: (صارخة بقوة خارقة) أنت تكذب.

أرشكيغال

: أرشكيغال، أنت تهينين أقدر الآلهة.

عشتار

: أقدر الآلهة أنا، ولن يغادر مملكتي، مَنْ
لم آذن له بعبور أسوار جحيمي، لتغلق
أبواب الجحيم، وليحضر القضاة، قضاة
الجحيم، الذين وكلهم سيد الآلهة إيل
بمحاكمة النفوس الخاطئة، لسانهم العدل
وضميرهم النقاء (يدخل قضاة متشابهون
كانهم نسخة واحدة).

أرشكيغال

: إنهم متشابهون، كأنهم إنسان واحد.

عشتار

: لأنّ ضميرهم واحد، ضميرهم انعكس
على ملامحهم، فصيرهم صورة واحدة، أيها
القضاة، بل يا قضاتي الأحباء، هرمس
يدّعي أن أدونيس داخل جسدي، إن كان

أرشكيغال

صادقاً فليخرج أدونيس من جسدي، أو
ليأت بشاهد ثانٍ يثبت ادعاءه المتهاافت.

: هذا يكفي.

عشتار

: يكفي.!!

أرشكيغال

: أنت عاشقة لأدونيس، في صوتك تسري
رائحة العشق. أدونيس داخلك، لقد شهد
صوتك ضدك، ومن قبل شهد جسدك
ضدك.

عشتار

: ما رأي القضاة قضاة الجحيم الأعراء؟

أرشكيغال

: ((بصوت واحد)) ملكتنا، ومولاتنا، وآلهتنا
أرشكيغال بريئة.

القضاة

: أرايت إلى رأي القضاة، إنهم عادلون،
كميزانهم الذي لا يزن إلا بالقسط.

أرشكيغال

: أرشكيغال.

عشتار

: ((مقاطعة)) عشتار، لا تتطقي بلعنة.

أرشكيغال

: لن أنطق بلعنة، أرشكيغال، لقد اختطفيت
أدونيس مني، فالموت سأخطفه منك،
سيذوي جحيمك، وتهدا نارك، ويصير
جحيمك رماداً مهجوراً، ستغدين سيّدة
الرماد، وليس سيّدة النار، وصديقك الإله

عشتار

موت، سيعاني المجاعة، زحفاً ستأتون إلى
عتبات قصري في كوكب الزهرة، أنت
والإله موت، وكل الآلهة أجمعين، ولن
أعفو عنكم وعن الأرض، حتى تخرجي لي
أدونيس من جسدك، زهرة بريّة، حمراء
الخد، لتدبي جحيمك فإنّه آيل إلى خراب.
((تخرج)).

أرشكيغال

: ((صارخة)) لا تدعوا عشتار تغادر أسوار
الجحيم، لتغلقوا البوابات.

هرمس

: لا عليك يا أختاه، أعلم مخابئ سرّيّة،
وطرقات خفيّة، لا تعلم بها أرشكيغال أو
أيّ من زبانية الجحيم، هيّا اتبعيني، والتقي
بعباءتي السوداء، لأنّلك إلى عالم الخفاء
((يختفيان))

أرشكيغال

: أين ذهب يا رئيس الزبانية ((يدخل رئيس
الزبانية، ويسجد أمامها بقوة)) أعلن حالة
التأهب والحرب في أصقاع الجحيم، واجمع
كل جنودك، واستعن بجموع الكائنات
الخفيّة، والقوى النارية، والكائنات المسخّية،
كي لا تهرب عشتار من مملكة الجحيم،
لو هربت لحاق بنا شرّ كبير، وهل هناك

شر أكبر من انطفاء نار الجحيم (يخرج
رئيس الزبانية ساجداً) عشتار، يا عشتار لن
أدع لك أدونيس، حتى لو صرت امرأة
عادية فأني معنى للملك بدون هذه اللذة،
وأي معنى للألوهية دون هذا الحلول
البديع، آه، الآن أتمجد بجسد هذا الإله
الذي حلّ في جسدي، فصرتُ هو، وصار
إياي، والآن تابع مداعباتك، فإنها معنى
حياتي، فأنا أستمتع برائحة أنفاسك.

: بم تفكرين؟

هرمس

: لا أفكر بشيء.

عشتار

: لا تخفي عني أفكارك، فأنا أراها وهي
مرتسمة على شاشة نفسك، تبيّتين أمراً
جللاً.

هرمس

: سأوقظ الموتى من رقادهم.

عشتار

: لا بدّ أن يغضّ سيد الآلهة النظر، لتنقّذي
قرارك.

هرمس

: سيد الآلهة معي، يسمع ويرى، وهو أشدّ
حرصاً على ابنه منّي.

عشتار

: ومتى ستبدئين الكارثة؟

هرمس

: مع طلوع الفجر، الليل زمان مليء

عشتار

بالحفر والشباك، وأنا يجب أن أرى هدفي
بوضوح، لأحسن التّسديد.

: سأمّدك بكلماتي الفعّالة.

هرمس

: فأصبح أسيرةً لك، لا، أدونيس مقصدي.

عشتار

: إلى الآن لم أصادف امرأة تحبني، إلهة
أو امرأة تشعر بالحبّ نحوي، ربّما لأنّ
الجميع ينفرون مما هو خفي، والمرأة
بطبعها تحبّ الوضوح، لأنّ في الوضوح
صلابة.

هرمس

: أنتَ الليل، وأنا النّهار.

عشتار

: سأرقبك غير بعيد، لأرى أبعاد كارتك
الكونية، كم هو عزيز الرجل على قلب
المرأة!؟

هرمس

: لأنّ المرأة خير من تقدّر قيمة متعتها.

عشتار

: سأتخلف عنك، فحيث تسيرين، يختلط
الخير بالشر، والنور بالظلمة، وأنا لا أحبّ
السير حيث تختلط الألوان.

هرمس

: انتظرني في قصري، على كوكب الزهرة،
ريثما أنهي فعلي.

عشتار

: سأنتظرك، سأكون رسول الآلهة للناس،

هرمس

ورسول الناس إليك.

((يتوارى))

عشتار

: هذا ما كان، وهذا ما هو كائن، الظلمة
تعانق النهار، والموت يأتلف مع الحياة
والنار تلتصق بالبرودة، الذكر يهتاج على
الأنثى، والأنثى تهفو للذكر، والريح تحنّ
للعاصفة، والمطر للماء، والوجود للفراغ،
وأنا سأفارق الأشياء، سأفارق النور عن
الظلمة، والموت عن الحياة، والنار عن
البرودة، والذكر عن الأنثى والريح عن
العاصفة، والمطر عن الماء، والوجود عن
الفراغ، فيسكن كلّ شيء وينطوي على
ذاته، فلا تعود الظلمة تلد النور، ولا النور
يلد الظلام، فتعلّق الرغبة في سماء
الشهوة، وهكذا، تسكن الحياة، وتتوارى
الخطيئة، ويضمّر الخطأ، فحيث لا فعل لا
خطأ، وهكذا يضمّر الموت، ويذبل الفناء،
وتخمد نار الجحيم، لنضوب الحطب،
الخطيئة هي الحطب وحيث لا فعل، لا
حطب، هيّا يا عشتار، خوضي بحر
التجربة، وانثري جسدك في جوهر الأشياء،
وافرزي الضدّ عن ضده، لتتوقف حركة

الأشياء، فيضمّر جسد الموت، ويذوي
عرش مملكة الجحيم، فتئنّ النار جوعى
لجسد واحد فلا يبقى لها سوى الصمت،
والفراغ، والسلبية والبرودة، هيّا يا عشتار،
جامعي كل حيوانات الأرض، لتبعدي
الثور عن البقرة، والذئب عن الذئبة،
والحصان عن الفرس، والسّمك عن بعضه،
جامعي كل أشجار الأرض، كي لا تلد
شجرة ثمرة، ولا تحمل كرمة بحملها،
وجامعي كل ذكور الأرض، كي تمحي
كلمة امرأة من ذهن أي رجل، مدي يدك
إلى أظهر الرجال، واستخرجي نطفة
الشهوة، ومدّي "يدك إلى مغائر النساء،
واقبضي على الخلد ذي الأسنان الشرسة،
الكامن هناك، اقلعي الأسنان، لتغدو
الأفعى مسالمة، مرنة، فلا يتمّ خبط، ولا
تخبيط، ولا قرع ولا تقريع، هيّا يا عشتار،
ففعلك سيبيعت العجب العجائب، والدهشة
لدى الملوك والأرباب، سأجرّ قوى الحياة
والخصب ورائي، إلى شرفات قصري في
كوكب الزهرة، ومن هناك، سأطلّ على
شرفة الكون الفسيح، تداعبه أنوار سوريا،

وحين جموع الآلهة تخرّ جزعى أمام
عتبات قصري، سيكون حبيبي أدونيس
لي، زهرةً عذراء، من نورٍ معتق، لم يفضّ
ختمه.

رئيس الجوقة : أبواب الغضب العشرة قد فتحت.
الريح والعاصفة والإعصار الفوضى
والخوف والانحلال والقحط والعقم والبوار
وفساد جبلة الإنسان.

سيد الآلهة أسلم ابنه للموت.
وهو يسلم الأرض الآن للفناء
أي عقاب يدبره سيد الآلهة.
إنّه حزين على ابنه
الذي سلط عليه خنزير الغاب
وأسكنه دار الموتى
طرقات سيد الآلهة خفية
وعصية الإدراك
وغاياته أشدّ خفاء
عن الاحتواء



المشهد الثاني

((قاعة الملك في قصر الملك ميتاس، الذي يبدو أشبه بماخور، إنه مزدحم بالبشر والفوضى والاضطراب، والكل في حالة هياج أقرب للجنون، وتحطيم كل شيء))

مواطن 1

: هذا هو تاج الملك ميتاس، وهذا سيفه، وهذا صولجان ((يرمي بهم للناس)) لا ملوك بعد اليوم، بل مواطنون أحرار، هيّا، خمرًا خمرًا، مزيداً من الخمر، ولتصدق الأرجل بأحلى الأغنيات، ولتعبّر الصدور عن فرحتها بلقاء صدور أخرى، هيّا أيها الناس، لا آلهة و لا شرائع بعد اليوم، بل إلها المقدس إله الخمر، باخص العزيز،

هيا لنشرب، لننسى غدر الآلهة بحبيبتنا
أدونيس، لنشرب نخب أدونيس، ولنحطم
بعدها الأقداح، ((يشربون، يحطمون الأقداح،
تدخل عشتار، غمامة من نور متجسد جسداً
أرجواني اللون، قرمزي القوام)).

: أيّ شمس أشرقت.!!

مواطن 2

عشتار

: هيا أيها الرجال، أروني متانة أسلحتكم،
فترسي سيصدّ كل رمية رمح، أو ضربة
سيف، والشديد سأكافئه أشدّ مكافئة،
سأصيّره ملكاً على جبيل ((الجميع في فرح،
وهياج، يتدافعون إليها بسرعة مذهلة، يقتربون
منها بحماسة زائدة يخترقون غلالة الضوء
التي تمثل جسدها، وهي أضواء متبدلة بألوان
قوس قزح، يخرجون من غلالة الضوء
بالسرعة التي يدخلون فيها، لكن يخرجون
لاهئين شبه محطمين)).

: آه، كأنّ مصيبة قد حلّت بنا.

مواطن 1

: يد امتدّت وسلبت منّا شهوتنا.

مواطن 2

: أطفأت موقد رغبتنا.

مواطن 3

: فصارت المرأة كجذع النخلة.

مواطن 4

: بل صارت المرأة كالبطيخ الفاسد من

مواطن 5

شدة النضج.	
: أَيْة امرأة قد حَلَّت بنا.	مواطن 6
: إن لم يكن هناك رجال فيا أيتها النسوة هلمن إليّ، أمتعكنّ متعة سكرى، ((تقترب النساء من غلالة النور، يدخلن فيها يخرجن ذاهلات)).	عشتار
: أحق كائن خلقتة الآلهة هو الرجل.	امرأة 1
: بل أكثر الكائنات بشاعة هو الرجل.	امرأة 2
: إنّه مثير للقرف، والاشمئزاز.	امرأة 3
: هيا أخواتي، ضعن أيديكنّ على أنوثتكنّ، فرائحة الرجال تفوح من هذا المكان.	امرأة 4
: بل أكثر الكائنات بشاعة هي المرأة.	رجل 1
: إنها ماء رخوّ.	رجل 2
: نشكر الآلهة أنّها اخترعت لنا الثياب، لتغطية جسد المرأة.	رجل 3
: على الأقل الثياب تستر ذاك الشيء القبيح، المقرز، الذي وهبته الآلهة إياها.	رجل 4
: نحمد الآلهة أنّه ليس لنا ما للنساء.	رجل 5
: وإلاّ كانت ورطة، وأية ورطة.	رجل 6

- رجل 7 : بل فضيحة وأية فضيحة.
- رجل 8 : وكيف عندئذ سنواري فضيحتنا يا أخي؟
- رجل 9 : بتتكيّس الرأس.
- رجل 10 : ما أجمل رفقة الرجال، وما أبشع الحديث عن النساء، نحمد الآلهة الكرام، أننا كنّا من صنف الذكور من الرجال.
- عشتار : سأتحول من غمامة نور، إلى ورد جورّي، وريحان، وعنبر، خلطتي المفضّلة، وستشعل رائحة مسكي المكان.
- ((تفوح رائحة المسك في المكان يدخل الملك ميثاس وخلفه زوجته، قائد الجند رئيس الكهنة، جنود. كأنهم سيقضون على التمرد الحاصل في المدينة، حين ترى الجموع الجند شاهرين سلاحهم يفرون مذعورين إلى طرف القاعة)).
- الملك : لقد اندحرت الغوغاء، وانتصرت الملكية.
- أحد الأشراف : الملك يا مولاي هو كلمة الحقّ، وظلال الآلهة على الأرض.
- رئيس الجند : سننظف جبيل من الغوغاء، مرني يا سيدي، فأرمي جثثهم لطيور السماء.
- ((تسري رائحة عطر عشتار في المكان)).
- الملك : إيه، ما أجمل رائحة هذا العطر كأنّه

عطر الآلهة.

رئيس الجند : مرني يا سيدي بتنظيف المدينة.

الملك : وأنا آمرك بتنظيف جسد زوجتي.

رئيس الجند : إنني رهن إشارتك يا مولاي.

الملك : هيّا أيها الأحبة، تتشّقوا عطر الربيع،

الذي بدأ يفوح في هذا المكان القذر، ألا

يوجد مومسات في هذا المكان؟ كلّ مكان

لا توجد فيه مومسات فهو مكان قذر، لا

يتمتع بالنظافة المطلوبة، هيّا، نظّفوا

المكان، اطلبوا كل مومسات جبيل، لكن

مهلاً، زوجتي هنا، فلا حاجة لأية مومس.

الملكة : ما أجمل هذا العطر، كأنّه يفوح من

عزيرتنا عشتار.

الكاهن الأكبر : مولاي الملك، ما الذي جرى بعقلك؟ إننا

خدم الإله بعل، ونحن صوته العالي إننا

نمثّل أحكامه، وشريعته، وبم تهذي؟ إن

كان لابدّ أن تقدم زوجتك لأحد، فأنا أولى

بها، فأنا مجرّب وخبير، وقد خبرت جسدها

مذ كانت في الثانية عشرة من عمرها، بل

منذ أيام قليلة، فقط، قد خبرت جسدها آخر

مرة، وهي تقدّم قربانها للإله بعل، العالي،

والعالي جداً في أعالي السقف.

: كاهن أقرع الرأس مثلك لا أسريه.

الملكة

: لا تختلفوا يا أحبائي، سنسوي المشكلة،
إنه عهد الأخوة والإخاء أصدر يا رئيس
مجلس مدينتنا، قراراً بإعلان المساواة،
والمؤاخاة، بين النساء والرجال وسمه،
إعلان النيات الطيبة.

الملك

: ما أجمل أيام النيات السيئة.

الملكة

: ولتسد المحبة الصافية، من كل غش
وخداع ورغبة خفية، لقد أتى العهد العظيم
فلننصرف إلى التأمل، والوحدة، والعزلة،
وطلب الفراغ، من الفراغ أتينا، وإلى الفراغ
نعود.

الملك

رئيس مجلس المدينة : حقاً أشعر أن رؤوسنا أصبحت
فارغة، تفرقع فيها الحصى، وأوتار الريح،
صار لنا رؤوس موسيقية، تصدر ألحاناً
شجية.

: ولنعلن هذا اليوم عيداً للضحك، هيا
اضحكوا يا أهل جبيل ((الجميع في ضحك
صاخب)) أهلاً بالشعب الحبيب، في صحة
مولانا أدونيس.

الملك

مواطن 1	: عاش الملك ميتاس، إله الخمر الحبيب.
مواطن 2	: الآن يتعانق الشعب والملك، في الأحضان يا حبيبتي الملكة ((يحتضن الملكة))
الملك	: ببراءة.
مواطن 2	: وأين أيام القذارة، لقد نظّفتنا يد عشتار من كل خير، ولم تبق فينا أي خير ((الجميع في ضحك وشرب وصخب)).
الملك	: رعيتي السعيدة، ليكن هذا اليوم من شهر شباط، عيداً لنا، ولأحفادنا من بعدنا نشكر فيه الآلهة العظام، بأنّ عهد الأخوة بين الرجل والمرأة قد حلّ، وبه انتهى النزاع بين الأمم، واندثرت الشرور بين الجماعات، وانتهى النكار بين الكنة والحماة، إنها مناسبة تاريخية خالدة، المرأة أخيراً بلا نوايا عدوانية، ولا نوازع شريرة، إنها ترى الشجرة، ولا تقول اقطف لي التفاحة، لنشكر الآلهة على هذا التطور الهائل، الذي حدث على دماغ المرأة.
الملكة	: ونحن نشكر آلهة السماء، أنها حوّلت الرجل من حيوان بهائمي، غريزي، لا

يعرف سوى لغة القفز علينا، وجعلته كائناً
مهذباً، أنيقاً دائماً الابتسامة، أصبح مسالماً،
ليناً، رطباً، مثلنا تماماً، واضحاً كالْحَقِيقَة.

الكاهن الأكبر : ولأنه يا أحبتي عهد الإخاء، فأنا أُأخي
بين الآلهة والبشر، بعل أخي وأنا أخو
بعل، لذلك ما تقدمونه لبعل، أعطوه لي،
فهو خير لكم ولي.

((الجميع يحيونه بشجاعة))

رئيس مجلس المدينة : ولأنه عهد الأخوة، فأنا أُأخي،
بين الأغنياء والفقراء، فمالي مالكم، ومالكم
مالي، لا عمل بعد اليوم، لا ثروة بعد
اليوم، بل خمرة، وخمرة فقط، ولنبارك
الخمرة، إنه عهد الأخوة، وزوال الأحقاد،
وزوال العظمة والتعالي على الناس، الناس
متساوون وأحرار، إذن لا داعٍ لرئيس
ومرؤوس، وما نفع المرؤوس إن كانت تميّز
الناس، بين سيد وعبد، وقوي وضعيف؟ لا
رئيس بعد اليوم، ولا مرؤوس، بل الكل
سواسية بلا رؤوس ((الجميع يهزجون فرحين
عابثين، بصخب))

←←

المشهد الثالث

الجوقة

: عرجت عشتار إلى كوكبها الزهرة

وخلفها جرت جيوش الرغبة

والشهوة والميل والفعل

فصار العالم بارداً

كوجه ميت

الثور عفا عن بقرته

وعوض النطح الشديد

صار يقدم لها زهرة

والعاصفة نسيت لغة القبل

والنار انسحبت الحرارة منها

فصارت ناراً من جليد

الأزهار عزفت عن الأزهار

والماء فتر
والظل اندحر
وما تلقح شجر بشجر
أو ثمر بثمر .
وحده رحم الفراغ
لقح بنطفة الفناء
نار الجحيم انطفأت
وتصاعد دخانها
إلى جبين السماء
فاكتسبت الشمس تاجاً
من دخان
البلابل هجرت التغريد
وصارت تنغو
وكان العجب
برز كائن من غضب
لا هو بالأنثى
ولا بالذكر
مسخّ سمّوه الإنسان المتوازن
بين الأنثى والذكر

إنه الجنس الثالث
والإنسان الثالث
مسخ الطبيعة الجديد
كائن من لحم ودم
لكنه إلى التراب أقرب

"ملكة الجحيم"

: خلل حدث يا موت؟

ارشكيغال

: لا أدري يا مولاتي.

موت

: لم يعد الجحيم يغذى بالحطب، هل
انتهت الخطيئة من الأرض، والأرض
مملكة الخطيئة؟

ارشكيغال

: مملكتي تضم، كأن الأرض ستتحوّل،
إلى أرض الخالدين لم يعد سيف يرفع في
وجه سيف، ولم يعد رمح يطعن رمحاً، ولا
الكنة تشاجرت مع حماتها أو الزوج من
زوجته، بل حتى الصراع بين الأخوة
تلاشى، الملك يأكل طعام الفقراء، ويجلس
على الطريق، يعزف على القيثارة، ويوزع
كؤوس الشراب بالمجان.

موت

: هل جن العالم وكيف سنحيا نحن، كيف

ارشكيغال

ستتقد نيران جحيمنا إن كفَّ الإنسان عن
القتل، وفعل الشر، وارتكاب المعصية،
والهة من سأكون، إلهة الرماد، وأنت، هل
ستتسكع عاطلاً عن العمل في الطرقات،
طرقات فينيقيا.

موت

: حتى بلاد الصين الشيء ذاته يحدث،
كأنه كارثة كونية قد حاقت، فلم يعد رجل
ينكح امرأة، ولا امرأة تهيج رجلاً، ومنذ عام
كامل، لم تلد النساء طفلاً واحداً، ولم تشهد
الأرض نزاعاً واحداً.

ارشيكيغال

: إنه عهد الأخوة والسلام بين الرجل
والمرأة، حرب الرجل والمرأة توقفت. فتوقفت
معها كل الحروب، لقد ألفت المرأة أخيراً
سلاحها، فلم يعد سلاح يشهر في العالم
قط، حتى النحل لم يعد يمتص رحيق
الأزهار، ويصنع العسل، وأشعة الشمس
ضعفت، فلم تعد قطرة ماء واحدة تتبخر
من سطح البحر، إنها مؤامرة كونية.

موت

: أجل إنها مؤامرة كونية، تستهدفني أنا
وأنت.

ارشيكيغال

: عالم بلا عصاة وقتلة، يعني موتنا.

موت

: ومن أين نأتي بالعصاة، والبشر صارت
وروداً بيضاء.

ارشيكيفغال

: الرجل، والمرأة والشهوة.

موت

: المرأة صارت كائناتاً غريباً، المرأة لم تعد
هي المرأة، والرجل لم يعد هو الرجل،
صار شيئاً جديداً، جسداً جديداً، مزيجاً من
الرجل والمرأة، يقال إن الأخوة والمساواة،
هي التي أنتجت الجسد الجديد، الجنس
الثالث، وهكذا زال التناقض والتباين بين
جسد المرأة والرجل، وما حلّ محله، التماثل
والتشابه، والتطابق.

ارشيكيفغال

: لا بدّ أن نعيد الأمر لنصابه، وإلاّ خمدت
نار الجحيم، وهلكنا نحن.

موت

: أنا يمكن أن أبقى حتى آخر رجل في
العالم، بعد ذلك آوي إلى قبر يعصمني من
معاشرة الحياة.

ارشيكيفغال

: لا بدّ أن ندعو الآلهة لاجتماع طارئ.

موت

: والآلهة أيضاً في فوضى وضياح، بل
في جوع وتشرد وعراء، فلم يعد هناك إله
يعبد، أو يخاطب باحترام، لقد تمّت
المؤاخاة بين الآلهة والبشر، وتمّ إعلان

البشر آلهة جديدة.

ارشيكيغال : ومتى تمّ ذلك؟

موت : العام الفائت.

ارشيكيغال : أشعر بالبرد "يدخل رئيس الزبانية"

رئيس الزبانية : نار الجحيم تخدم يا مولاتي، لا بدّ من
تأجيج النار بعدة آلاف من الأجساد
البشرية وإلا، حاقت بنا الكارثة، وهلكنا،
من البرودة.

ارشيكيغال : ما رأيك يا موت؟

موت : يمكن أن أوّمن لكم دفعة مستعجلة، عدة
مئات، أما عدة آلاف فهذا مستحيل،
فالحروب، بل حتى الأمراض توقفت.

ارشيكيغال : إذن أنجدنا بعدة مئات من جنس
الإنسان، كي نطرد قشعريرة البرد من
أجسادنا.

موت : في الحال يا مولاتي "يغادر"

ارشيكيغال : حتى شهوة الفناء قد طالها الذبول،
والانمحاء، كأننا صرنا في خريف الزمن،
وخريف الوجود، ما الذي حدث؟ فأوقف
عجلات كل شيء.

الجوقة 1

: شهوة الحياة تمدّ شهوة الفناء بالحطب

لكن شهوة الحياة انسحبت مع عشتار

فبم تتغذى شهوة الفناء

إن لم يجد الفناء لبن الحياة يتغذى به

مات هزلاً من الجوع

: إنها دورة

الجوقة 2

وإنّه تدوير

وبه تدور عجلة الوجود والتكوين

الفناء يلد الحياة

والحياة تلد الفناء

فهما ضدّان يلد أحدهما الآخر

وضدّان يحركان بعضهما

إن انسحب أحدهما من المعركة

توقفت الحركة الكونية

وساد الخراب كل شيء

هلك الشيء

وهلك الهلاك

وكنّس الوجود من

معزوفة الدمار

فساد صمت الحقيقة
وضياء القرار
الفراغ هو القرار



المشهد الرابع

((قاعة الملك في جبيل))

الجوقة 1

: الرضيع يبكي من الجوع
أمّه لا تلتفت إليه
سكنت فيها غريزة الأمومة
والأمومة شهوة
الطفل يموت جوعاً
أمّه تبتسم له بحنان
اذهب يا حبيبي إلى حقول إيل
وتتعم هناك بالياقوت والعنبر
هنيئاً لك يا حبيبي

تحررت من خطيئة الوجود

والوجود خطيئة

أيها الملك ميتاس

يا رأس العدالة في جبيل

نحن نطلب القصاص

لأمّ أسلمت رضيعها للهلاك

: ما دفاع أختنا؟ العزيزة؟

الملك

: إنني يا حبيبي، أعني يا مولاي.

المرأة

: أيتها المرأة، لقد ذهب عهد الخجل،

الملك

والدجل، والكذب والرياء، إننا في عهد

الصدق، فلا خجل، بل ليس هناك ما

نخفيه بعد الآن، أ هناك ما نخفيه أيها

الأصدقاء؟

رئيس مجلس المدينة : نحن ملك للمدينة، والمدينة ملك

لنا، فكل ما لها لنا، وكل ما لنا لها، نحيا

في صراحة تامّة ووضوح، تامّ، ليس هناك

ما نخفيه من مشاعر وأفكار، بل ليس

هناك ما نخفيه من أجسادنا، وأجساد

غيرنا، إننا عراة كالحقيقة ذاتها.

: إذن، حبيبي الملك، كان الطفل يبكي ثم

المرأة

سكت.

الملك : سكت؟

المرأة : أجل سكت.

الملك : أين هي القضية؟

الجوقة 1 : الطفل قد مات.

الملك : وهل طفلك قد مات؟

المرأة : توقّف عن البكاء.

الملك : آه.

الجوقة 2 : مات من الإهمال.

الملك : هل أهملت إرضاعه؟

المرأة : الحليب في صدري رفض الخروج،

ضغطت ثديي بقوة، لكنّ الحليب رفض

الخروج، ثم كفّ الصغير عن طلب

الحليب، أبونا إيل يطعمه الآن الخوخ

والرمان، أليس كذلك يا مولاي؟

الملك : أبونا إيل رحيم برعيته، إنّه عطلّ

بالجسد، أدّى لتوقف الحليب في الجسد.

الجوقة 1 : بل إنّه جفاف في العاطفة.

وضمور في الرغبة

وانحباس في المحبة

الملك : نحن بلد المحبة.

الجوقة 2 : وانحباس في الحب

الملك : المحبة نعم، أمّا الحبّ فلا، لقد انتهينا من ذاك الجنون المدعو الحبّ، والقرع والقراع، الآن نشعر بالراحة والمساواة، سادت المحبة فساد النظام والاستقرار، والأخوة والمساواة، لقد انتهينا من الجنس ومشاكله، ومن الحرب وفتتها، ومن الذهب ومآسيه، أيتها المرأة أحكم ببراءتك، مارسي ثانية حقوقك في الأخوة، والمساواة، والمحبة.

"يدخل رئيس الجند"

رئيس الجند : ماتت زوجتك يا مولاي.

الملك : "يضحك كمن تلقى نكتة" متى؟

رئيس الجند : هذا الصباح.

الملك : أدفنتموها؟

رئيس الجند : ننتظر أوامرك.

الملك : ادفنوها، كانت ثرثرة اللسان، الآن يمكن أن أستريح من لسانها، أيها الأحبة هيا لاحتساء الخمر، فهو مصدر حرارتنا

الذائبة، لنقدس الخمر، ولنقدس إلهنا
باخص، صانع الخمرة، معلمنا، ومرشدنا
إلى طرق الخمر الخفية.

"يشربون بصخب"

: هل أشارك مجلسكم الشراب؟

المرأة

: تفضلّي يا أختي، مجلسنا يرحّب بك
"يشربون"

الملك

: هيّا يا أخت لا حرج، لقد ولّى عهد
الحرج.

مواطن 1

: فيما مضى كانت المرأة تخجل من
الرجل، والرجل من المرأة.

مواطن 2

: أما الآن فقد ولّى عهد الخجل.

مواطن

: لم يعد هناك رجل ولا امرأة.

مواطن 4

: هناك نحن.

مواطن 5

: ولا ندري من نحن.

مواطن 6

: ايه يا أخي، قرّب يدك من صدري،
واعصره، فقد يخرج الحليب.

المرأة

: أقرب يدي من صدرك؟ وأعصره؟ لا بدّ
أنك امرأة منحرفة.

مواطن 6

: "تشرب مزيداً من الخمر" إن لم يكن إلى

المرأة

صدري فإلى شفتي.

مواطن6

: شفتك؟ ايه، ما الذي جرى بالدنيا، تريد
أختنا أن تعيدنا إلى عصر الكلاب حيث
كان الرجل يضع فمه على فم المرأة،
ويعصر المعلومات، لقد ولّى ذلك العهد
أيّها المواطنون، إننا في عهد التسوية
والمساواة، ليسقط الرجل، ولتسقط المرأة
ولنحيى نحن.

المرأة

: المَعذرة، لقد أخطأت، هذا الخمر ذكّرني
للحظات، أن المرأة، كانت تشعر باللذة
حين كان رجلها ينام ملاصقاً لها.

مواطن

: ينام لصيقاً بها؟ وهل عندنا أزمة سكن
أيّتها المواطنة؟ أنا في جبيل وزوجتي في
صور، ونحيا هنا حياة زوجية، لقد ولّى
عهد اللصق والالتصاق، إنّه عهد الخمرة،
مزيداً من الخمر أيّها الناس، فإنّه شراب
الآلهة، إنّه الفضلة المتبقية لنا من عالم
الآلهة، وبه نحافظ على جمرة جسدنا
متّقدة، فهذا الوجود صار قبضة من رماد
"يهوي ميتاً".

مواطن2

: أيّها المواطن انهض.

مواطن 3 : ما به؟
مواطن 2 : كان يتكلم وسكت.
مواطن 3 : هل مات؟
مواطن 2 : ربما.
مواطن 3 : أيها الملك ميتاس، أعلمك بموت مواطن شريف آخر.

الملك : هنيئاً له، لقد تخلص من خطيئة الوجود، حدائق أبيننا إيل في انتظاره، سيتناول وجبات فخمة من الخراف المشوية، اشربوا أيها الأصدقاء، فجثث موتانا لم تعد تتفسخ، إنه زمن الطهارة، سنلقيه غداً خارج الأسوار، والذئاب ستزوره، لتضع على جسده زهوراً حمراء، حتى الذئاب صارت طيوراً بيضاء، مسالمة، لا خوف بعد اليوم، على الأموات أو الأحياء، لقد انقضى زمن الخوف، فلم نعد نملك شيئاً نخاف عليه.

مواطن 4 : حقيقة إنه عهد المساواة، والمساواة أقصر طريق لصنع الإنسان المتماثل، إيه، لقد استرحنا وأرحنا، ولم يبق سوى أن نموت ونرتاح، من هذا الذي لا ندري ماذا

يسمونه، تعال أيها الموت الحبيب، فحياة
دون قرع وقرع، لا طعم لها، ولا معنى لها،
ولا هدف "يموت".

الملك

: أصدقائنا الأبطال، يموتون تلقائياً،
وبرغبة، ذاتية، يطلب أحدهم الموت
فيموت في الحال، هذا حال المواطنين
الصالحين، صديقهم الوحيد هو الموت
ومحبة الملك والديار، لنشرب نخب ميتنا
المواطن "يشربون" إلى حقول إيل أيها
المواطن.

مواطن 5

: يا مولاي، لم يعد لدينا خبز نأكله.

الملك

: "يستغرق في الضحك" ما همّ، هناك
صديقنا الموت، وهو تكفل، بحل كل
قضايانا، لنشرب نخب صديقنا الموت،
مخلصنا من أزماتنا الحادة، والمنفرجة،
هياً، لنغنّ، ولنطرب، إنه عيد الطرب.

جوقة النساء

: نصفه لي، ونصفه لك

صار لي، مثل ما لك

جوقة الرجال

: نصفه لي، ونصفه لك

أعطني ما لي، أعطك ما لك

"الجوّ يزداد سخباً"

الملك : نصفه لي، ونصفه لك
هذا لي، وهذا لك
"الرقص يشتد"

رئيس الكهنة : نصفه لي، ونصفه لك
ليت ما لي، كان لك

رئيس الجند : نصفه لي، ونصفه لك
أعطني ما لي، أعطك ما لك

الملك : لنشرب نخب باخص إلهنا، ومرشدنا،
ونخب حبيبنا أدونيس، فلولا ما تمتعنا بهذا
الأنس الأنيس، اصدح أيها المزممار، وأنت
أيها الطبل حرّك جذوع الأشجار وصدور
الأنهار.

جوقة النساء : "تصدر أصواتاً كأنّها قطيع خنازير بريّة"
خنزير، بريّ، وخنزير مائي
والهنا صورة من قمر
هات ما لي وخذ ما لك

جوقة الرجال : "تصدر أصواتاً كأنّها ثيران بريّة"
ثور بريّ، وثور مائيّ
والهنا صورة من شمس

أعطني آلتني
أعطك آلتك

جوقة النساء : خنزير بريّ، وخنزير مائيّ
والهنا صورة من خمر
إن لم تعد آلتني
لا أعد آلتك

جوقة الرجال : ثور بريّ، وثور مائيّ
والهنا صورة من زمرد
أعطني آلتني
أعطك آلتك

جوقة النساء : خنزير بريّ، وخنزير مائيّ
والهنا صورة من ورد
ما صار لي
قد صار لك

جوقة الرجال : ثور بريّ، وثور مائيّ
والهنا صورة من برق
خذ آلتني وهات آلتك
فما هو لي قد صار لك

"يتهاوى الجميع من التعب والنشوى، جسداً

واحدًا، متكّوماً فوق بعض



المشهد الخامس

الجوقة 1

: ما عاد غيم يلقيح مطراً
ولا ريح تسأل شجراً
ولا شمس تداعب رملاً
ولا ظل يطارد حروراً
ولا دنّ يغازل خمراً
ولا ظبي يعانق وعلاً
الكون أغنية خراب
والأرض تزيّنت بالاكْتئاب
رموشها ذبلى
وشفاها جوعى
وأثداؤها ظمأى
فانتقد موقد الخراب

إنّهُ الاضطراب

رماد، رماد

وجه الشمس رماد

تفككت قوانين الأشياء

وانتشرت ذرات من رماد

: أيا عشتار

الجوقة 2

مدّي يدك يا إلهتنا المقدسة

ولملمي جراح الحياة

الجرح قاتل

وإن لم يعالج

انزوت ظلال الحياة

وساد صمت البرودة

وسرى مركب الظلام

: من الذي أيقظني من مداعبتي لذاتي،

عشتار

وتألمي لجمال بهائي.

: نحن أيتها الأم المقدسة

الجوقة 1

يا من ولدت كل الأشياء

وبقيت كما أنت عذراء

سرّك أعصى من أن يحلّ

وضوءك حجاب وستار

عشتار

: ماذا تريد أن أيتها الأشياء؟ التي صنعتها
رغبت ذات يوم، وكنت أعتقد أنها ستكون
أنا، لكنّها عصتني، حنّ التراب للتراب،
ونبذت أنا في العراء .

الجوقة 2

: أيتها الفاتنة المحاسن

أيتها الفاتنة المظاهر

أيها المعبد الحارق

أيها المسّ الساحق

الأرض خربة مهجورة

والأجساد عظام منخورة

ولا شيء يسقي العظام سوى نبعك

لنرمم القلوب

فتشفى من داء الحقد

وسمّ الضغينة الفتاك

ما عاد في الأرض شفة تنطق كلمة حبّ

أنجدنا يا نبع الحب والحنان

عشتار

: ردّوا أدونيس إليّ، فأفيض بدمعي على
التراب العاصي، فأطفئ جنون الحصان
الجامح، ويعود كما كان، فراشة زرقاء .

الجوقة 1

: وأين أدونيس نردّه إليك

أيتها الأم المباركة

عشتار

: اسألوا ارشيكيغال المساعدة، فلعلّ في
تربة موتها، تكمن بذرة أدونيس الحية،
حبيبي لا يموت، وإن تدثّر بالموت رداء،
وبالفناء وسادة، الموت يغذيه بالحياة كما
تغذي الحامل جنينها، القاطن في حجب
الظلمات، ماء الحياة يرقد في كهف الفناء،
كما ترقد البجعة في بحيرة ساكنة.

الجوقة 2

: لننيم وجهنا شطر ارشيكيغال

الأم الحانية

ولشدة حنانها

تعذب في نار الجحيم

أبناءها الخطاة

ليرتدعوا عن خطئهم

ويعرفوا الطريق الصحيح

تتألم لألم الخطاة

لكن لا بد من الألم

لولادة المعرفة

ولا بد من العذاب

لولادة الحقيقة
الجسيم لوح

وعليه نقشت أحرف الحقيقة

الجوقة 2 : مبارك عذابك يا أمنا

مباركة نارك

التي تشوينا

وتغير جلدنا

وتبدل وعينا

فنارك تحمينا من نسيانك

عذابك رحمة

أما نسيانك فجريمة

قبلوا شفاه الجسيم

فيها تسقون كأس المعرفة

تعرفون التبدل والتحول

فتولدون من جديد

أبناءً للآلهة، نورانيين

رئيس الجوقة : الجسيم يخلص النور من الظلمة

يطلق الرشيم من البذرة

مباركة زبانية الجسيم

فهم المهذبون
وهم المربون الأبرار
مباركة مطارقهم ومهارسهم
فهي تهرس الجهل والحق والغضب
وتطرق الأنانية والشره والحسد

ارشيكيفال

: من هذا وماذا يريد؟
: نحن يا أمنا أبنائك في كوكب التراب
أتينا قاصدين عتباتك

الجوقة 1

في كوكب المريخ
كوكب من نار وغضب
وريح السموم تدور فيه صباح مساء
مفعم بالقوى النارية
والمسوخ المرعبة
: ماذا تريدون يا أعزائي؟ حفنة من نار، أم
دواء قطران؟

ارشيكيفال

: نريد تقبيل قدميك ويديك

الجوقة 2

والتمعن في جمال وجهك الأسر
: آه، هذه أول طينة تتغزل بي "صارخة
بوحشية" ماذا تريدون؟

ارشيكيفال

الجوقة 1-2

ارشكيغال

: "برعب" أدونيس.

: أدونيس فيّ، ولن أخرجه مني، أدونيس
لي، ولن أسلخه عنّي، إنّه وجهي إنّه
أنفاسي.

الجوقة 1

: أيتها الأمّ الحنونة

يا أمّ الجحيم الأزلية

وسيدة الموت الأبدية

الأرض ثمرة مريضة

نخرت عظامها الرطوبة

قليل من نارك

تظهر الأرض من العفونة

ارشكيغال

: ناري خمدت، مذ الشهوة في الأشياء
انطفأت، ناري بردت، مستنقعاً أسناً
صارت.

الجوقة 2

: ولكي يورق المستنقع زهراً

يحتاج لدفع الصيف

وانسلاخ الخريف

وهمود الشتاء

وانبثاق الربيع

الحياة رغبة
وأنت قد احتجزت نهر الرغبة
والنهر ان حجز
نما وتكاثر
وإن لم يجد منفذاً
انفجر

ارشيكيفال

الجوقة
: حتى الآلهة تخضع لقانون الطبيعة
والأشياء

ارشيكيفال

: أحسّ بها لحظة الانفجار قد اقتربت،
لكل شيء ميقات، ولكل توقيت انفجار
الكواكب كما الأنهار، الجسد كما
الأشجار، النجوم كما الآلهة، الزمان كما
الفراغ، كل شيء ينتهي بانفجار كما بدأ.

الجوقة 1

: إذن أفيض على الأرض الخير والبركة
المحبة والسلام

ارشيكيفال

: لماذا؟

الجوقة 2

: لتزدهر الحياة

ويغرد البلبل

ويرتل العصفور

ويختال الشحرور
فنوجد نحن وأنت
فعالم بلا أناس
عالم بلا آلهة
وعالم بلا رغبة
عالم بلا حياة
والحياة أخذ وعطاء

ارشكيغال

: لقد أخذت أدونيس ولن أعطيه، وما نفع
تغريد البابل إن فقدت أدونيس؟ بابل
بمناكير حديدية، سترسل أغنياتها النارية،
عندئذ.

الجوقة 1

: حين يزهر أدونيس ستزهر الحياة
أدونيس هو كل نسمة حية
سيتبدى في خفقة الطير ورقة النهر
في تصفيق الموج وابتسامة الفجر
في هدأة الرياح والعاصفة
بهاء الكون أدونيس
لأن أدونيس
في كل ذرة في فراغ الكون سيشرق

ارشكيغال

: دهاة خطاة، ابعادوا عن هيكلي خاسرين،
أيتها المردة والمسوخ، ويا قوى النار
الخفية، اتبعوا رهط الطين، وزجّوا بهم في
جحيم التراب زجاً، يأكلونه أكلاً، ويلعقونه
لعقاً. "تراجع الجوقة الأولى والثانية مع
رئيس الجوقة مذعورين".

والآن أيّها الأموات، كلوا ما تبقي من
الأحياء، ويا أيتها النار، التهمي ما تبقي
من حطب، ويا شهوة الدمار زغردي،
وارقصي فوق جثة الكون المنهارة، أدونيس
في داخلي، وأنا وإياه سننهار معاً.



المشهد السادس

((معبد بعل في جبيل، سميرنا، هرمس))

سميرنا

: حبيبي بين الأنقاض، بين الترب
والأبعاد، أسأل الريح عن رسمه، فتعرض
الريح مزورة، وأسأل النرجس عن صوته،
فيكون الجواب دمعاً صامتاً، أية مؤامرة
اغتالت حبيبي، بل أيّ مهراس هرس
عظمه؟ وذره رماداً في الأفاق، وأنا عليلة
واهية، كرجفة المحتضر، عاجزة عن نطق
كلمة حبيبي، فلو نطقت، لاستحلت لترات
وخشب، لكن حبيبي سأنطق، ولأقبل عقوبة
الخشب، جسدي بدون لفظة حبيبي خشب،

فما الجدوى من الصمت؟ ينابيع حبي
مردومة بالتراب، وأنا أقسمت أن أزيح
التراب، فينسب نبعي، وأرى ابني بين
يدي، سفينة غرقى في بحر حبي، أهنالك
جحيم أقسى من كبت حب أم لابنها خوف
الضياع، لكن إن كتبت أليس حبيبي
ضائعاً كنغمة مزار في الصحراء؟

أيا سيدي هرمس، أيها الإله الذي أوقع بي
مكرًا تنوء عنه الجبال، أيها الإله المبجل،
هلم وأنقذني مما أنا فيه، خذ حياتي، لكن
امنح شفتي أن تتطوق كلمة ابني، فأغدو
أما تتمجد في بهاء الأمومة، أي عقاب
أوقعته بي أيها الإله العادل؟ أتحكم الآلهة
بما هو أشد من الموت؟ فأية آلهة ماهرة
هي؟ أيا هرمس، هلم إلي.

"يظهر هرمس"

: ما وراءك يا سميرنا؟

: أريد صغيري أدونيس.

: تريدينه؟

: ليعلم أنني سميرنا أمه، أضمه بين
ذراعي، وأهطل عليه بدمعي، ماء يغسل ما

هرمس

سميرنا

هرمس

سميرنا

في قلبه من جراحات، وبرموشي أنشف
جرحه الغائر بعيداً في الأسى، يهتف أمي،
ولا يجد لدعائه سوى الصدى؟

: لو أظهرت أمومتك لتعاقبين بالموت،
بسجن الخشب.

هرمس

: بل لأعاقب بسجن الحجر، حجراً لأغد،
لكن لألفظ مرة واحدة كلمة ابني، أعد
صورة سميرنا إليّ، وخذ صورة راقصة
المعبد، ليرى ابني وجهي الحقيقي، لترسخ
صورة أمه في لوح ذاته، ولتنقش في مرآة
قلبه، فيثبت جذع الكون، وينتصب ميزان
العدل في السماء والأرض.

سميرنا

: تلك قضية معقدة.

هرمس

: كيف؟

سميرنا

: ملكية أدونيس تتجاذب عليها الآن
عشتار، وأختها ارشيكيغال.

هرمس

: الأم أحق بمضغة جسدها، أدونيس لي
إنه ابني.

سميرنا

: لكن كما ترين يا سيدتي الكون في حداد،
وكذلك الزهور والكروم، وماء البحر
والغيوم، والآلهة في حيرة واضطراب،

هرمس

وشرود واكتئاب، ومن شبه المستحيل إعادة
أدونيس ثانية للحياة.

: سيعود.

سميرنا

: سيعود؟

هرمس

: حين يسمع صوتي سيعود.

سميرنا

: صوتك.

هرمس

: حين أهتف، ابني أدونيس تعال، سيأتي،
إن كان ابني سيأتي، ولو كان مدفوناً تحت
الأحجار، ولو كان متناثراً في أحشاء
الطيور، أو الثعالب، أو خنزير بري.

سميرنا

: الخنزير البري هي ارشيكيغال، وقد تبدت
له بصورة خنزير، لكن، أعتقد أن أنه
سيلبي دعوتك؟

هرمس

: إن كان ابني حقيقةً فسيأتي، سيلبي
دعوتي، ويغادر سجن الأشياء، وينبذ
جذب الأشياء، فلا جذب يطغى على
خفقات قلب أم، تهفو لنظرات صغيرها،
وشم رائحته، وآثار خطاه.

سميرنا

: لقد حلت القضية، ما عجزت عنه الآلهة
مجتمعين، سيقوم به قلب الأم.

هرمس

سميرنا

: عمّ تتحدث أيها الإله الحكيم؟

هرمس

: لا شيء، إنها أفكار تجول في الخاطر،
والبال، سميرنا، هيئي نفسك لكي تتحولي
لشجرة، ولأن تغدي بصيغة شجرة مر،
لكن، سأمنحك نعمة ذرف رائحة عبقرة،
تجول في أنحاء الغابة، كلما أطل ابنك
بقامته الإلهية، بشراً، أو شقائق، أو ظلاً
سارياً في ليل العتمة.

سميرنا

: شجرة مرّ سأكون، لكن بعد أن تلفظ
شفتاي كلمة ابني مرة واحدة، وبعد أن يرى
صورتي مرة واحدة، للأبد، لأطفئ نار
شوقي، وجمرة أساه، إنه التعريف والنسب،
أقصى جريمة أن ينكر الرحم الابن الذي
ولد، وينكر الابن الغصن الذي منه نبت،
إنه ابني، وأمام الريح، وعيون السماء،
سأعلن انتسابه لي.

هرمس

: علّة قلبي أنّه لا يتأثر بالمواقف
العاطفية، لكن كما يبدو، فإن ما تذكرينه
أمر نبيل، سميرنا، اذهبي إلى ساحة
جبيل، واصعدي المصطبة التي في
منتصف الساحة اجلسي عليها، وحدقي في

السماء، باتجاه الشمال، ولا تشأ عيناك
عن الشمال من هناك ستأتي جموع الآلهة،
من حقول إيل، سنضع حداً لهذه الفوضى
الكونية العارمة، وحين لحظة الفصل،
تكلمي، بكلماتك ستنتهي فصول المسرحية،
الحياة حكاية ونحن الرواة، ونقاط الاستفهام
في الحكاية، سميرنا، عودي إلى صورتك
الحقيقية، اخلعي جسد راقصة المعبد،
وارتدي جسدك، أن لأدونيس أن يرى أمه،
وأن يسمع صوتها.

"تعود سميرنا إلى صورتها الحقيقية الأولى"

: أيُّ مكر تفكر به يا هرمس

أوقعت الأم في شرك مكرك

أيُّ إله صالح أنت

سنقفو آثارك خفية

حتى لو صعدت إلى نجمة الشمال

سنصعد

سنخلف نجمة القطب خلفنا

باتجاه حقول الخالدين

حيث مدينة الآلهة

الجوقة 1

وهناك سلقني دعوانا
أمام الآلهة العظام
الأرض في خراب
وعلى الآلهة
إن أرادت أن تبقى آلهة
أن تسمع صوت التراب
إنه أوان الولادة
سيهتز الكون
ويزول الاغتراب
بين الآلهة وابن التراب
أي فجر يتهياً للولادة
ينقش على جبين الزمان
اسم ابن التراب
صورة إلهية
تثير الحيرة والاضطراب



المشهد السابع

((أسوار مدينة الآلهة، في منطقة ما من
الفراغ، بعيداً عن نجم القطب))

الجوقة 1

: جدر رصاصية

وأبواب رصدية

وصمت أقوى من الرصاص

الرياح باردة

والصمت بارد

فمن سيسمع الدعاء

دوننا ومدينة الآلهة أبواب من رصاص

رعب، وخشية، واحتقار

كيف الدود يرفع رأسه بوجه الشمس
نشعر بالخوف، فلنكّر إلى جحورنا
على كوكب الأرض
فهو ملاذ البائسين
العارين من كل رداء
"يتبّى هرمس"

هرمس

: أيتها الدمى الحجرية العزيزة على قلوب
الآلهة، محظورٌ عليكم ولوج أبواب الآلهة،
والأ نلتم الخلود والقوّة، والسر، لذلك
ستخاطبكم الآلهة من خلف الأسوار.
((داخل مدينة الآلهة))..

بعل

عناة

: لعنة أدونيس تطاردنا حتى هذا المكان.
: أيتها الأمّ المقدّسة، إنّها مؤامرة لقتل
الآلهة أجمعين، وبقاء أدونيس وحده، حتى
البروج الاثنا عشر، تسائلنا ماذا حلّ
بأدونيس؟...

عشيرة

عناة

: ما العمل؟
: نعيد أدونيس للحياة، فلو بقي ميتاً، متنا
معه جميعاً.

عشيرة

: أقتلنا أدونيس لنحييه ثانية؟ تدبير القتل

كان خطأ إذن؟ وإن كان كذلك، فيجب أن ندفع الثمن.

عناة

: ونحن الآن ندفع الثمن، إعراض الناس عَنَّا، وازدراءهم لنا، وتعلقهم بباخص إله الخمر، مرتقبين ظهور أدونيس ثانية...

عشيرة

: إنه أفسى أنواع العقاب، أن يدير الطين ظهره للآلهة التي صنعتها، وكوّنته ورعته، إنه أشدّ من عقوق الابن لأبويه.

عناة

: لذلك، الفم الذي نطق موتاً، يجب أن ينطق حياةً، بصوتٍ واحدٍ سنطلب من أرشيكيغال، إخراج أدونيس من جسدها، أن أن يغادر معتقل الموت والنسيان.

عشيرة

: وإن رفضت؟

عناة

: أشهرنا سيف القوّة، وقسمناها قسمين، وأخرجنا أدونيس من مسكن النسيان.

((تبرز ارشيكيغال، وبجانبيها الإله موت))

ارشيكيغال

: آلهة ضعاف، مملوؤون حقداً وكرهاً للحياة، متشبثون بأوهام وأضغاث أحلام، أدونيس نشوة جسدي وروحي، وإن شَهَرَتِ سيف القوّة، سلّطت عليك شبكة الهلاك، فاصطادت شبكة موت، سيف قوّتك...

- عناة** : ((تشهر سيفها)) تتحدّين الآلهة في دارهم؟
 ((ترمي عناء سيفها باتجاه أرشيكيغال، لكن شبكة الإله موت تحيط بالسيف))...
- ارشيكيغال** : وأنت يا بعل جرّد برقك ((يرسل بعل برقه، لكم شبكة موت تقبض عليه))...
- سيف عناء تفتّت، وبرق بعل تبدد، وأنتم الآلهة بلا أسلحة، تخافون من ظلّ النساء، عودوا إلى جحوركم في أقاصي النجوم، وإلا كنتم حطب ناري المتّقة.
 ((يفرّ الآلهة مذعورين، تختفي ارشيكيغال وموت))
- بعل** : لقدنجونا من الكارثة.
- عشيرة** : وسقطنا في العار، آلهة تعجز عن حماية شعبها، هي دميّ يلهو بها الأطفال إنّها مكيدة إيل، إيل ماذا تبغي؟
 ((يظهر هرمس))
- عشيرة** : رسول إيل قد حضر.
- هرمس** : بل ابن عشيرة المطيع قد حضر.
- عشيرة** : أرايت ما رأيت؟
- هرمس** : أجل يا مولاتي.

عشيرة	: وسمعت ما سمعت؟
هرمس	: بلى يا مولاتي.
عشيرة	: أرأيت أيّ عار لحق بنا؟
هرمس	: لنشكر الأقدار أنّ أحداً من البشر لم يشاهد هزيمتنا، وإلاّ، لنبذنا إلى الأبد، خارج ذاكرة الإنسان، الآلهة المهزومة تسحق بمطرقة النسيان... لأنّ البشر لا تهفو إلاّ للآلهة المسلّحة بالقوّة والبطش، والسيطرة، تلك الآلهة تحترم.
عشيرة	: أنقذنا يا بني مما نحن فيه..
هرمس	: سأنقذكم..
عشيرة	: بقرارٍ منك أم من إيل؟
هرمس	: بقرارٍ مني، لكن لا أدري، إن كانت مشيئة إيل الخفيّة، هي التي توحى إليّ.
عشيرة	: ما تقترح؟
هرمس	: لنجرد أدونيس من أسلحته.
عشيرة	: كيف؟
هرمس	: لنكن آلهة بشرية.
عشيرة	: آلهة بشرية؟؟
هرمس	: محببة لقلوب الناس، لندعُ الناس إلى

هياكلنا، وإن لم يأتوا، ذهبنا نحن إلى هيكل
الإنسان، إلى قلبه، لنشارك الإنسان حزنه
وفرحه، عمله وحلمه، خياله وإبداعه،
ولنهدم السور الذي يحجزنا عنه، فنغدو
حلمه ويغدو فعلنا.

: كيف؟

عشيرة

هرمس

: لنعلن ميثاقاً جديداً، بيننا نحن الآلهة
وبين الناس، ميثاقاً تسري فيه روحنا
الإلهية في الطين، وروح الطين تسري فينا،
فنغدو كائناً موحداً اسمه الإله الانسان.

: أحجية تحتاج الحلّ.

عشيرة

هرمس

: إن راقت لكم الأحجية فالحلّ عليّ...

عناة

: لم يبقَ معنا سيفٌ أو صاعقة، فنحن
موافقون.

: برغبة.

هرمس

عناة

: سنحاول أن نرغب...

هرمس

: سندعو ملوك المدن العشرة، وشعب
سوريا، أو ما تبقى منه، لاجتماع في جبيل
في ساحتها سيجتمعون، وحول المصطبة
التي تقف عليها سميرنا سيلتقون، سنأتي
جميعاً، كل الآلهة بلا استثناء...

عشيرة

: وإن لم تحضر أرشيكيغال؟

هرمس

: أرشيكيغال ستحضر لأنّ عشتار
ستحضر.

عشيرة

: تصرّف يا هرمس ، فكلنا معك.

هرمس

: إذن، لنخرج جميعاً إلى الأسوار، صفّاً
واحداً، يعلن وحدة قرارنا، ولنبتسم، لنضع
قناع الرّحمة والمحبة والعطف، فلو رآنا ابن
التراب بهذه الهيئة، لفني مذعوراً من
الرعب، فهذه الوجوه تثير الرعب في أعتى
الكائنات.

عشيرة

: ابتمسوا يا أبناءي ((الجميع يبتسمون،
يظهرون فوق الأسوار، يتبدون للجوقة))...

الجوقة 2 . 1 ((تكنم رعبها))

آلهة حزينة ، آلهة كئيبة
ليتنا بقينا في كوكب الأرض البائس
فهو أكثر فرحاً من هذه الوجوه المرعبة
رغم أنّها تبتسم
فإنّها أشدّ هولاً من تقطيبيها
ابتسامة فيها لمسة الموت
وصعق الفناء

حذار أن تنتظر إلى الآلهة ساعة غضبها
تنتقل إلى دمية حجرية
"حذار أن تسألها العطاء
ساعة الغضب
فلن تعطيك سوى البلاء
لكل سؤال وقت ولكل وقت سبب

هرمس

: أيها الأحبة، الآلهة الحبيبة تحيكم،
وتحمّلكم رسالة، انزلوا إلى جبيل، وطوفوا
شواطئ فينيقيا، وربما أمور، وسهول كنعان،
ادعوا شعب سوريا من كل مكان، ملوك
المدن العشرة ادعوا، مَنْ تَبَقَّى من شعب
سوريا، ليجتمع الشعب في ساحة جبيل،
حول المصطبة، حيث سميرنا أم الإله
أدونيس. تجلس، وليتهياً الشعب المجيد
لقدوم الآلهة، ميثاقاً جديداً مع البشر
سيعقدون ولادة للزمان ستكون، نهاية آلام
شعب سوريا قد دَقَّت..

الجوقة 2

: شواطئ جبيل وصور
وصيدا وبيروت
وأغاريت سنجوب

سهول ماري
ودمشق وعمّون
وأريحا ونينوى
سندعو الشعب من كل مكان
إلى المصطبة
حيث سميرنا
ابنة الملك ميتاس
وأمّ الإله أدونيس



المشهد الثامن

((ساحة جبيل))

((المصطبة، حيث سميرنا، جموع الناس من
المدن العشر، ملوك المدن العشر، الجمع
حاشد، ويضيق به المكان، الكل يرتقب حدثاً
جللاً، أمراً خطيراً، سميرنا واقفة بشموخ،
الحدث الخطير لا يتأخر، إذ تبدأ حشود
الآلهة بالظهور وبصفوف في غاية الانتظام،
والهدوء، والوقار، ظهور الآلهة يحدث خشوعاً
في المكان جموع الآلهة انتظمت الآن في
ساحة جبيل))..

عشيرة

: أبنائي وأحبتي، لأجل خلاصكم أتيينا،
فنحن إن لم نرمم العطب، ونردم الشقوق
في الجدران، تلاشنا قبل أن يشرق ضوء

النهار، وما جدوى ضوء النهار يختال فوق
الخراب، جننا لنعلن سلاماً بين الآلهة
والبشر، بعد الآن لن نطالب بقربان الدّم،
بل بنبضة القلب، سنزوركم وأنتم مرضى،
سنكفّف دموعكم، سنكون ترسكم وسوركم،
وعين الحكمة الخبيرة، ترشدكم لمعابر
الطرق، جننا لنعلن سلاماً، لذلك ليرم كلُّ
بحجره، فهذه الجلسة حرّة، الآلهة كما
البشر يملكون حقوقاً متساوية في النطق
والاقتراح.

الجوقة 1

: سنبدأ جلسة الحوار .

من نينوى إلى أريحا

ومن ماري إلى عمّون

ومن أوغاريت إلى صور

نسوق شعب الأرض سوقاً

ونذروه ذراً

ولم نجمع سوى هذه الحفنة الرثّة

التي استهلك اليأس عظامها

ومضغ بريق عينيها

وأحالها إلى ظلال رمادية

والآلهة تدور على الأسوار
تدقّ طبولها
وتحمل حرابها
مشرّبةً تعتصر الأنفاس
وتقبض الأرواح
أنفاسٌ واهية
وأرواح ذابلة
وأنهار الخراب تسوح في الشوارع
وتحت جذوع الأشجار
: أيتها الآلهة السماوية
هذا ما تبقى من شعبك
جميعهم لا يصلحون ذبيحة في محرابك
وشحمهم لا يكفي لصنع شمعة تضيء
هيكلك
ردّوا لنا أدونيس
فترجع للخمرة نشوتها
وللمزمار شبقه
: أدونيس لن أرد، بل سأعصره في
جسدي عصاراً، والأصح، هو يعصرني

الجوقة 2

ارشكيغال

عصراً فكيف أتخلى عن العصر، وهو
غاية الزمان، وفحوى الرد..

: أهنأك أحدّ من الآلهة يريد الكلام؟
((صمت)) ننقل الآن إلى أحببتنا أبناء
التراب، ليتفضل ملوكنا الأعزاء بالكلام.

عشيرة

: أيتها الآلهة المحترمة، الفناء اتخذناه
طريقاً، والزوال سبيلاً، لكن مضغة الحياة
لا تزال عالقة في أجسادنا، رضيعاً يهفو
لثدي أمّه، كيف نفصل الرضيع عن ثدي
أمّه؟ أجيبنا أيتها الآلهة الموقرة.

ملك صور

: شعبي عاف الطعام والنساء، النساء
أهملت الرجال والأطفال، الثور حنّ لثور
مثله، وترك بقرته شاردة في الحقول، الذئب
صار صديقاً للغنم، والغنم أخاً للأفاعي،
فاختلطت الأوراق، وما عدنا ندري، أملوكاً
نحن أم رعية؟ أبشراً نحن أم حيواناتٍ
أليفة، نرجو أيتها الآلهة الموقرة، إزالة
الالتباس.

ملك صيدا

: لم ينغرس محراث في أرضي، ولم تجن
ثمار عن شجر، تركت الأرض بكرّاً،
والأشجار عذراء، والعذراوات صرن

ملك بيروت

أحجاراً، تنفر من ضرب الإزميل والمنقاب،
الغيوم هاجعة، والريح ساكنة، والنار باردة،
والمطر يتفتت ذرات ذرات، ما الذي حدث
أيتها الآلهة المقدسة؟

ملك أوغاريت

: النساج ترك نوله، والصباغ أصباغه،
وصائد اللؤلؤ رمى لآلئه إلى البحر وقال:
الماء يعود للماء، وأنا أعود للتراب، النار
في مواقدنا همدت، ومنذ سنين لم يسمع
في أوغاريت صرخة وليد، ما الذي جرى
أيتها الآلهة المعظمة، أهي لعنة أم رحمة
حأقت بنا؟

ملك دمشق

: منذ أعوام لم تفرح أبواب دمشق قبضة
تاجر، ولم يسمع حراس الأبواب حذاء
قافلة، منذ أعوام لم يدخل مدينة دمشق
ثوب واحد، ولم تخرج منه سلعة واحدة
التجارة راكدة، والسوق كاسدة، ما الذي
حدث أيتها الآلهة المجلّة؟

ملك عمّون

: المحارق همدت، لم تقدّم للآلهة بعل
أضحية واحدة منذ أعوام، نار المعابد
انطفأت، ومخازن الكهنة خوت، مملكة
الآلهة خراب، لم يرفع فأس لجني الحطب،

لم يقدح صوّان ليؤلد شرراً، الكل عزف
عن القدح والانقداح، وآثر الهدوء
والسكون، والموت باطمئنان...

ملك أريحا

: كفانا ندباً وتوسلاً، الآلهة تخلّت عن
شعبها، لنتخذ التراب أباً، والماء أمّاً،
والهواء روحاً، والكواكب هادياً، ومرشداً،
لتذو الآلهة كما الحلم ينهار.

ملك ماري

: أخي نطق حقّاً، إلى متى نستجدي
الآلهة فئات الخبز، وعندنا الموائد العامرة،
لنغلق هياكل الآلهة، ولنفتح بوابات هيكلنا،
جسد الإنسان هيكل، وإرادته الإله الذي
يعبد، ورغبته أجمل الآلهة...

ملك نينوى

: الأسود تطارد الفراش، والجند تتسج
الحرير، وتعزف على، القيثارة، لم يعد في
نينوى شرعة، لم يعد في نينوى قانون،
والملك جوهر الشرعة، والقانون، الملك روح
الإله المتجسد على الأرض، ولأنّ الآلهة
فرت مذعورة من شبح الموت، وبقي الملك
صامداً، فالملك هو الإله الحقيقي، وما
عداه سراب، خلقه العجز والوهن...

ملك جبيل

: عبثاً نستجدي الآلهة السؤل،

أينطق الطّين، أو يتكلم الهواء، أو يتلو
الماء آيات الشعر البيّنات، خارج حدود
عقلنا لا يوجد سوى الوهم، فلننظر للكوّن
الذي في داخلنا، فهو أجدى.

ارشكيغال

: ما أنت أيتها الرّيح التي عطّرت
أنفاسي؟ فالكل سلاني، ونأى بجانبه
معرضاً عنّي؟ شعب يلعن آلهته، جدير أن
يسقط في لعنة ذاته، وجحيم ذاته، أحيوا
أدونيس، فبوابات جسدي مفتوحة لتعبر
منها روح أدونيس، نوراً وناراً لذّة وعنفاً،
ولادة ودماراً.

ملك بيروت

: لذّة وعنفاً، ولادة ودماراً، خيراً من سكون
بارد.

ملك جبيل

: حرباً وقتلاً خيراً من خراب صامت
ترفرف فوقه رايات السلام.

ملك صور

: بريق السيف أجمل من بريق كاسات
الخمير اللازوردية.

ملك صيدا

: وأن تقرع القنا بالقنا، خير من أن تقرع
النظرة بالنظرات.

ملك نينوى

: أسود مفترسة خير من كلاب مهدّبة.

ملك ماري

: ألم مع اللذّة، خير من راحة بلا ألم.

ملك دمشق : وخسارة مع الربح، خير من تجارة كاسدة.

ملك عمّون : ومعابد عامرة بالذبائح والبشر، خير من شعب صالح هجر معابده.

ملك أريحا : وحياة فانية بإرادة، خير من حياة أبدية بلا إرادة.

ملك أوغاريت : وأن يقدح العود بالعود وينكسر، خير من وتر صامت.

أرشيكيغال : ما تريدون؟

الملوك العشرة : جسدك.

أرشيكيغال : جسدي؟!

الملوك العشرة : لا بدّ أن نفتت جسدك، ليولد أدونيس من جسدك، لا بدّ أن نلتهم جسدك ليستقرّ أدونيس فينا. ويعبر قنطرتنا.

أرشيكيغال : ويلّ للأرض وما حوت، ويلّ للأرض وما ادّخرت، الموت تدخّرون، وبالجحيم تدخرون، أرض تلتهم آلهتها ستلد مسوخاً بشرية على هيئة الآلهة، أرض تزني بآلهتها ستسلم نفسها للاغتصاب إلهاً، وللعنف قانوناً وسيّداً.

ملك بيروت

: آلهة عجوز ثرثرة، طعمك مالح، ومذاقك
مرّ، لكن لا بدّ أن نلتهمك كما أنت، كي
يطلّ حبيبنا أدونيس منك، ، أيّها الملوك
العظام، ويا أيّها الشعب العظيم، إنّها ليلة
اغتصاب الآلهة، وإنّها ليلة تعتيق الآلهة،
لنرم بالآلهة القديمة إلى القاع، لنرم بالآلهة
القديمة إلى القاع، كي يتخمر أدونيس في
دنّ ذاتنا، ويعربد نشوى في زجاجة جسدنا.
(يهجم الملوك والشعب على الآلهة، صراخ،
عويل، قهقهات ماجنة، يفلح الجمع بالإمساك
بالآلهة، يختلط الحابل بالنابل، الساحة في
ظلام الرؤية مبهمّة، لكن ما يحدث يبدو
مفهوماً)).

الجوقة 1

: رغم أنني لا أرى بوضوح ما يحدث
بسبب الظلام
رغم أنني لا أوافق
فأنا معجبة بما يقوم به الإنسان
لم يحدث هذا من قبل
أن قيّدت الآلهة من يديها

وأن تعرّضت لمثل هذا العار
أجساد الآلهة العذراء
صارت أجساداً مدنّسة
برائحة الإنسان
الإنسان زنى بآلهته
وهو سعيد بليلة حلول الإله
أهو الجنون
حتّى الجنون يقصر عن ما جرى
إنّه أمر خارق
لاندري ماهو
وعمّا سينبئ يا ترى
الجوقة 2 : الآلهة القويّة فرّت مذعورة إلى أعالي
الجبال
أو آفاق الفراغ
أمّا الآلهة الأخرى
فقد اغتصبت من الإنسان
فانحلّت قواها
وذابت كما كانت عناصر
عجيب أمر الآلهة

ترتدي الجسد لباساً
والخريف حجاباً
والمطر دمعاً
والريح أنفاساً
لكن حين ترتدّ الحقائق
تعود إلى بحر العناصر
حيث كل الوجوه وجه واحد
وكل اللغات حرف واحد
رئيس الجوقة : إنها ليست ليلة اغتصاب الآلهة
بل ليلة اغتصاب الإنسان ذاته
من يفتح باب السرّ عنوة
يدخل في متاهة المتاهات
ويصبح هزءاً بين الكائنات
للموا جراح الآلهة
قبل أن يصير الدّم طوفاناً
والقتل بركاناً
جسد أرشيكيغال تشظّى
اليدين في مكان، والصدر في مكان
أجزاؤها تتأثرت على السّفود

- والتقت حولها الجموع
تطلب قطعة من جسد الآلهة
عسى إن أكلت جسد الآلهة
تصير آلهة
عجيب أمر الإنسان
حين يملّ
يحطّم ما صنع
لا الوهم يروي عطش الإنسان
ولا الحقيقة تزيل العطش
عجيب أمر آنية الفخار .
- مواطن 1 :** ما أطيب جسد الآلهة .
مواطن 2 : مذاقه مذاق التراب .
مواطن 3 : بلا لون أو طعم أو رائحة .
مواطن 4 : لم نتذوق مثل هذا اللحم من قبل .
مواطن 5 : لعلّه ليس لحماً ، إنّه شيءٌ ما .
مواطن 6 : يبعث على الراحة السعادة ، والشفاء من الأمراض والأورام .
مواطن 7 : بل يبعث المتعة ، ومحبة الموت والفناء ، والزوال والهمود والعدم .

- مواطن 1** : كأننا ندخل جسد الآلهة، ونعبر بواباتهم.
- مواطن 2** : أو كأنّ جسد الآلهة دخل فينا، فأصبح كأنّه إيانا، أو كأننا إيّاه.
- مواطن 8** : مزيداً من هذا اللحم لنغدو آلهة حقيقيين.
- مواطن 9** : لا نموت ولا نفنى..
- مواطن 10** : "ونحيا في قوّة وسعادة دائمة"..
- مواطن 1** : مَنْ الإله التالي؟
- مواطن 6** : إليكم جسد عشتار، أظافر النّار تنهش جسدها الجميل نهشاً، إنّهُ ألدّ الأجساد ((يقدمون جسد عشتار))
- مواطن 1** : إنّها ليلة التّهام الآلهة.
- مواطن 2** : وليلة حلول الآلهة في أجسادنا.
- مواطن 3** : أجسادنا إلهية.
- مواطن 4** : فلنحلّ الإزار.
- مواطن 5** : ففي هذه الليلة كل شيء قابل للانحلال.
- مواطن 6** : ضوء القمر كما شعاع النجوم.
- مواطن 7** : مزيداً من الوقود والطّاقة.
- مواطن 8** : مزيداً من أجساد الآلهة.

- مواطن 9 : لتتبتق شرارة الآلهة في أجسادنا البشرية.
- مواطن 10 :النشوى تعريد.
- مواطن 11 : والغياب يصدح.
- مواطن 12 : مجدّوا الموت.
- مواطن 13 : فالموت هو الحياة.
- مواطن 14 : أكلنا جسد الآلهة.
- مواطن 15 : فأكلنا من شجرة الحياة.
- و مواطن 16 : نحن أقوىاء كالآلهة.
- مواطن 1 : خالدون كالآلهة.
- مواطن 2 : الآلهة سكنت هيكل فخّارنا.
- مواطن 3 : فصار الفخّار إعصاراً.
- مواطن 4 : لنشرب نخب الآلهة التي هي نحن.
- مواطن 5 : شراب الآلهة المفضّل هو الدّم.
- مواطن 6 : هكذا النشوى تقول.
- مواطن 7 : وهكذا الغياب يقرر.
- مواطن 8 : إن لم نجد دماً نشربه.
- مواطن 9 : فلنشرب دماءنا.

- مواطن 10** : أجسادنا هي المحارق والقربان.
- مواطن 11** : نقدّم أجسادنا قرباناً لذاتنا الإلهية.
- مواطن 12** : المتبخّرة كالطاووس المنير.
- مواطن 13** : هيّا أيّها الناس، حطّموا آنية الفخّار،
فجوهركم الإلهي خالد.
- مواطن 14** : إنّها ليلة إشراق الآلهة.
- مواطن 15** : وليلة انحباس المطر.
- مواطن 16** : الإله يهبكم مطره، فارتشفوا ماء المطر.
- مواطن 17** : أجسادكم قيد فتحرروا من أسر القيد.
- مواطن 2** : اكسروا أواني أجسادكم.
- مواطن** : ليبرز جوهركم الإلهي الخالد.
- ((يبدأ الناس في عملية قتل جماعية، وهم في
حالة نشوة وفرح تام، كل واحد يطعن الآخر
أو يطعن نفسه))...
- الجوقة 1** : حين شرب الإنسان من خمرة الآلهة
سكر
فتراءت طبيعته البشرية
طبيعة إلهية

فصار التراب خمراً

والريح روحاً

والشمس عقلاً

والوهم حقيقة

والموت خلوداً

والفناء أبداً

الجوقة 2

: بأية أردية تسربل الإنسان

فقاده مكر الآلهة إلى طريق الهلاك

ألبسته رداءً مسموماً بالكبرياء

فاحتسى جسده السمّ بانتشاء

فدمّر جسده

وانطفأت شمسُه

لا تحطّم جرّة جسدك

فلو حطّمتها أريق خمرك

وصار شراباً لأفواه التراب

خلف هذا الباب لا توجد أبواب

بل متاهاتٌ وظلمةٌ وفراغ

رئيس الجوقة

: كما سكر باخص أسكر الناس

فعربد الخمر في الأوداج

فأريق الدم بنشوى التآله
كذلك سكر شعبك أيها الإله سوريا
بخمرة الآلهة
وانتشي مما سكر
فحطم دنان ذاته
فصار جسده قطع فخار متناثرة
مد يدك أيها الإله
 واجمع قطع الفخار .

الجوقة 1

: خمرة الآلهة أثارت النشوة
فامتشق السيف وخط الكلمات
أجساد مبتورة
وعيون مشطورة
النشوة تنفخ موقدها
وتعشق في الدن خمرتها
فتبعث آلهة الجنون
تدعو الصبايا للشرب
والبغايا للقرب
والكل في نهر النشوة المجنون
قرايين مذبوحة

فاندب القاتل والمقتول
والذابح والمذبوح
فهذا الطريق لا يلد سوى الآلام

الجوقة 2

: عربت النشوة الإلهية

في الأجساد البشرية

فصار الليل نهاراً

والصبايا سنابل قمح

والأجساد ثماراً

والرؤوس تفاحاً

والصدر كرمة عنب

والكلّ هارس للقمح

قاطف للثمر

عصار للعنب

لكن

الكل هدأ

فلم يعد عنب ولا عاصر

ولا قمح ولا هارس

ولا ثمر ولا قاطف

وحدها ريح الهلاك

تَلَفَ الرُّؤُوسَ كَالشَّجَرِ

تَنْشَى مِنْ الرَّمَادِ ظِلَالاً

كَجَفَنِ الْقَمَرِ

رئيس الجوقة

: الإله سوريا حجب نوره

فَأَدْمَسَ اللَّيْلَ وَخَنَسَ الْبَصَرَ

يَا ذُرَا الْغُصُونِ اسْكَبِي دَمْعَكَ

وَيَا شِفَاهِ الْمَوْجِ نُوحِي

فَعَسَى أَنْ يَسْمَعَ أَدُونِيسُ نِدَاءَكَ

فِيهِبْ مِنَ التَّرَابِ ضَوْءاً سَارِياً

مَاءَ حَيَاةٍ

فَيَسْقِي شِفَاهَ التَّرَابِ الْعَطَشَى

فَيُورِقُ الطَّيْنُ لِحْماً وَعِظْماً

أَيُّهَا الْقَرَصُ الْمُنِيرُ تَعَالُ

فَيَكُونُ بَدْءٌ جَدِيدٌ

لِدَوْرَةِ الزَّمَانِ

الجوقة 1

: هَذَا الْكُونُ، وَسَكَنْتِ الْعَاصِفَةُ

وَسَرَتْ ظِلَالُ الْمَوْتِ مَذْهُولَةً

أَهَذَا كَوْكَبُ الْأَرْضِ

أَمْ لَعْنَةُ الْغَضَبِ

أيها الإله هرمس
يا سرّ الآلهة
ويا حامل الأسرار
أيها العليم، أيها الحكيم
تعال
فلا فاكّ لهذه الأحجية
سواك

الجوقة 2

: ظلمة إثر ظلمة تترى
والكون في هدأة الرماد رقد
رماد إثر رماد يهطل
والأرض حقل رماد همد
دخان إثر دخان يأتي
والهواء وشاح أسود
يغطّي وجه الأرض
غاضت الشمس
وانكدر القمر
وغامت النجوم
لا شمس سوى السواد
ولا ضوء سوى الإبهام

ولا نور سوى الإدلاس
متى تشرق شمسك أيّها الإله المنير
أيّها الإله سوريا.
فنستحمّ بعطر شعاعك
ما أجمل رائحة أشعة الشمس
ما أنقى نظرات إلّها سوريا
وما أعذب ضفائره النّارية
من عذوبة النّار
تسمو أنشودة الحياة

رئيس الجوقة

: كونْ أتى وكونْ غرب
نهارٌ أبّ أبّ، ونهارٌ غاب
النهار ليلٌ، والنور حداد
ما الذي جرى أيّها العليم
صرنا أسرى للظلمة
صرنا عبيداً للبرودة
صرنا خدماً للجليد
أنفاسنا تتجمّد في الهواء
وأقدامنا تطأ حقول ماء جامد
والهواء صار ستائر شفّافة من جليد

مذ توارى إلهنا سوريا
إله الشمس المنير
توارى خلف حجاب الظلمة
وحجاب الدخان الكثيف
ونحن نهوي في جحيم الجليد
الأرض صارت كرة زجاجية
في داخلها علقت كائنات خرفيّة
ومحيط ماء
كرة من جليد
ما الذي حدث
أيّها الإله الحكيم
فنأت الشمس عنّا
وساد حجاب الدخان
وحاجز الجليد
أيّها العليم، أيّها الحكيم
إلينا بترياق الجواب
(ببرز هرمس)

: أرشيكيغال المطعونة، أرشيكيغال
المهانة، ثارت لعارها، صفعت الأرض

هرمس

صفعة حادة، فأبعدت الأرض عن مدارها،
وتاهت الأرض في فيافي الفراغ، وصحراء
الظلمة والبرودة اللا نهائية، القمر كمد،
وصار . كما ترون . قطعة حجر سوداء،
رعباً مسلطاً فوق جبين الأرض...

رئيس الجوقة

: ما العمل أيها الإله الحكيم؟

هرمس

: لنحدد المسار، وبعد ذلك، وبقوتي
الخاصة، سأعيد الأرض إلى مدارها
الصحيح، في مكانها الصحيح، أرى الآن
قيمة الانحراف، نحتاج لثلاث درجات
وست دقائق باتجاه الحمل، وبعد ذلك
ننطف خمس درجة وست دقائق وخمس
ثوان باتجاه الميزان، ولو سرنا بسرعة
مضاعفة عشرين مرة، سنعيد الأرض في
ست وتسعين ساعة وخمس دقائق وثلاث
ثوان، إلى مكانها الطبيعي، اخفضوا
رؤوسكم، وأغلقوا آذانكم، فشدة الدوي، قد
تخرق أعتى الجبال، فإلى جحر عميق
آمن.

الجوقة 1

: أعطيت القوة أيها الإله الحكيم

أعطيت الحكمة أيها الإله القوي

آه، نحن الآن في المدار الصحيح
: يا للفرح نحن الآن في المكان الصحيح
رئيس الجوقة 2 : شكراً للآلهة، فنحن الآن نتنشق
رائحة الأرض

لكن، أين الشمس
هرمس : قليل من الوقت، وينجلي الدخان، ويشرق
القمر، ويتلألأ ضياء الشمس فوق الأرض،
أخي الإله سوريا، سيسرّ بعودة ابنه إليه،
سيشرق فرحاً، فيرسل مشاعره الحارة،
موجة إثر موجة، فيذيب الجبال "الجليد"
ويكنس وحش الظلام، وأفعوان الدخان،
فينتصر الإله سوريا، أسلحته الدفء،
والنار، والنور، سهامه الأشعة الحارقة
المرئية والخفية عن الأنظار، فمن يقوى
على مقاومة بطش أسلحته؟

الجوقة 1 : إله النور سوريا
رب الأسرة الكريمة
أفراد أسرته أحد عشر كوكباً
تزين جيده، عقداً من عقيق
يتلألأ بالبهاء والنقاء

أحدَ عشرَ كوكباً

أحجاراً كريمة

في تاجه السماويّ

اللا زورديّ

الجوقة 2

: إله النور سوريا

ربّ الأسرة الكريمة

ذات يوم نثر من يده

إحدى عشرة حبةً لؤلؤ من نور

وقال للآلئ النورانية

كوني كواكب نورانية

هيكلاً لآلهة نورانيين

الهيكل السماوية المقدّسة

استوت في سمتها

: إله النور سوريا

رئيس الجوقة

ربّ الأسرة الكريمة

يرعى أبناءه الأحد عشر

كما ترعى الأمّ الحنون ابنها الرضيع

يهبهم الدفء والهواء

يهبهم الماء والحياة

ويغدق عليهم
محبته ورعايته
إنهم مراياه في الكون الفسيح
مرايا تعكس بهاءه
وسنائه

إلهنا هرمس الحكيم
أشدّ الآلهة علماً وحكمة وقوة
اختار عطارده سكناً له
وهيكلاً

قدسوا عطارده

فهو مسكن إلهنا هرمس

: أمّا إلهنا أدونيس

الجوقة 1

فقد اختار كوكب الأرض سكناً له

ولهذا أحبّ سيد الآلهة إيل مسكن الأرض

لأنّه مسكن أدونيس

مسكن ابن سيد الآلهة

متزيّن بتاج إيل

ملتحف بردائه السماويّ

أشعة إلهنا سوريا

تتزللق فوق ذرا لبنان وحرمون

تبارك خطا أدونيس

وتحقّه بمحبّتها

هرمس

: إيه، ماذا فعلت يا سيد الأرباب، أيّة
مكيدة كدتها بالأرض، مثل هذا لم أشاهد
من قبل، سوى في كوكب المريخ، حين
أرسلت إليه كوكباً عملاقاً، امتصّ هواءه،
وتركه خربة حمراء، قطعة من أرض
الجحيم، مقراً للنفوس المعذّبة، والمسوخ
الملعونة، إيه، إنّهُ كوكب الرماد وليس
كوكب الأرض، إنّهُ كوكب الجليد وليس
كوكب الماء، النار صارت جليداً، والبشر
أعمدة، وأغصان جليد، آه، لو لم أحتجب،
برداء الخفاء، لمزقتني تلك الجموع
الهائجة، ولو لم أستوعب ما حدث، لكان
كوكب الأرض ضائعاً في فيافي الفراغ،
بعيداً عن قبضة أبيه الشمس، والآن سنعيد
للحياة دورتها الأولى، سأقصد أخي الإله
سوريا، سأعبر بوابات لهبه، وسأمثل في
عمق سدّته، حيث لا كائن ولا كينونة تجرأ
على المثول، وهو على عرش في عمق

اللهب، سأطلب منه، أن يفيض على
الأرض، بدفقة هائلة من محبته الحارقة،
دفقة كافية لتحرير الأرض من الجليد،
وتنقية الهواء من الغازات المهلكة والتربة
من التفتيت المدمر، كوكب الحياة صار
كوكب الموت، أيها الإله سوريا، أنا قادم،
فافتح بوابات قصرِكَ يا سيدي في عمق
الشمس، آه، ها قد فتحت، فلأعبر البوابة،
((يتوارى))...

رئيس الجوقة : الإله الرحيم، هرمس الحكيم

قصد شقيقه الإله سوريا

إله قرص الشمس المضيء

ليطلب منه النجدة والمدد

لمحاربة جيوش الظلام

وأفعوان الدخان

وجحافل الجليد

الإله سوريا

سيهزم الظلمة

ويقتل الأفعوان:

ويدمر الجليد

سيبعث الحب
والربيع
والنور النقي
إنه رب النقاء والخير
((يظهر هرمس))

هرمس

: من الإله سوريا عندي خبر، أيتها
الظلال، أيتها الرماد، أيتها الأشباح الداوية،
أيتها الأعمدة المتجمدة، الإله سوريا
سيرسل أشعته جيوشاً من نور، تحارب
جحافل الظلام، ولحظة العبور، هي لحظة
ظهور أدونيس فيا سميرنا، أيتها الأم
المقدسة، يا من حرارة قلبك كانت أقسى
من سيوف الجليد، فبقيت جسداً حياً،
واندحر الجليد ماءً سائلاً حيثما مسّ
جسدك، انطقي بشفاه قلبك اسم ابنك
أدونيس، فيشقّ بسيفه الفجر، فارقاً النور
عن الظلمة، عابراً بؤابة الموتى، وبؤابة
النسيان، جاراً معه عناصر الحياة، وشعب
سوريا، وشعوب الأرض، سميرنا، إنها
الكلمة الفصل، في الزمان الفصل، دعي
لسان قلبك يصدق، لسان الصدق لا يحتاج

لتحريك اللسان، وهو أجدى من صدى
الكلمات.

سميرنا

: ابني، حبيبي أدونيس، يا من أنت أرقّ
من النسيم عذوبةً، وأسنى من النور ألقاً،
وأنعم من الخاطر ملمس جلدك، صيروني
يا حبيبي أسيرة الخشب، طوردت باللعنة
والغضب، لأنّ شفاهي أزهرت باسمك ،
سلّطوا عليّ خنازير الأرض، وهواء
المستتقات ليطفئوا نور عينيك في
مصباح قلبي، وقلبي يقول لك تعال،
وانظر في مرآتك، وأنا مرآتك، وبني فقط
ترى صورة وجهك، أنت مرآتي، وبك فقط
أرى صورة وجهي، أنت وجهي وتوجهي
واتجاهي، أنت نبض قلبي وعظامي الرثّة،
البالية، أنا مرآتك لأنني أنا نسبك، وأنا
تعريفك، فتعال يا حبيبي وانتقش في هيولي
ذاتي أحرفاً نورانية، لا من زيت تستمد
ضياءها، بل من نبضات قلبي، نبض
قلبي زيتك، فتعال أيّها القنديل واشتعل في
عمق روحي، فأنت غيمة من تلال روحي
عبرت، ومهما سرت الغيمة، فمآلها أن
تعود قطرات للبحر الذي لفظها، شفتاي

ترتل اسمك، شفتاي تعين رسمك، ترسم
ملامح وجهك، أحرفي أنت، وأنا كلماتك،
أوتاري أنت، وأنا أَلحانك.

فتعال أيها النورس المهاجر، وعد إلى
جزيرتك في عمق الذاكرة أنا ذاكرتك،
وذكرياتك، وتذكرك، لأنني بصمتك
وتعيينك بي يا حبيبي تتعين، وأنا بك
أتحدّد، أنا شهوة الظل، وأنت شموخ
الجسد، أنا ظلك، وظلالك، أنا أمانك،
فادخل أيها الترياق في خميلتي، واطمئنّ
في خوابي عسلي، فأنا أذّقك سرّ الحياة،
وسر الموت، أنبتُ لك جناحي طائر،
وأكسو جناحك بالزّيش فطرُ يا حبيبي في
فلوات روحي، وخطّ حيثما شئت، ففلوات
روحي محطات آمنة لطيرانك، بني،
حبيبي، أدونيس، تعال.

((صوت برق ورعد، من رماد تتفجّر شواظ
من نار، من لهب النار تظهر صورة أدونيس
غلالة نورانية، تنفصل عن شواظ النار، إنها
هيولى نورانية محدّدة الملامح، إنه جسد
أدونيس النوراني، أدونيس يشهر سيفاً من
نور، يشقّ به صفحة السماء فينجلي الظلام

رويداً رويداً، ألاف من الظلال تنشأ من
الرماد، إنهم شعب سوريا، الظلال تتجسد بشراً
يهزجون بفرح طاغ، أدونيس لا يزال بسيفه
يجوب أرجاء السماء، مبدداً الظلمة والدخان
الذي يتلاشى شيئاً فشيئاً،))...

الجوقة 1

: حبيبنا أدونيس

إله النور أدونيس

سيف النور أدونيس

بسيفه شقّ رحم العتمة

وبدّد جيوش الظلام

ودحر أفعوان الدخان

وفتّت أسوار الجليلد

إنّه النور

إنّه النار

وإنّه الماء

الجوقة 2

: حبيبنا أدونيس

إلهنا أدونيس

سيف النور أدونيس

بسيفه شقّ الفجر

فكان في عتبة الزمان

إلهاً نورانياً
وُلِدَ ساعة الفجر
جاراً خلفه
أشعة الشمس
وقرص الشمس
واهباً الحياة خضرتها
والماء سيولته
والهواء نقاوته
والتربة خصبها
قال للبذرة أنتشي فأنتشت
قال للأجساد قومي فقامت
وقال للظلال تجسدي فتجسدت
رئيس الجوقة : عابراً مملكة الموت
محطماً أسوار الجحيم
باعثاً الأموات من مرقدهم
والأشباح من معتقلهم
إلهنا إله النور
أتى بزورقه النوراني
زورق الإله سوريا

حاملاً شعبه في زورقه
عابراً قبة السماء
من مطلع الشمس لمغربها
ناثراً شعبه في محيطات الأرض
ومحطات الفضاء
في اليابسة وفوق الماء وتحت
رافعاً المعرفة منارةً
والحبّ شراعاً
والحكمة مجذافاً
والخبرة سفينة
حيثما سار أرسى الموانئ والمدن
وحيثما حلّ نقل اللوح والقلم
نازعاً أدران الهمجية
غاسلاً أوساخ البدائية
مشعلاً مصباح المدنية
الجوقة 2.1 : قُدِّسَتْ يا أرضَ سوريا
أنت موطن إله النور
وموطن الإله
أنت منبت اللوح

ومصنع القلم
أنت منشأ البيكار
ومبدأ الشاقول
تَزْنِيَنَ بالقسط
وتبنين بالمعرفة
أهلك بَنَّاوُون مهرة
أهلك بَنَّاوُون للأمم
تبنين المدن والأسوار
والعقول والأرواح
محبتك تسع كوكب الأرض
لأن أرضك بساط الآلهة
وجبالك هيكلهم
ومدنتك مساكنهم
فبالمعرفة العليا
تقلّين الإنسانية
إلى العتبة العليا
حيث الشفق
يفصل عالم الروح والآلهة
عن عالم الإنسان

((يتجسد أدونيس بشراً، يعانق أمه، الجموع
تحببهما بحرارة))

- انتهى -

حمص شتاء عام 1995

■ ■ ■

المحتوى

الإهداء	8
الجزء الأول ولادة أدونيس.....	10
شخصيات المسرحية	12
المشهد الأول	14
المشهد الثاني	25
المشهد الثالث	36
المشهد الرابع	50
المشهد الخامس	59
المشهد السادس	72
الجزء الثاني موت أدونيس.....	81
شخصيات المسرحية حسب الظهور	83
المشهد الأول	85
المشهد الثاني	99
المشهد الثاني	107
المشهد الرابع	117
المشهد الخامس	133

140	المشهد السادس
155	الجزء الثالث حياة أدونيس
157	شخصيات المسرحية حسب الظهور
159	المشهد الأول . مملكة الجحيم
174	المشهد الثاني
183	المشهد الثالث
191	المشهد الرابع
202	المشهد الخامس
212	المشهد السادس
219	المشهد السابع
228	المشهد الثامن
264	المحتوى



رقم الإيداع في مكتبة الأسد الوطنية

أدونيس: ملحمة تراجيدية/ وليد فاضل- دمشق: اتحاد الكتاب العرب، 2001 - 260 ص؛ 20سم.

1- 812.051 فاضل أ

2- 812.009561 فاضل أ 3- العنوان

4- فاضل

مكتبة الأسد

ع- 2001/10/1940

□□